

へ、仍リテ登科録ヲ見シテ請フ、乃チ之ヲ給ス。中宗實錄卷八四中宗三十二年三月庚寅

兩使各頭目ヲ遣シテ、其製詩ヲ王ニ進呈ス。中宗實錄卷八四中宗三十二年三月庚寅 嘉禧丁酉皇華集卷二贈國王

十二日卯辛明使、成均館ニ謁聖シ、仍リテ金安老ト漢江ニ遊觀シ、歡ヲ盡シテ罷ム。中宗實錄卷八四中宗三十二年三月庚寅 辛卯 壬辰 嘉禧丁酉皇華集卷二謁聖聖廟坐明倫堂示諸生、成均館講國王遺議政府判書諸臣侍遊漢江累藉酒肴口占二律以紀其勝

明使觀火ノ時、大張奇巧ノ火ヲ除キテ、小小不緊ノ火ヲ放タシム。中宗實錄卷八四中宗三十二年三月辛卯

十二年三月辛卯

明使帶來儒生錢循、白絲四十斤、段子二十四匹ヲ以テ人參、貂皮ヲ密買セントシ、通事金山海ニ之ヲ言ヒ、且ツ兩使遠接使ニ言フコト勿カラシム。乃チ公質私買相半バセシム。中宗實錄卷八四中宗三十二年三月辛卯

十三日辰壬世子、兩使ヲ宴ス。中宗實錄卷八四中宗三十二年三月庚寅 辛卯 癸巳

明使頭目ヲシテ貿易ヲ爲サシムルニ因リ、歸期ヲ明言セズ。久留ヲ慮リ、慶會樓勤政殿ノ宴ニ招クヲ以テ承旨ヲ遣シ、其意ヲ探ラシム。亦タ期ヲ言ハズ。尋イデ十五日回程ヲ迎接都監ニ告グ。中宗實錄卷八四中宗三十二年三月庚寅

十四日巳癸明使ヲ慶會樓下ニ宴ス。王、本國宗系奏本及ビ永樂祖、正德帝、武宗宗ノ聖旨ヲ上使ニ呈シ、力ヲ改正ニ致サンコトヲ請フ。兩使諾シ、樓上ニ登

明使ヲ慶會樓下ニ宴ス。宗系ノ改正ヲ請フ

明使頭目ヲシテ貿易ヲ爲サシム

リ、白岳山ヲ拱極、仁玉山ヲ弼雲ト改名シ、慶會樓池中小島ヲ雙洲、東池ヲ玉液、西池ヲ環碧、東池石橋ヲ長虹一作晴虹ト命名ス。次イデ後苑ニ至リ、栢



明使動止甚ダ悻悻ナリ

子亭ヲ凝秀亭ト改メ、萬景臺前雙松ヲ雙龍、忠順堂前兩松ヲ盤虬、老龍ト命名ス。仍リテ慶會樓下ニ還リテ觀火シ、復タ宴廳ニ入ル。上使、大字ヲ書スト稱シ、年少妓二人ヲシテ燭ヲ秉ラシメ、四人ヲシテ前ニ入舞セシメ、之ト戯ルルコト良、久シ。是ヨリ殿上喧擾ス。是日、兩使便服ヲ著ケ、又タ後苑ニ在リ、強ヒテ花ヲ王ニ挿シ、動止甚ダ悻悻、左右痛憤セザルナシ、妓ヲシテ燭ヲ秉ラシムルニ及ビ、大司憲權輓、兩使ノ非行ヲ極論シ、自今一ニ禮ヲ以テ接センコトヲ請ヒ、三公亦タ之ヲ啓ス。王乃チ正使ノ寫字ヲ訖フル後、妓ノ退出ヲ命ズ。然ルニ副使亦タ同ジク寫字セント欲シ、頭目ヲシテ妓ヲ促入セシム。王已ムヲ得ズ、其爲ス所ニ任ジ、夜三鼓罷宴ス。三公、明日ノ勤政殿宴ヲ停メンコトヲ請ヒ、憲府、明使及ビ頭目等ノ所爲ヲ禁止セザル承旨、通事ノ罪ヲ請フ。王、宗系ノ大事ヲ請フニ當リ、其怒ヲ招クベカラズト爲シ、皆ナ允サズ。中宗實錄卷八四、中宗卅二年三月癸巳、甲午、乙未、嘉靖丁酉、皇華集卷二、慶會樓、雙洲、長虹、玉液、環碧、弱雲、拱極、凝秀亭、翠露亭

上使龔用卿、控江亭博、齊山亭嘉、練光亭平、浮金亭漢江亭ノ額字ヲ書進シ、還發ノ前ニ刻板センコトヲ請フ。之ニ從フ。中宗實錄卷八四、中宗卅二年三月癸巳、嘉靖丁酉、皇華集卷五、控初メ後弊ヲ慮リ、頭目等ノ貿易ヲ阻止セシガ、先ヅ其半ヲ許シ、尋イデ全數ヲ許シ、其價ハ亦タ頭目ノ言ニ依ラシム。蓋シ頭目等ノ請フ所、皆ナ兩使ノ物ニシテ、副使吳希孟、貿易阻止ヲ以テ、其房通事宋禧溫ヲ頭目房通

頭目ノ貿易ヲ全許ス

明使ヲ勤政殿ニ宴ス

天下地圖ヲ求ム

明使頭目等室内所在ノ物ヲ持去ス

忠靖冠衣ノ見樣ヲ取ル

事ニ移差スルニ托シテ發怒セルガ爲メナリ。中宗實錄卷八四、中宗卅二年三月壬辰、癸巳、甲午

十五日甲明使ヲ勤政殿ニ宴ス。王、宗系ノ單子ヲ副使ニ呈シ、又タ人情ノ物件ヲ贈ル。兩使、董越朝鮮賦ノ續ヲ作ラントシ、官爵制度、州府郡縣、風俗山川等ノ書惠ヲ請ヒ、又タ楊花渡ノ觀賞ヲ請フ。皆ナ之ヲ許シ、仍リテ天下地圖ヲ求メ、又タ謝恩使藥材貿易ノ事ヲ請フ。兩使快ク之ヲ諾シ、天下地圖ハ其家藏ヲ送ラントス。後チ正使龔用卿、使朝鮮錄三卷ヲ著ス。中宗實錄卷八

四、中宗卅二年三月甲午、嘉靖丁酉、皇華集卷二、勤政殿、(附載)新海東國輿地勝覽卷一、京都、上都、大明、董越朝鮮賦、明史卷九十七、七三、七三、七三、二、史類地理類、龔用卿使朝鮮錄

十六日乙未上馬宴ヲ大平館ニ行フ。上使、慶會樓、凝秀亭、長虹橋、棲鳳亭、恭順堂、百祥樓州安ノ額字ヲ進メ、副使、雙龍松、盤虬松、納清亭州定、快哉亭平壤、臨津亭、海雲亭江陵、沈彦光ノ別墅ノ額字ヲ進ム。王又タ宗系ノ事ヲ托シ、人情ノ物件ヲ呈ス。兩使、忠靖冠、忠靖巾、忠靖衣、忠靖帶ヲ出示シ、仍リテ蠶頭、楊花渡、望遠亭ニ出遊ス。忠靖冠衣ハ明人ノ時服ナリ、其見樣ヲ取リタル後、明使ニ還給ス。中宗實錄卷八四、中宗卅二年三月癸巳、乙未、丙申、嘉靖丁酉、皇華集卷二、凝秀亭、望遠亭

宗系ノ爲メ、明使ヲ極歡シテ還ラシメント欲シ、明日ノ餞宴ニ武藝ヲ設ケシム。中宗實錄卷八四、中宗卅二年三月乙未

明使頭目等、各自室内所在ノ物ヲ持去セント欲シ、皆ナ裹結ス。之ヲ禁ズルコト勿カラシム。中宗實錄卷八四、中宗卅二年三月乙未



丁酉 朝鮮中宗卅二年(三月)

十七日 丙申 明使還ル。餞宴ヲ慕華館ニ行フ。王又々宗系藥材貿易ヲ托シ、仍リテ漢江遊宴圖ヲ呈ス。中宗實錄卷八四中宗三十一年三月乙未、丙申、丁酉

十八日 丁酉 明使回程ノ時、專ラ製述セントスルヲ以テ、李希輔、趙仁奎ヲ伴送使鄭士龍ニ隨行セシム。中宗實錄卷八四中宗三十二年三月丁酉

明使、碧蹄館ヨリ詩ヲ王及ビ左相金安老、六卿ニ贈リ、次韻ヲ請フ。安老ノミ自製シ、餘ハ皆ナ製述官ヲシテ製送セシム。中宗實錄卷八四中宗三十二年三月丁酉、戊戌

大提學金安老ヲシテ皇華集序ヲ製セシム。中宗實錄卷八四中宗三十二年三月丙申

明使所獻ノ匹段ヲ六卿參贊ニ分給ス。閣老及ビ遼東大人貿易付送ノ物ヲ以テシ、其品惡シ。中宗實錄卷八四中宗三十二年三月丁酉

十九日 戊戌 吳潔ヲ漢城府判尹、柳潤德ヲ全羅道觀察使、黃憲ヲ都承旨、梁淵ヲ左承旨、朴洪麟ヲ大司憲、申瑛ヲ執義、任弼亨權應昌ヲ掌令、蔡洛鄭大年ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷八四中宗三十二年三月丁酉、戊戌

二十日 己亥 百官ニ加資ス。迎詔ノ爲メナリ。中宗實錄卷八四中宗三十二年三月己亥、辛丑

廿一日 庚子 三公、玉河館ノ門禁復タ嚴ナルヲ以テ、明使ニ告ゲンコトヲ請フ。本國、頭目等ノ恣ニ大平館ニ出入スルヲ禁ジタルヲ以テ、允サズ。中宗實錄卷八四中宗三十二年三月庚子

開城、餞慰使黃琦、地志會試錄ヲ明使ニ呈シテ復命ス。中宗實錄卷八四中宗三十二年三月庚子

廿七日 丙午 謝恩兼進賀使南世雄ヲ明ニ遣シテ、願詔ヲ謝シ、兼ネテ九廟ノ造成ト皇后徽號ノ加上トヲ賀セシム。中宗實錄卷八四中宗三十二年正月癸未、甲申、乙巳、丁未、二月丙子、戊寅、卷八四中宗三十二年三月丙午、四月甲寅、戊午、皇明

實錄世宗肅皇帝實錄卷二〇三嘉靖十六年八月丁卯

四月 大酉 朔

一日 己酉 李元孫ヲ獻納、李文樾ヲ正言、閔齊仁ヲ濟州牧使ト爲ス。尋イデ齊仁ヲ遞ス。其老母金氏ノ上言ニ從フナリ。中宗實錄卷八四中宗三十二年四月己酉、戊午

賊倭慶尙道多大浦境內ニ出現シ、人民ヲ殺害セルヲ以テ、律ニ依リテ水使金義亨ヲ定罪ス。中宗實錄卷八四中宗三十二年四月己酉

二日 庚戌 明使龔用卿所製ノ翠屏山黃海道平山郡安城記ヲ碑ニ刻シ、董越ノ葱秀山碑ト同處ニ立テ、碑閣欄橋ヲ設ケ、以テ行人ノ破毀ヲ防ガシム。中宗實錄卷八三中宗三十一年十二月癸未、卷八四中宗三十二年四月庚戌、戊寅、嘉靖丁酉皇華集卷五、遊翠屏山記、碑閣欄橋記、新地東國輿地勝覽卷四、平山郡護府山川、葱秀山

三日 辛亥 平壤餞慰使許沆、慕華館迎詔圖ヲ兩使ニ給シ、仍リテ復命ス。中宗實錄卷八四中宗三十二年四月辛亥、壬子

五日 癸丑 平安道監營兵營衙前ノ數ヲ減下ス。時ニ各二千餘名及ビ一千餘名ニ達シ、皆ナ自ラ立役セズ、多ク良民ヲ以テ率丁或ハ雇工ト稱シ、終身閑遊シ、因リテ軍額減耗スルガ爲メナリ。中宗實錄卷八四中宗三十二年四月癸丑

丁酉 朝鮮中宗卅二年(四月)



安行梁蟻項掘整  
僧軍ノ給牌

丁酉 朝鮮中宗卅二年(四月)

五四〇

六日甲戶曹安行梁蟻項掘整僧軍五千餘名ニ至レルヲ以テ、今後赴役者ハ別ニ置簿シテ他ノ役處ニ用ヒンコトヲ請フ、平安、黃海、京畿、三道僧徒ノ爲メニ允サズ、其役期ヲ定メ、期內赴役者ハ皆ナ號牌ヲ給セシム。中宗實錄卷八

八道監司ニ命ジテ、流配人ヲ嚴察セシム。中宗實錄卷八四、中宗三十二年四月癸丑、甲寅

燕山君夫人愼氏  
卒ス

七日乙卯勤政殿請宴圖ヲ明使ニ畫給セシム。其請ニ從フナリ。中宗實錄卷八四、中宗三十二年四月乙卯

八日丙辰燕山君夫人愼氏卒ス。燕山君ノ例ニ依リテ葬ル。愼氏ハ居昌慶尙南道人、承善ノ女、守勤ノ妹ナリ。中宮ノ位ニ在ル時、賢德ヲ以テ稱セラレ。中宗實錄卷八

日本國王ニ答フ  
ル書契

九日丁巳知製教鄭萬鍾所製ノ日本國王ニ答フル書契、辭甚ダ切迫、大提學金安老ヲシテ之ヲ改メシム。中宗實錄卷八四、中宗三十二年四月丁巳、戊午

是ヨリ先、日本國王、明ノ邊將袁璣等ヲ其本國ニ回送センコトヲ請ヘル時、日本トノ交通ヲ諱シ、其請ニ從ハズ。是ニ至リテ、王、事大ノ誠ヲ示サンガ爲メニ、之ヲ回送セント欲シ、將ニ日本國王使僧東陽ニ璣等ノ存否ヲ問ハントス。三公ノ議ニ因リテ、遂ニ止ム。中宗實錄卷八四、中宗三十二年四月丁巳、戊午

西道驛路蘇復ノ  
策

十日戊午特ニ承文院判校金遂性ヲ濟州牧使ト爲ス。中宗實錄卷八四、中宗三十二年四月戊午

皇華集ノ印出

安州饒慰使鄭百朋復命シ、頭目ノ橫恣極ナク、一路ノ匙筋、硯面等ノ物、皆ナ攫取、偷去セルヲ啓ス。中宗實錄卷八四、中宗三十二年四月戊午

十一日己未初メ皇華集三十件ヲ印出セントセシガ、明使多數求請スルニ因リ、二十件ヲ加ヘシム。中宗實錄卷八四、中宗三十二年四月戊午、己未

十三日辛酉義州別饒慰使朴守良復命シ、明使、今月八日越江シ、一路製詩三百餘篇ナルヲ啓ス。中宗實錄卷八四、中宗三十二年四月辛酉

十四日壬戌日本國王使僧東陽、中林ノ事ヲ以テ尙ホ解惑セザルヲ以テ、更ニ中林ノ罪ヲ曉諭セシム。中宗實錄卷八三、中宗三十二年正月癸巳、卷八四、中宗三十二年四月壬戌

十五日癸亥旱災ニ因リテ、八道山川ニ祈雨シ、酒ヲ禁ズ。中宗實錄卷八四、中宗三十二年四月癸亥

庚午年中宗五年東平館ニ死セル倭人而羅多羅倭變起リ、誅ヲ懼レテ自殺スノ弟親秋、日本國王使臣ニ隨ヒテ來リ、而羅多羅ノ子廉滿ヲシテ其父ノ爵ヲ襲ガシメンコトヲ請ヒ、仍リテ水牛角二十本ヲ獻ズ、之ヲ却ク。中宗實錄卷八四、中宗三十二年四月癸亥

十六日甲子明使支供ノ物ヲ京外ニ均定センガ爲メニ、天使支供膳錄ヲ製定セシム。中宗實錄卷八四、中宗三十二年四月甲子

丁酉 朝鮮中宗卅二年(四月)

五四一

日本國王使僧ニ  
中林ノ罪ヲ曉諭  
ス

倭人而羅多羅ノ  
子襲職ヲ請フ

天使支供膳錄

報漏閣、欽敬閣、簡儀臺、經筵及ビ太祖ノ號ハ皆ナ明ニ忌諱スル所ナリ。然

ルニ明使ニ書送セル地志ニ皆ナ直書ス。王乃チ其所以ヲ問フ。典翰鄭萬鍾啓シテ、簡儀臺等ノ事ハ金安老ノ言ニ因リテ直書シ、經筵等ノ事ハ入



啓一件ノミ直書シ使臣ニ贈ル所ハ諱書セリト。中宗實錄卷八四中宗三十二年四月甲子(附載) 釋官雜記三  
二十日辰 明日太廟祈雨祭ノ爲メニ昌德宮ニ出齋ス。適雨アリ、政院禮曹及ビ三公ノ請ニヨリ、親祭ヲ停メ、大臣ヲシテ攝行セシム。翌日、臺諫、政院、禮曹ヲ論ズ、乃チ都承旨色承旨ヲ遞シ、他承旨及ビ禮曹ヲ推ス。因リテ三公來辭ス。允サズ。中宗實錄卷八四中宗三十二年四月乙丑丙寅戊辰己巳庚午

金安老禧陵ノ遷葬ヲ力説ス

日本國王使貿易ノ價ヲ加給ス

廿二日午 趙仁奎ヲ都承旨、成倫ヲ左副承旨ト爲ス。中宗實錄卷八四中宗三十二年四月庚午  
廿三日未 正言李文樾、禧陵章敬王后ノ陵壙中ニ大石横鋪スルノ説アルヲ啓シテ、之ヲ時中宗十年都監郎官及ビ匠人ニ問ハンコトヲ請フ。初メ允サズ。三公乃チ三物色郎官申翰爐冶色郎官李萬孫、石工尹得孫ヲ招問シ、又タ政院日記ヲ考シ、仍リテ遷葬ヲ議啓ス。允サズ。左相金安老將ニ此ニ因リテ鄭光弼南袞ニ重罪ヲ加ヘントシ、地理風水説ニヨリ、石アレバ不吉ナルヲ説キ、遷葬ヲ力請ス。竟ニ之ヲ允ス。中宗實錄卷八四中宗三十二年四月辛未癸酉卷八五中宗三十二年五月甲申陽谷雜記坤卷一三黃免記事上(鄭光弼) 已卯錄八賢傳鄭光弼 燃藜室記述卷九中宗朝故事本末金安老復入(前言行錄・朝野僉載) 華海彙編卷四已卯土禍附金安老構禍(附載) 中宗實錄卷二一中宗十年四月甲午乙未丁酉癸卯丙辰卷二二中宗十年閏四月戊午卷五二中宗十九年十一月壬戌丁卯戊寅卷六五中宗二十四年五月戊午卷七四中宗二十四年五月戊申卷七八中宗二十四年九月甲申十月乙未卷七九中宗三十年正月辛未癸酉  
通事金山海、宋禧溫、後日ノ計ヲ爲シ、頭目ノ横恣ト副使ノ怒トヲ致シタルヲ以テ、並ニ推考ス。中宗實錄卷八四中宗三十二年四月辛未  
廿四日申 日本國王使僧東陽、前使臣僧一鶚ノ新價ヲ以テ貿易スルニ因

禧陵相地官ヲ下獄ス

燒蠣ノ法

リテ重罪ヲ被レルヲ言フ。遂ニ新價外ニ加給セシム。中宗實錄卷八四中宗三十二年四月壬申  
廿五日酉 宦官徐後甲ヲ放送ス。禧陵改斂ノ爲メナリ。後チ臺諫ノ論ヲ以テ舊ニ仍ル。中宗實錄卷八四中宗三十二年四月癸酉卷八五中宗三十二年五月丙戌癸巳丙申  
廿七日亥 禧陵相地官黃得正、成聃紀ヲ詔獄ニ下シ、壙中ニ石アルヲ傳播セル都石手朴繼成ニ米二石、布十匹ヲ賞ス。中宗實錄卷八四中宗三十二年四月乙亥  
廿九日丑 風雲雷雨壇ニ祈雨祭ヲ親行シ、又タ官ヲ遣シテ城隍神ニ祈雨ス。中宗實錄卷八四中宗三十二年四月甲戌乙亥丁丑卷八五中宗三十二年五月壬辰  
三十日寅 許洽ヲ左參贊、權輓ヲ右參贊、鄭希廉ヲ獻納ト爲ス。中宗實錄卷八四中宗三十二年四月戊寅  
臺諫、禧陵葬時官員ノ治罪ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷八四中宗三十二年四月戊寅  
進賀使丁玉亨、皇帝ノ皇太子誕生ノ頌詔到ラザルニ進賀セルヲ嘉シ、別ニ褒勅ヲ賜フヲ馳啓ス。乃チ謝恩使ヲ差出セシム。中宗實錄卷八三三中宗三十一年十二月己亥卷八四中宗三十二年四月戊寅 皇明實錄世宗十六年二月戊辰  
宗廟皇帝實錄卷一九七  
伴送使鄭士龍復命シ、明使翠屏山記及ビ浮碧樓前巖石題名記ノ拓本ヲ求請スルヲ啓シ、又タ上使龔用卿書進ノ燒蠣法ヲ獻ズ。乃チ浮碧樓前題名記ハ巖石剝落ノ爲メ他石ニ刻シ、翠屏山記ト各十件ヲ打出シ、皇華集三十件ト兩使ニ送り、燒蠣ノ法ヲ司饗院ニ下ス。中宗實錄卷八四中宗三十二年四月庚戌戊寅卷八五中宗三十二年五月己卯 嘉靖丁酉皇華集卷五遊翠屏山記・浮碧樓題名記 釋官雜記四



五月小朔

一日卯 明使龔用卿書進ノ朱子武夷九曲圖詩二十張ヲ以テ十幅屏風二座ヲ造ラシム。中宗實錄卷八五中宗三十二年五月己卯

二日辰 禧陵三物色郎官申瀚ヲ推ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年五月庚辰

四日午 大司憲朴洪麟、大司諫尙震等、累リニ禧陵監事官員ノ罪ヲ請ヒテ得ズ、是ニ至リ、章敬王后昇遐ノ後、世子孤弱、朴氏貴寵、福城年長ノ爲メニ、諂附ノ徒、潛カニ異志ヲ懷キ、禧陵曠中ニ頑石アルモ之ヲ用ヒタリト爲シ、其罪ヲ力請ス。直提學鄭萬鍾等、亦タ之ヲ論ズ。翌日、竟ニ之ニ從フ。中宗實錄卷八五中宗三十二年五月己卯、庚辰、壬午、癸未

禧陵監事官員ノ處刑

六日甲 義禁府、禧陵監事官員ノ照律ヲ入啓ス。摠護使鄭光弼、都監提調姜渾柳、年南、袁、郎官尹世霖、具之慎、相地官趙倫、黃得正、成、聯、紀、陵、遲、處、斬、觀象監提調金應箕、禮曹判書金詮、都承旨孫仲噉、杖一百、流三千里ニ當ス。王、三公ト反覆收議シ、光弼得正、聯、紀等生者ハ盡ク告身ヲ奪ヒテ遠竄シ、其餘死者渾柳、年、袁、倫ハ盡ク告身ヲ追奪シ、光弼以下並ニ其子ヲ禁錮シ、世霖之慎ハ盡ク告身ヲ追奪シ、應箕、詮、仲噉ハ告身三等ヲ追奪ス。臺諫、應箕等ノ加罪ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷八五中宗三十二年五月丙戌、丁酉、陽谷集五領議政鄭文毅公神道碑銘并序、己卯錄補遺卷上鄭光弼

鄭光弼ヲ流竄ス

七日乙 鄭光弼ヲ金海府ニ流竄ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年五月丙戌、癸未、宗朝故事本末金安老復入(前言行錄、朝野僉載)、華海堂編卷四己卯士福附金安老傳

賀聖節使趙賢範

八日丙 賀聖節使趙賢範ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年五月丙戌、皇明實錄卷九中宗朝故事本末金安老復入(前言行錄、朝野僉載)、華海堂編卷四己卯士福附金安老傳

禧陵監事官加罪ノ議

十一日丑 副提學蘇逢等、臺諫ノ禧陵監事官等ノ罪ヲ痛論セザルヲ論ズ。乃チ成倫ヲ大司憲、慎居寬ヲ執義、趙士秀、韓淑ヲ掌令、林億齡、李元孫ヲ持平、尹豐亨ヲ大司諫、金緣ヲ司諫、李夢弼ヲ獻納、李世璋、丁應斗ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年五月己丑

十四日壬 持平李元孫ヲ遞シ、李冀ヲ之ニ代フ。中宗實錄卷八五中宗三十二年五月壬辰、癸巳

實錄卷八五中宗三十二年五月戊戌

宗

廿二日庚 對馬島主宗盛長ノ使沙羅汝文來ル。中宗實錄卷八五中宗三十二年五月庚子

宗

廿五日卯 明使龔用卿等同還ノ時、伴送使漢城府右尹鄭士龍、新羅百濟高句麗、高麗ノ建國世系、歷年ヲ略書シテ私贈シ、又々黃海監司李億孫、平山

丁酉 朝鮮中宗卅二年(五月)

五四五



府使李霖ト各其榜目ヲ書給セルヲ以テ、並ニ推考シ、遂ニ其職ヲ遞ス。中宗

實錄卷八五中宗三十二年五月癸卯、甲辰、丙午

進賀使丁玉亭回  
ルノ褒勅ヲ齎シ  
來ル

廿八日丙午進賀使丁玉亭、遼東護送人孫璧ト褒勅ヲ齎シテ入京ス、王、慕華館ニ迎勅シ、頒赦ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年四月戊寅、卷八五中宗三十二年五月辛卯、乙巳、丙午、皇明實錄世宗肅皇帝實錄卷一九七嘉靖十六年二月戊辰

廿九日丁未金麟孫ヲ兵曹判書、吳潔ヲ刑曹判書、尹任ヲ漢城府判尹ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年五月丁未

中宗實錄卷八五中宗三十二年五月丁未

六月 大申 盡

黃得正杖死ス

三日庚戌黃得正杖死シ、成聘紀亦タ杖毒ヲ以テ病重シ。聘紀ハ病差ヲ待チテ加刑セシム。中宗實錄卷八五中宗三十二年五月戊戌、癸卯、甲辰、六月庚戌

禧陵監事官ノ加刑

四日辛亥王、禧陵葬時ノ承政院日記ニ依リ、鄭光弼等ノ將心ナキヲ知リ、大逆ヲ以テ其罪ヲ論ゼズ、大臣ニ議シテ、光弼等七人親子ノ禁錮ヲ除カシム。尋イデ臺諫ノ論ニ因リ、復ビ光弼等親子ヲ禁錮シ、其餘亦タ皆ナ光弼等ト同律ニ處シ、並ニ其子ヲ禁錮ス。初メ金安老ノ叔父金詮ハ、山陵看審ニ參セザルヲ辭ト爲シ、其子ノ禁錮ヲ除キシガ、臺諫ノ論ニ因リ、並ニ禁錮ス。然レドモ光弼等ノ罪、皆ナ大逆ヲ以テ論ゼズ、但ダ不忠ヲ以テ論ズ。中宗實錄卷八五中宗三十二年五月甲申、戊子、六月辛亥、壬子、癸丑、甲寅、乙卯、丁巳

葱秀山翠屏山ノ碑ヲ刻ス

五日壬子禧陵遷葬ノ爲メニ國中ノ石工皆ナ京師ニ集レルヲ以テ、葱秀山翠屏山碑ヲ京ニ刻シ、黃海道ニ輸送セシム。仍ホ翠屏山碑陰ニハ副使吳希孟ノ賦、葱秀山碑陰ニハ王儆ノ長篇ヲ刻セシム。中宗實錄卷八五中宗三十二年四月庚戌、戊寅、卷八五中宗三十二年六月壬子、癸未、丙子、弘治庚辰

中宗實錄卷八五中宗三十二年六月丁巳

謝恩使姜顯

十日丁巳謝恩使姜顯ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年六月丁巳

十五日壬戌蔡世傑ヲ兵曹參議、尹豐亨ヲ兵曹參知、閔齊仁ヲ工曹參議、蔡世英ヲ典翰ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年六月壬戌

二十日丁卯副提學蘇逢等、大逆ノ罪ヲ以テ禧陵監事官員ヲ論ゼザルニヨリ臺諫ヲ劾ス。乃チ臺諫ヲ遞ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年六月丁卯

廿一日辰戌朴洪鱗ヲ大司憲、申瑛ヲ執義、朴世翁、蔡洛ヲ掌令、鄭希廉、李元孫ヲ持平、尹豐亨ヲ大司諫、蔡世英ヲ司諫、元壽長ヲ獻納、盧漢文、許垞ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年六月戊辰

廿六日酉癸禧陵監事官員ノ罪、大逆ヲ以テ論ジ、改メテ傳旨ヲ下ス。臺諫ノ論ニ從フナリ。中宗實錄卷八五中宗三十二年六月辛亥、壬子、甲寅、乙卯、丁巳、丁卯、辛未、壬申、癸酉、甲戌

廿七日甲戌蘇逢ヲ大司諫ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年六月甲戌

廿九日丙子掌樂院正申瀚ヲ遞ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年六月丙子、七月甲申、壬辰

禧陵監事官員ノ罪大逆ヲ以テ論ス



七月 小 寅 朔

五日 壬 安士彦ヲ司諫ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年七月壬午

十二日 丑 吏曹判書沈彥光等ヲ遞ス。相避ノ人林億齡丁應斗等ヲ六曹郎官ニ注擬セルガ爲メナリ。中宗實錄卷八五中宗三十二年七月壬午・己丑

曹閔孫ヲ左參贊、權輓ヲ吏曹判書、吳準ヲ刑曹判書、沈彥光ヲ工曹判書、柳世麟ヲ吏曹參判、丁玉亨ヲ禮曹參判、成倫ヲ刑曹參判、尹沈ヲ正言ト爲ス。

翌日、沈ヲ遞ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年七月己丑・庚寅

十四日 卯 辛 李希孫ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年七月辛卯

都摠府都事鄭源ヲ仕版ヨリ削ル。中宗實錄卷八五中宗三十二年七月辛卯・九月庚辰・癸未

十五日 辰 壬 承旨鄭萬鍾ヲ罷職ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年七月辛卯・壬辰

十七日 午 甲 李億孫ヲ右副承旨、安士彦ヲ執義、任弼亨ヲ司諫ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年七月甲午

安行梁蟻項ノ掘鑿ヲ畢フ。察理使金公奭、從事官李倪ニ熟馬一匹ヲ賞賜ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年七月甲午

廿七日 辰 甲 朴洪麟ヲ工曹參判、南世健ヲ刑曹參判、成倫ヲ大司憲、慎居寬ヲ執義、權應昌趙士秀ヲ掌令、李莫、金瑞星ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年七月甲辰

安行梁蟻項ノ掘鑿ヲ畢フ

八月 大 未 朔

一日 未 丁 文廟ニ親祭シ、仍リテ儒生ノ製述ヲ試シ、入格者進士李彥憬ヲ殿試、魚泳溟等四人ヲ會試ニ直赴セシム。大司成李希輔、太平箴ヲ獻ズ。希輔ニ一資ヲ特加シ、成均館ニ米太二百碩ヲ賜フ。尋イデ希輔ノ加資及ビ入格儒生ヲ改正ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年七月丙戌丁未・戊申・辛酉

三日 酉 己 鄭希廉ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年八月己酉

鄉試入格者ノ中、罪人及ビ逆黨子孫ヲ停舉シ、守令子弟ノ冒法赴試者ヲ摘發停舉セシム。中宗實錄卷八五中宗三十二年八月戊申・己酉・辛亥

五日 亥 辛 兵曹判書柳溥、光州牧使朴祐ヲ遞シ、點馬別監ヲ擇差セシム。中宗實錄卷八五中宗三十二年八月辛亥

尹仁鏡ヲ戶曹判書、沈彥慶ヲ禮曹判書、蘇世讓ヲ兵曹判書、沈彥光ヲ咸鏡道觀察使ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年八月辛亥・乙卯・己未・乙丑

八日 寅 甲 賀冬至使柳世麟ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年八月甲寅

十二日 午 戊 尹豐亨ヲ大司諫ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年八月戊午

十四日 申 庚 兵曹參議金壺ヲ遞ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年八月庚申

廿三日 巳 己 金麟孫ヲ工曹判書、丁玉亨ヲ吏曹參判、朴洪麟ヲ禮曹參判、南世

賀冬至使柳世麟



禧陵ノ遷葬

雄ヲ工曹參議、蘇逢ヲ副提學ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年八月己巳  
廿五日辛未 蔡洛ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年八月辛未  
廿六日壬申 禧陵廣州ヲ開キ、梓宮、小斂皆ナ改メテ、高陽元堂里ニ遷葬ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年四月辛未、癸酉、卷八五中宗三十二年五月己卯、申、六月丙寅、丁卯、七月戊戌、己亥、八月辛亥、壬申、丙子、禧源系譜紀略禧源世系中宗章敬王后尹氏、己卯錄補遺卷上鄭光顯傳、知退堂集卷九東閣雜記坤、卷一二黃冠記事上(鄭光弼)、燃藜室記述卷九中宗朝故事本末金安老復入前宮往行錄、朝野僉載

廿八日甲戌 司果任楨ヲ士版ヨリ削ル。中宗實錄卷八五中宗三十二年八月甲戌、九月庚辰、癸未  
三十日丙子 鄭百朋ヲ工曹判書、成倫ヲ戶曹參判、梁淵ヲ大司憲、金光軫ヲ執義ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年八月丙子

九月大 盡丑 朔

壯元及第旌門ノ議

四日庚辰 金麟孫ヲ右參贊、南世健ヲ戶曹參判、金希說ヲ漢城府右尹、丁玉亨ヲ京畿觀察使、鄭萬鍾ヲ右副承旨、許磁ヲ同副承旨ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年九月庚辰  
七日癸未 政府ノ啓ニ依リ、士版ヨリ削リタル鄭源、任楨ノ罪ヲ臺諫ニ問フ。  
臺諫、其言上下ニ信ナキヲ以テ辭職ス。允サズ。中宗實錄卷八五中宗三十二年七月辛卯、八月甲戌、九月庚辰、癸未  
九日乙酉 禧陵遷葬ノ慶ヲ以テ、百官ニ加資シ、頒赦ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年九月乙酉  
王、明ノ例ニ依リ、壯元及第ヲ旌門セントシ、大臣ノ議ニ因リテ、果サズ。中宗實錄卷八五中宗三十二年九月乙酉

十日丙戌 式年、文科尹鉉等二十七人、武科宣仲倫等二十八人ヲ取ル。中宗實錄卷八五中宗三十二年九月丙戌

十二年九月丙戌、庚寅 國朝榜目卷三中宗朝丁酉九月式年榜

十一日丁亥 副提學蘇逢等、鄭源、任楨ノ罪ヲ臺諫ニ更問スルノ非ヲ論ジ、之ヲ論ゼザル臺諫ヲ劾遞ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年九月丁亥、戊子

十二日戊子 梁淵ヲ刑曹參判、南世健ヲ大司憲、安士彦ヲ執義、韓淑、李夢弼ヲ掌令、鄭大年ヲ持平、蘇逢ヲ大司諫、朴世翁ヲ司諫、崔輔漢ヲ獻納、李承孝、丁應斗ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年九月戊子

十六日壬辰 憲府、鄭士龍ヲ劾ス。竟ニ罷職ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年九月壬辰、卷八六中宗三十二年十一月戊寅

廿八日甲辰 儒生ヲ殿講ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年九月甲辰

十月小 盡丁未 朔

五日辛亥 興天寺ノ舊基ヲ都人ニ折給ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年十月辛亥

七日癸丑 別試、文科沈通源等九人、武科裴規等十人ヲ取ル。中宗實錄卷八五中宗三十二年十月癸丑、國朝榜目卷三中宗朝丁酉十月生太子別試榜

十日丙辰 沈彦慶ヲ左贊成、金麟孫ヲ禮曹判書、蔡洛ヲ司諫、金瑚ヲ慶尙右道

兵馬節度使ト爲ス。尋イデ瑚ヲ廣州牧使ニ仍任ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年十月丙辰、戊午

十二日戊午 梁淵ヲ大司憲、金舜皋ヲ慶尙右道兵馬節度使ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年十月戊午

興天寺舊基ノ折給



日本國大内殿義隆ノ使ヲ引見ス

午

丁酉 朝鮮中宗卅二年(十月)

五五二

尹元老元衡兄弟ノ劾論

六曹堂上會議ス

十三日己未日本國大内殿義隆ノ使僧松屋ヲ引見ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年十月己未

十七日癸亥申瑛ヲ同副承旨ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年十月癸亥

廿一日丁卯朝講王、文ニ臨ミテ曰ク、顛シテ扶セズ、危クシテ持セズ、將タ焉クニカ彼相ヲ用ヒント。至レルカナ、此言ヤ。己卯中宗十四年ノ事、六卿建白スルニ、三公知ラズシテ退在ス。此言、以テ後世ノ大臣ヲ警ムベシト。王ノ意、金安老ニ在ルナリ。中宗實錄卷八五中宗三十二年十月丁卯、庚午、華海彙編卷四己卯士禍附金安老傳

大司憲梁淵、司諫蔡洛等、尹元老、元衡兄弟王妃虛無道フニ忍ビザル言ヲ造リ、士林ヲ一網打盡セントスルヲ以テ、遠竄ヲ請フ。副提學尹豐亨等、亦タ之ヲ論ズ。初メ元老兄弟、金安老ノ專横ヲ憤リ、陰カニ之ヲ除カント欲シ、安老國母ヲ廢セントスルノ說ヲ造リ、之ヲ尹任章敬王后ノ兄ニ議ス。安老之ヲ聞キ、先ジテ元老兄弟ヲ除カントシ、臺諫侍從ニ陰囑ス。故ニ是論アリ。允サズ。中宗實錄卷八五中宗三十二年十月丁卯、戊辰、己巳、庚午、卷八六中宗三十二年十一月丙子、丁丑、知退黨集卷九東閣雜記、華海彙編卷四己卯士禍附金安老傳

廿二日戊辰尹元老兄弟ノ事ヲ以テ、臺諫四啓シ、弘文館再啓シ、政府六曹四啓ス。皆ナ允サズ。領相金謹思等、面對ヲ請フ。亦タ允サズ。是日、六曹堂上、金安老ノ令ニ因リ、闕庭ニ會スレドモ、何ノ故ナルカヲ知ラズ、事ヲ啓スルニ、下列ニ在ル者ハ、啓辭聞エズ、終日其事ヲ知ルヲ得ズ、都承旨林百齡ニ

尹元老元衡兄弟ヲ遠竄ス

尹安仁密旨ヲ受ケテ梁淵ト金安老ヲ除ク

金安老ヲ遠竄シ金謹思ヲ罷職ス

問ヒテ始メテ之ヲ知ルアリ。將ニ罷メントスル時、安老、手ヲ揮ヒテ曰ク、明日亦タ來リ會セヨト。皆ナ唯唯トシテ退ク。中宗實錄卷八五中宗三十二年十月戊辰、癸酉

廿三日己巳尹元老、元衡兄弟ヲ遠竄セシム。朝廷ノ論ニ勉從スルナリ。中宗實錄卷八五中宗三十二年十月己巳

廿四日庚午特命シテ、右承旨朴守良ヲ戶曹參判、司諫蔡洛ヲ同副承旨ト爲ス。是ニ於テ、臺諫、左相金安老ノ專横、恣兇邪毒、害ノ狀及ビ、領相金謹思、黨惡ノ罪ヲ論啓ス。初メ尹元老兄弟、安老ヲ除カントシテ得ズ。反テ竄逐セラルルヤ、王、元老ノ從父安仁ヲシテ之ヲ圖ラシム。安仁、大司憲梁淵ニ議ス。淵、本ヨリ安老ト相善カラズ、然レドモ其勢焰ヲ畏レテ、頗ル之ヲ疑フ。安仁、前後ノ密旨ヲ出示シ、仍リテ曰ク、公若シ疑ハバ、發啓ノ日、當ニ承旨某ヲ參判、司諫某ヲ承旨ト爲スベシト。淵乃チ兩司官員ヲ中學ニ召會ス。皆ナ其故ヲ問フ。淵曰ク、少シク之ヲ俟テト。蓋シ是日、安老、子禔ノ婚禮ノ爲メ、賓客ヲ其家ニ大會スルヲ以テ、他ノ疑フ所無キモ、猶ホ事敗ルルヲ恐レ、未ダ之ヲ發セズ。俄カニシテ吏、約定ノ政命ヲ來告ス。淵乃チ囊中ヨリ啓草ヲ出シ、闕ニ詣リテ之ヲ上ル。命ジテ、安老ヲ遠竄シ、謹思ヲ罷職セシム。中宗實錄卷八五中宗三十二年九月戊子、十月丁卯、戊辰、己巳、庚午、卷八六中宗三十二年十一月丙子、丁丑、卷八七中宗三十三年七月己卯、知退黨集卷九東閣雜記、華海彙編卷四己卯士禍附金安老傳

丁酉 朝鮮中宗卅二年(十月)

五五三



王輿情ヲ觀ンガ爲メ、右議政尹殷輔、左贊成柳溥、右贊成沈彥慶、兵曹判書蘇世讓、漢城府判尹尹任、戶曹判書尹仁鏡、禮曹判書金麟孫、工曹判書鄭百朋、兵曹參判尹安仁、都承旨林百齡及ビ臺諫全數ニ面對ス。殷輔以下、皆ナ

金安老ノ罪惡ヲ極陳ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年十月庚午

權輓ヲ右參贊、蘇世讓ヲ吏曹判書、曹閔孫ヲ兵曹判書、許磁ヲ兵曹參知、黃憲ヲ大司諫、任弼亨ヲ司諫ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年十月庚午

金安老ノ黨ヲ黜ク

廿五日辛未 金安老ノ黨許沆、蔡無擇、許洽ヲ遠竄シ、承旨蔡洛、校理鄭希廉、京畿都事李彭壽ノ官爵ヲ削奪シテ門外ニ黜送シ、刑曹判書吳準、禮曹參判朴洪麟ヲ遞ス。尋イデ洽ヲ慶源ニ安置ス。時ニ沆無擇守喪在外セシガ、皆ナ其京家ニ到レルヲ以テ、詔獄ニ下シテ推考セシム。中宗實錄卷六八中宗二十五年五月癸巳、卷七八中宗二十九年九月丙寅、卷八一

廿六日壬申 尹殷輔ヲ左議政、柳溥ヲ右議政、鄭百朋ヲ刑曹判書、沈彥光ヲ工曹判書、李龜齡ヲ戶曹參判、成倫ヲ平安道觀察使ト爲ス。中宗實錄卷八五中宗三十二年十月辛未、壬申

左議政尹殷輔、右議政柳溥

金安老ニ賜死ス

臺諫、金安老ヲ重典ニ置キ、許沆、蔡無擇ヲ絶島ニ安置シ、朴洪麟ヲ門外ニ黜送シ、前主簿柳遠、司鑰趙於玎ヲ遠竄センコトヲ請フ。安老ヲ沆等ト絶島ニ安置シ、其餘皆ナ之ニ從フ。中宗實錄卷八五中宗三十二年十月壬申、癸酉

死ス。安老、字ハ頤叔、保樂堂或ハ龍泉退齋ト號ス。延安黃海道延白郡ノ人、訴ノ子ナリ。燕山君丙寅十二年 壯元及第、其著ニ龍泉談寂記アリ。中宗實錄卷三三中宗十一年十一月庚戌、卷二四中宗十一年三月己丑、卷二九中宗十二年八月辛亥、卷五二中宗十九年十一月丁卯、戊寅、卷六五中宗二十四年五月戊午、卷六九中宗二十五年十一月庚子、卷七〇中宗二十六年五月丁未、卷七一、中宗二十六年六月丁巳、卷七二、中宗二十六年十二月庚辰、己丑、二十七年三月己巳、卷七四、中宗二十八年四月乙酉、五月戊辰、卷七六、中宗二十九年正月乙丑、卷七七、中宗二十九年六月己酉、辛未、卷七八、中宗二十九年十月壬戌、卷八二、中宗三十一年三月丙寅、卷八二、中宗三十一年十月壬子、卷八五、中宗三十二年十月丁卯、戊辰、己巳、庚午、辛未、壬申、癸酉、卷八六、中宗三十二年十一月戊寅、國朝榜目卷二、燕山朝丙寅四月日別試榜甲子、卷八五、中宗三十二年十月丁卯、戊辰、己巳、庚午、辛未、壬申、癸酉、卷八六、中宗三十二年十一月戊寅、國朝榜目卷二、燕山朝丙寅四月日別試榜甲

金安老ノ爲メニ罪セラレン者ヲ復ス

備忘記ヲ下シテ、金安老ノ爲メニ罪ヲ被レル曹繼商、金克成、洪暹、李芑、金洞、張玉、儒生閔起文等、成世昌、尹溉、文城、正湘ノ妻尹氏、完川君禱、四郎今、四非、柳涵、趙繼、盧蔡、無逸、羅世、續、具壽、聃、尹元老、尹元衡、金仁慶、夫妻ヲ放送シ、洪彥弼、俞汝霖、曹光遠、朴世煦、黃孝恭、李潔、金魯、韓岬、金義貞、金銛、金萬鈞、李浚慶、任權、趙宗敬、李彥迪、羅淑ヲ叙用セシム。尋イデ孝恭、義貞ノ命ヲ還收シ、世昌ヲ叙用セシム。孝恭ハ陳宇ノ族ヲ以テ罪セラレシモ、安老ニ黨附シ、義貞ハ李沆ニ黨附セルヲ以テナリ。中宗實錄卷五八中宗二十二年八月庚午、卷六八中宗二十五年五月丁巳、六月壬戌、卷七八中宗二十九年十一月丙子、十二月己亥、卷七九

中宗三十三年三月己卯、庚辰、四月壬辰、卷八五中宗三十二年十月癸酉、甲戌

成均館生員曹世虞等、金安老許沆、蔡無擇ノ罪惡ヲ疏陳シ、沆無擇並ニ之ヲ誅センコトヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷八五中宗三十二年十月癸酉

曩ニ尹元老、尹元衡ヲ論ズル時、弘文館修撰許洞、金安老ノ指囑ニ依リテ、



並ニ尹安仁ヲ論ゼントシ、又夕連二夜、許沆ノ家ニ往キ、之ト屬耳相話セ  
ルヲ以テ、禁府ニ下シテ推考ス。中宗實錄卷八五中宗  
三十二年十月癸酉

冠服ノ制ヲ改正  
興仁門崇禮門ノ  
懸鐘及ビ役僧給  
牌ヲ罷ム

廿八日甲戌王、金安老ノ建議セル冠服ノ制ヲ改正セントシ、大臣ノ議ニ因  
リテ、皇太子冊封詔使回還後ニ更議シ、興仁門東大及ビ崇禮門南大ノ懸鐘並  
ニ役僧給牌ノ法ヲ罷ム。但ダ高陽ノ官舎ハ僧軍ヲ仍役セシム。中宗實錄卷七八中  
宗二十九年十一月  
丁亥、卷七九中宗三十年四月辛亥、卷八〇中宗三十年八月己亥、十一月丙子、卷八一、中宗三十一年四月癸巳、卷八二、中宗三  
十二年六月丁卯、八月癸卯、卷八三、中宗三十一年閏十二月壬子、癸丑、三十二年正月戊子、卷八五、中宗三十二年十月甲戌

閔壽千、機會ヲ金安老ニ指喉セルヲ以テ、其姪子春蘭ヲ弘文錄ヨリ削ル。  
中宗實錄卷五一、中宗十九年六月辛亥、卷六五、中宗二十四年四月丙戌、卷六七、中宗二十五年二月壬午、卷八五、中宗三十二年十月癸酉、甲戌、  
附載、  
楓嶽雜話卷三己卯、後記聞、津湖禮記、燃藜室記述卷九、中宗朝故事本末、金安老復入、己卯、遺蹟卷三、辛卯、沈真、李沆、賜死、金克愾、不食死、  
華海彙編  
卷四己卯、士禍  
附、金安老、搆禍

李荇ノ子及ビ沈貞其他權奸ノ子ノ禁錮ヲ除キテ、之ヲ放送セシム。中宗實錄  
卷八五、中  
宗三十二年  
十月甲戌

許沆蔡無擇ニ賜  
死シ、金謹思ヲ黜  
ク  
三兇

臺諫、許沆、蔡無擇ヲ誅シ、金謹思ヲ遠竄センコトヲ請フ。儒生曹世虞等、又  
夕之ヲ疏請シ、且ツ金安老黨惡ノ中、成倫、蘇逢ノ漏レタルヲ論ズ。翌日、大  
臣ニ議シ、沆、無擇ニ賜死シ、謹思ヲ河東ニ配ス。沆、字ハ清仲、陽川京畿道、  
人、琮ノ孫、確ノ子、洽ノ弟ナリ。無擇、初名ハ無敦、後チ王諱ヲ避ケテ改名  
ス。字ハ彥誠、仁川ノ人、俊ノ子ナリ。世ニ安老ト沆、無擇トヲ三兇トイフ。中  
宗實錄卷七一、中宗二十六年十月丙午、己酉、卷七二、中宗二十六年十二月癸未、卷八五、中宗三十二年十月戊辰、辛未、壬申、癸酉、甲戌、乙亥、卷八六、中宗  
三十二年十一月戊寅、卷九一、中宗三十四年七月乙亥、國朝綱目卷二、中宗朝甲申二月世子大、學別、試、榜、丙科、蔡無擇、許沆、知、退、室、集、卷九、東、閣、雜、記

大提學蘇世讓

廿九日乙亥沈彥慶ヲ左贊成、蘇世讓ヲ右贊成兼弘文館藝文館大提學、金麟  
孫ヲ左參贊、尹仁鏡ヲ吏曹判書、洪彥弼ヲ戶曹判書、俞汝霖ヲ禮曹判書、尹  
安仁ヲ吏曹參判、金希說ヲ兵曹參判、尙震ヲ刑曹參判、南孝義ヲ工曹參判、  
趙琛ヲ刑曹參議、林亨秀ヲ博士、李潤慶ヲ著作ト爲ス。皆ナ特旨ナリ。中宗實  
錄卷八  
五、中宗三十二年十月乙亥  
陽谷集八附錄事實、嘉靖丁酉

十一月 大 丙子 朔

一日丙子許垞、許沆ノ召ニ應ジ、其家ニ往キ、尹元老等ノ事ヲ聞ケリト供ス。  
更ニ其屬耳相話スル所ヲ推ス。服セズ、竟ニ已服ノ辭ヲ以テ照律シ、靈巖  
ニ配ス。中宗實錄卷八五、中宗三十二年十月癸酉、卷八六、中宗三十二年十一月丙子、  
丁丑、戊寅、己卯、庚辰、辛巳、丙戌、丁亥、卷九五、中宗三十六年五月癸巳

金安老ノ黨ヲ搜  
論スルヲ停ム

人心安定ノ爲メ、復ビ金安老ノ黨ヲ搜論セザラシム。中宗實錄卷八六、中宗三  
十二年十一月丙子、戊寅

沈彥慶ヲ遞ス

八道ニ諭シテ、明使支持ノ雜物ヲ預備セシム。中宗實錄卷八六、中宗三  
十二年十一月丙子

領議政尹殷輔・  
左議政柳溥・  
議政洪彥弼・  
右

尹殷輔ヲ領議政、柳溥ヲ左議政、洪彥弼ヲ右議政、蘇世讓ヲ左贊成、權輓ヲ  
戶曹判書、李龜齡ヲ戶曹參判、韓胤昌ヲ禮曹參判ト爲ス。中宗實錄卷八六、中宗  
三十二年十一月丁丑



刑曹參議趙琛司書洪春年ヲ遞シ、慶州府尹孔瑞麟ヲ成川府使ニ仍任ス。

中宗實錄卷八六中宗三十二年十一月丁丑

大司憲梁淵大司諫黃憲許垞ノ招辭ニ連レルヲ以テ辭職ス。允サズ。

中宗實錄卷八六中宗三十二年十一月丁丑

璿大君ノ屏風書ヲ分解シテ簇子ニ改粧シ、明使出來ノ時ニ用ヒシム。

中宗實錄卷八六中宗三十二年十一月丁丑

三日 寅 三兇金安老・許沆・蔡無擇及ビ其黨罪狀ノ傳旨ヲ頒ツ。

中宗實錄卷八六中宗三十二年十一月戊寅

罰俸錢ノ法ヲ革メ、祖宗朝嘉言善政撰修ノ爲メニ設ケシ撰集廳ヲ罷メ、

宋麟壽ヲ叙用セシム。

中宗實錄卷七七中宗二十九年七月丁亥、卷八〇中宗三十年七月乙酉、十月庚戌、卷八一、中宗三十一年五月甲子、丙寅、卷八六中宗三十二年十一月戊寅

四日 卯 原州宜寧ノ土豪ヲ制センガ爲メニ設ケシ奴婢從父ノ法ヲ革メ、從母ノ法ニ復ス。但ダ宜寧ハ其蘇復ノ間、從父ノ法ヲ行フ。

中宗實錄卷八〇中宗三十年十一月癸亥、丙子、卷八一、中宗三十一年正月癸亥、卷八

中宗三十一年正月癸亥、卷八六中宗三十二年十一月己卯

五日 辰 金麟孫ヲ平安道觀察使ト爲ス。

中宗實錄卷八六中宗三十二年十一月庚辰

金安老ノ家墻ヲ撤シ、以テ訓練院ノ射廳ヲ廣メシム。

中宗實錄卷七六中宗二十九年正月乙丑、卷七八中宗二十九年十月壬戌、

十一月癸亥、卷八五中宗三十二年十月庚午、卷八六中宗三十二年十一月庚辰

七日 壬 初メ罷職在外ノ鄭士龍ヲ上來セシメシガ、臺諫其無行貪瀆ヲ論ズルヲ以テ、之ヲ停ム。

中宗實錄卷八五中宗三十二年九月壬辰、卷八六中宗三十二年十一月戊寅、壬午

參贊官鄭萬鍾、宋純、宋麟壽、金魯被罪ノ所以ヲ啓シ、特進官尙震、黃士祐ノ奸狀ヲ啓ス。

中宗實錄卷八六中宗三十二年十一月壬午

九日 甲 金安老除去ノ慶ヲ以テ、告廟陳賀シ、之ヲ除去セル大司憲梁淵等

ニ論賞シ、鄭光弼、金克成、曹繼商、宋純ヲ叙用セシム。大司諫黃憲司諫任弼

亨、當初發論ノ時、臺諫ニ非ザルヲ以テ、論賞セザリシガ、後チ許沆、蔡無擇

ヲ同論セルヲ以テ、並ニ加資ス。

中宗實錄卷八六中宗三十二年十一月甲申、乙酉

尹元亮ノ女ヲ世子良娣ト爲ス。元亮ハ中宮ノ同生ナリ。

中宗實錄卷八六中宗三十二年十一月甲申

王、明朝ノ議アルヲ恐レ、燕山君ノ死ヲ明ニ奏聞シ、請諡追封セントス。三

公ノ議ニ因リテ、果サズ。

中宗實錄卷八六中宗三十二年十一月甲申、丙戌

十日 乙 鄭光弼ヲ領中樞府事、金克成ヲ左參贊、曹繼商ヲ右參贊ト爲ス。

中宗實錄卷八六中宗三十二年十一月乙酉

十二日 丁 進賀使ヲシテ、玉河館門禁ノ事ヲ呈文シ、又夕譯官ノ入學ヲ奏

請セシム。

中宗實錄卷八六中宗三十二年十一月丁亥

右參贊曹繼商、未ダ謫所ヨリ還ラザルヲ以テ遞ス。

中宗實錄卷八六中宗三十二年十一月丁亥

開城府教授李承孝ノ官爵ヲ奪ヒテ門外ニ黜送シ、兵曹參知金臺ヲ顯職

ニ叙セザラシム。並ニ金安老ニ附セルヲ以テナリ。

中宗實錄卷八六中宗三十二年十一月丁亥

臺諫李芄、趙琛ノ兇邪ヲ論ズ。乃チ芄ノ職牒ヲ還給セズ、琛ヲ顯職ニ叙セ

李芄趙琛ノ論劾

世子良娣尹氏  
燕山君追封諡號  
奏請ノ議

玉河館ノ門禁



ザラシム。臺諫弘文館更ニ竄逐ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷八六中宗卅二年十一月丁亥。戊子。己丑。庚寅。壬辰。

十四日己丑

鄭光弼ヲ領經筵事。沈彥光ヲ右參贊。李名珪ヲ獻納ト爲ス。中宗實錄卷八六中宗卅二年十一月己丑。

十五日庚寅典翰金光軫等。己卯中宗卅四年以來朝廷ノ禍源。宮禁肅靖ナラズ。偏繫ノ私ヲ持シ。知人ノ明ナキニ在ルヲ疏陳ス。中宗實錄卷八六中宗卅二年十一月庚寅。

十六日卯辛禮曹判書俞汝霖入京シ。志慮昏耗ヲ以テ辭ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷八六中宗卅二年十一月卯辛。

二十日乙未鄭百朋ヲ刑曹判書。蔡世英ヲ大司成。金光軫ヲ直提學。愼居寬ヲ典翰。崔輔漢ヲ應教。李彥迪ヲ副校理。尹元衡ヲ修撰ト爲ス。中宗實錄卷八六中宗卅二年十一月乙未。

廿六日丑辛李荇。金安老ノ爲メニ謫死スレドモ。安老ヲ引進セルヲ以テ。初メ其職牒ヲ還給セズ。是ニ至リテ遂ニ之ヲ還給シ。洪礪ノ妻惠靖ヲシテ便ニ從ヒテ居住セシム。中宗實錄卷八六中宗卅二年十一月辛丑。

廿七日寅壬副提學尹豐亨等。洪礪ノ罪。疑ナキヲ疏陳シ。是非ヲ混同セザラシコトヲ請フ。中宗實錄卷八六中宗卅二年十一月寅壬。

廿九日甲辰張玉。金洞。金安老ノ爲メニ罪ヲ被ルモ。叙用スルコト勿ク。韓蚪ノ政曹郎官ヲ遞セシム。中宗實錄卷八六中宗卅二年十一月甲辰。

三十日乙巳韓淑ヲ執義。鄭大年ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷八六中宗卅二年十一月乙巳。

十二月 丙午朔

三日戊申成均館ニ謁聖シ。進賢退邪頌ヲ以テ儒生ヲ試ス。中宗實錄卷八六中宗卅二年十一月丙戌。十二月戊申。己酉。

六日辛亥金遂性ヲ刑曹參議ト爲ス。中宗實錄卷八六中宗卅二年十二月辛亥。

八日癸丑臺諫ノ啓ニ因リ。金安老ヲ引進セル右參贊。沈彥光。戶曹判書。權輓ヲ遞シ。安老ノ家臣。姜永世ヲ竄逐シ。又々弘文館正字。崔希孟。李英賢ヲ遞ス。中宗實錄卷八六中宗卅二年正月壬戌。卷八五中宗卅二年八月乙卯。卷八六中宗卅二年十二月辛亥。癸丑。甲子。

謝恩使。姜顯。賀聖節使。趙賢範。明ヨリ回リ。安南國莫登庸篡位ノ事ヲ啓ス。中宗實錄卷八六中宗卅二年十二月癸丑。(附載) 明史卷三二。列傳三〇。九外。國二。安南。

九日甲寅臺諫ノ論ニ因リ。左相柳溥ヲ判中樞府事ニ遞ス。中宗實錄卷八六中宗卅二年十二月甲寅。

洪彥弼ヲ左議政。曹繼商ヲ戶曹判書。洪暹ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷八六中宗卅二年十二月甲寅。

十日乙卯領相尹殷輔。左相洪彥弼。鄭光弼ヲ首相ニ薦ム。王。光弼。趙光祖用事ノ時。首相ヲ以テ牽制セラレ。沈貞用事ノ時。亦々首相ヲ以テ救正セズ。又々禧陵ニハ一毫ノ私意ナキモ。曠中ニ頑石アルヲ知リテ改メザリシヲ以テ。允サズ。中宗實錄卷八六中宗卅二年十二月乙卯。己未。庚申。三十三年正月丙申。

十一日丙辰成均館進士。李冲南等。己卯人趙光祖等ノ私意ナキヲ疏陳ス。疏ハ進士尹希聖ノ製ナリ。三公ニ議シ。吏兵曹ヲシテ己卯人ノ生者ヲ遺スコトナ

沈彥光權輓ノ論劾

謝恩使姜顯賀聖節使趙賢範回ル

左議政洪彥弼

鄭光弼ヲ首相ニ薦ムル議

己卯人仲寬ノ議



金安國ノ叙用

丁酉 朝鮮中宗卅二年(十二月)

五六二

ク書啓セシメ、竟ニ金安國ヲ叙用シ、梁彭孫、李若氷、金正國、鄭順朋、申光漢、柳仁淑、朴英、李清ノ職牒ヲ還給ス。但ダ安國ヲ顯職ニ叙セズ、李構尹、衛ヲ宥サザラシム。中宗實錄卷八六中宗三十二年丙辰、戊午、己未、庚申、三十三、年正月丙申、己卯、錄續集仲寬疏章、嘉靖丁酉十二月太學生等上疏  
十二日丁巳副提學尹豐亨等、時務十條ヲ疏陳ス。心術ヲ正シ、言路ヲ開キ、偏私ヲ絶チ、士氣ヲ振ヒ、廉恥ヲ勵ミ、用人ヲ慎ミ、邦本ヲ固クシ、奢侈ヲ抑ヘ、學校ヲ興シ、始終ヲ慎ム等十事ナリ。中宗實錄卷八六中宗三十二年十二月丁巳  
十四日己未同知中樞府事趙賢範、金安老ニ諂事シ、赴京ノ時、安老ノ爲メニ金銀、樺皮ヲ以テ唐物二十餘駄ヲ買來セルヲ以テ、罷職推考ス。中宗實錄卷八六中宗三十二年十二月

己未、辛酉、癸亥、乙丑、甲戌

十五日申庚金克成ヲ左贊成、金安國ヲ同知成均館事、姜顯ヲ都承旨、慎居寬ヲ同副承旨ト爲ス。中宗實錄卷八六中宗三十二年十二月庚申

顔會玉篇小學便蒙ノ撰進

上護軍崔世珍、韻會玉篇小學便蒙ヲ撰進シ、刊行ヲ請フ。王、甚ダ之ヲ嘉ミシ、別ニ酒ヲ賜ヒ、鞍具馬一匹ヲ給シ、僉知ニ除授ス。中宗實錄卷八六中宗三十二年十二月庚申、月庚申、韻會玉篇卷首、韻會玉篇引

十六日辛酉忠清監司金光轍ヲ遞ス。金安老ニ諂付セルヲ以テナリ。中宗實錄卷八六中宗三十二年十二月辛酉

金銀齋去ノ禁ヲ申ス

十九日甲子慧星累見スルヲ以テ、三公ヲ引見シ、沈彥光、權輓、金光轍ノ疏通ヲ議シ、又々金銀ヲ明ニ齋去スルノ禁ヲ申明シ、兩界貂皮、人參濫徵ノ弊

ヲ除キ、咸鏡道供饋會長ノ數ヲ減ジ、向化從仕ノ自願者ヲ許シ、南方入防軍卒ニ軍裝ヲ下送シ、六鎮ヲシテ京城白磁器ヲ使用セザラシム。中宗實錄卷八六中宗三十二年十二月

癸亥、甲子

二十日乙丑成世昌ヲシテ、慧星ノ移動ヲ占候セシム。中宗實錄卷八六中宗三十二年十二月乙丑

三兎ノ爲メ士版ニ齒セザル類

三兎ノ構陷ニヨリテ、士版ニ齒セザル類ヲ書啓セシム。中宗實錄卷八六中宗三十二年十二月乙丑

右議政金克成

戶曹判書曹繼商老病ヲ以テ致仕ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷八六中宗三十二年十二月乙丑  
廿一日丙寅金克成ヲ右議政、黃琛ヲ工曹判書、權檉ヲ漢城府左尹ト爲ス。尋イデ琛ヲ遞ス。中宗實錄卷八六中宗三十二年十二月甲子、丙寅、丁卯

戊戌 朝鮮中宗卅三年 (日本 後奈良天皇天文七年 明 世宗嘉靖十七年)

正月 丙子 朔

二日丁丑成世昌ヲ工曹判書、李龜齡ヲ戶曹參判、柳世麟ヲ漢城府右尹、李夢弼ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷八六中宗三十三年正月丁丑  
十日乙酉李濂ヲ舍人、宋純ヲ應教、李浚慶ヲ副修撰ト爲ス。中宗實錄卷八六中宗三十三年正月乙酉  
十一日丙戌通川郡守李龜壽ヲ遞ス。中宗實錄卷八六中宗三十三年正月丙戌、乙未

戊戌 朝鮮中宗卅三年(正月)

五六三



李彥迪性理學ノ  
爲學ノ本タルヲ  
論ズ

朝報ヲ三公家ニ  
書送スルヲ革ム

十九日甲午 成世昌ヲ右參贊林億齡ヲ副校理ト爲ス。中宗實錄卷八六中宗三十三年正月甲午  
二十日乙未 承文院參校鄭熊奉禮禹安國ヲ遞ス。中宗實錄卷八六中宗三十三年正月乙未  
廿一日丙申 侍講官李彥迪性理學ノ爲學ノ本タルヲ論ジ仍リテ東宮書筵朝ハ論語晝ハ綱目ヲ講ゼンコトヲ請フ之ニ從フ。中宗實錄卷八六中宗三十三年正月丙申  
金安老ノ建白セル朝報ヲ三公ノ家ニ書送スルノ法ヲ革ム。中宗實錄卷八六中宗三十三年正月丙申  
廿九日辰甲 前訓鍊院僉正金世澣ヲ放送叙用シ前吏曹佐郎嚴昕ヲ叙用セシム。中宗實錄卷七六中宗二十九年正月乙丑卷八六中宗三十三年正月丙申甲辰  
政府兵曹文武兼才者李芑梁淵潘碩杵將帥ニ當ルベキ者禹孟善尹熙平金秀淵張彥良李思曾安從坦韓碩豪許礪ヲ抄啓ス。中宗實錄卷八六中宗三十三年正月甲辰

二月 小巳朔

一日乙巳 侍講官李彥迪國家ニ變故反覆多キハ王ノ人ヲ知ルニ明ナラズ徳ヲ執ルニ剛ナラザルニ在ルヲ陳戒ス王嘉納ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年二月乙巳  
二日丙午 李芑ヲ禮曹參判韓胤昌ヲ慶尙道觀察使ト爲ス尋イデ胤昌ヲ遞ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年二月丙午丁未己酉  
六日庚戌 林百齡ヲ工曹參判柳世麟ヲ漢城府左尹趙仁奎ヲ右尹權樓ヲ慶尙道觀察使南孝義ヲ咸鏡道觀察使洪春卿ヲ輔德柳辰全ヲ正言ト爲ス。

清白吏ノ褒賞

金安老ノ黨ニ加  
刑ス

己卯人及ビ其他  
被罪人ヲ叙用ス

中宗實錄卷八七中宗三十三年二月庚戌

十一日卯乙 守令ノ貪風ヲ革メンガ爲メニ成宗ノ時金詮ヲ禮安縣監ト爲スノ例ニ依リ文臣ヲ守令ニ除セシム又々捕盜守令論賞ノ制ヲ申明セシム。中宗實錄卷八七中宗三十三年二月辛亥壬子乙卯(附載)新增東國輿地勝覽卷二五禮安縣名(金詮)  
政府吏曹ノ抄選セル清白吏前全羅監司宋欽左通禮尹思翼泰安郡守鄭淵檢詳李彥迪掌樂院主簿鄭梅臣ニ各一資ヲ加フ。中宗實錄卷八七中宗三十三年二月乙卯  
十五日己未 宋麒壽ヲ修撰嚴昕宋世珩ヲ副修撰ト爲ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年二月己未  
二十日甲子 初メ人心鎮定ノ爲メ金安老ノ黨ヲ寬論シ沈彥光沈彥慶權輓ハ只ダ顯職ヲ遞スルニ止メシガ廢斥者還朝スルニ及ビ皆ナ快トセズ是ニ至リテ並ニ罷職シ特ニ彥光ハ告身ヲ奪フ又々朴洪麟ヲ興陽ニ竄シ蘇逢ノ告身ヲ奪ヒ尹豐亨柳世麟ヲ遞職シ吳準金光輶ノ准職ヲ改正ス。中宗實錄卷八六中宗三十二年十一月丙子丁丑十一月癸丑甲子三十三年正月庚辰卷八七中宗三十三年二月甲子乙丑(附載)中宗實錄卷五九中宗二十二年八月庚午卷六五中宗二十四年四月丙戌卷七三中宗二十七年五月己未卷八一中宗三十一年正月壬戌卷八五中宗三十二年八月乙卯  
廿一日乙丑 尹熙平ヲ工曹判書趙仁奎ヲ漢城府左尹朴守良ヲ右尹宋濂ヲ開城府留守韓胤昌ヲ忠清道觀察使閔齊仁ヲ副提學ト爲ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年二月乙丑  
前觀察使金正國前府尹柳仁淑鄭順朋前府使朴英申光漢前舍人李清前都事李若氷前校理梁彭孫前佐郎尹衢前監察李叔幹前縣監金弘胤金明



胤前正字柳敬仁ヲ叙用シ、前舍人鄭世虎、前縣監閔世良、前正字李璋ノ職牒ヲ還給セシム。但ダ己卯人ハ金安國ト同ジク顯職ニ叙セザラシム。中宗實錄卷八十七中宗三十三年二月乙丑

冬至使柳世麟回ル

廿二日丙寅冬至使柳世麟、皇華集ヲ龔用卿、吳希孟ノ家ニ傳へ、謝狀ヲ受ケテ回ル。中宗實錄卷八十七中宗三十三年二月丙寅

廿三日丁卯沈彥光兄弟ヲ非毀セシヲ以テ被罪セル才山副守原昌ヲ放送ス。中宗實錄卷八十七中宗三十三年二月丁卯

己卯年賢良科ノ人ヲ叙用ス

廿五日己巳己卯年中宗十四年賢良科ノ人ヲ叙用セシム。中宗實錄卷八十七中宗三十三年二月己巳金安老ノ爲メニ毀タレシ鄭梅臣ノ孝行旌門ヲ復立ス。中宗實錄卷八十七中宗三十三年二月乙卯

廿六日庚午大司憲梁淵ヲ工曹參判、林百齡ヲ大司憲ト爲ス。中宗實錄卷八十七中宗三十三年二月己巳金安老ニ殺サレタル進士陳宇ニ執義ヲ贈ル。中宗實錄卷七十九中宗三十三年三月己卯

陳宇ニ追贈ス

廿九日癸酉朝講、知事蘇世讓曰ク、今大奸既ニ去リ、朝廷清明ニ似タレドモ、初メ金安老、尹元衡兄弟ヲ斥クル時、東宮宗仁未ダ繼嗣ナキヲ以テ、敢ヘテ中宮文定及ビ大君宗明ニ干スル語ヲ爲シ、以テ朝廷ヲ欺ク。此レ安老構成ノ語ト雖モ、若シ爲メニ兩宮相疑貳セバ、宗社ノ大憂ナリ。士林皆ナ之ヲ憂フ。殿下、家法ヲ以テ理スベキニシテ他ニ求ムベカラズ。宜シク出言ノ端

中宮東宮相疑貳スルノ説

ヲ蕩滌シ、兩宮ヲ交歡セシムベシト。王曰ク、宮人皆ナ安老ノ造言ナルヲ知ル。兩宮相疑貳スルコト萬無シト。中宗實錄卷八十七中宗三十三年二月癸酉副提學閔齊仁等、百姓困苦ノ狀ヲ疏陳シ、節儉ヲ崇ビ、徭役ヲ輕クセンコトヲ請フ。中宗實錄卷八十七中宗三十三年二月癸酉

三月 甲戌朔

亂簾撤取ノ風

五日戊寅西學儒生、刑曹書吏李英ノ家ノ亂簾ヲ撤取セルヲ以テ、詔獄ニ繫ス。諫院ノ啓ニ因リ之ヲ放送ス。亂簾ヲ取ルコト古風ナルガ故ナリ。中宗實錄卷八十七中宗三十三年三月戊寅

庶孽ノ捕盜將軍官ト爲ル者ヲ改正ス。中宗實錄卷八十七中宗三十三年三月戊寅

謁聖

九日壬午大奸除去ノ慶ヲ以テ、成均館ニ謁聖シ、仍リテ文科鄭惟善等八人、武科韓希輔等十一人ヲ取り、遊街セシム。中宗實錄卷八十七中宗三十三年二月癸酉

十日癸未宋麒壽ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷八十七中宗三十三年三月癸未

大司成蔡世英ヲ罷職ス。中宗實錄卷八十七中宗三十三年三月癸未

十一日甲申李守弘、其父沆ノ錄賊ノ冤ヲ上言ス。大臣ニ議シ、其賊案ヲ削リ、職牒ヲ還給シ、又タ金克愐ノ職牒ヲ還給ス。尋イデ臺諫ノ論ニヨリ、沆ノ

李沆金克愐職牒ノ還給

職牒ヲ還奪ス。中宗實錄卷五十九中宗二十二年八月庚午、卷六十八中宗二十五年五月丁巳、六月壬戌、卷六十九中宗二十五年八月己巳、卷七〇中宗二十六年四月庚午、卷八十七中宗三十三年三月甲申、乙酉、丙戌、戊戌



己卯人ノ顯用  
書肆ノ設立

十二日酉己卯人ヲ顯職ニ叙用シ、書肆ヲ設立シ、訓練院武官遷轉ノ數、十年ヲ限リテ、每都日二人ヲ加ヘシム。中宗實錄卷八七中宗三十三年三月甲申、乙酉

十五日子宋麟壽ヲ禮曹參議、申光漢ヲ大司成、宋純ヲ執義、洪暹ヲ持平、李夢弼ヲ副應教、金萬鈞ヲ校理、李冀ヲ副校理、宋麒壽ヲ吏曹正郎、尹鉉ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年三月戊子

十七日寅卒領相韓效元、金安老ト相善シ、其諡號翼靖ヲ改正ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年三月

韓效元ノ諡號ヲ  
改正ス

寅月庚

廿一日甲午春塘臺ニ武臣ノ射ヲ觀、文臣ノ律詩ヲ試ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年三月甲午

廿二日未乙又夕春塘臺ニ武臣ノ射ヲ觀、文臣ノ律詩ヲ試ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年三月乙未

廿六日亥己弘化門ニ武臣ノ射ヲ觀、文臣ノ律詩ヲ試ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年三月己亥

廿八日丑辛宋欽ヲ漢城府左尹、趙仁奎ヲ右尹、金銛ヲ直提學、林億齡ヲ副校理ト爲ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年三月辛丑

四月小 甲辰朔

一日辰甲上護軍蔡紹權ヲ罷職シ、全羅左水使金義亨ヲ遞ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年四月甲辰

二日巳乙李龜齡ヲ工曹判書、梁淵ヲ戶曹參判、朴守良ヲ工曹參判ト爲ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年四月乙巳

賀聖節使許寬  
己卯人ノ死者ニ  
職牒ヲ還給ス

九日壬賀聖節使許寬ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年四月壬子、皇明實錄世宗皇帝實錄卷二一五嘉靖十七年八月丙午

十二日卯乙己卯人死者ノ中、判中樞府事崔淑生、李長坤、右參贊李籽、參判柳雲、監司文瑾、守知中樞府事金世弼、兵使柳庸謹、承旨尹自任、朴世燾、副提學金綵、參議李成童、典翰鄭慶舍人、崔山斗、正郎鄭浣、李希閔、宋好智、都事盧璋、佐郎閔懷賢、縣監安遇、參奉房貴、溫江寧、副正祺、終南、副守彭守等ノ職牒ヲ還給ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年四月辛亥、壬子、乙卯

金正國ヲ守全羅道觀察使、權應昌ヲ舍人、鄭惟善、鄭大年ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年四月乙卯

十七日申庚儒生ノ製述、講經ヲ試ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年四月庚申、己未、庚申

十九日戌壬野人多ク茂昌平安北道厚昌郡厚昌面竹田洞等ノ地ニ來居スルヲ以テ、分道體探セシム。中宗實錄卷八七中宗三十三年四月壬戌

春塘臺ニ武臣ノ射ヲ觀、文臣ノ製述ヲ試ス。翌日、又夕之ヲ試ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年四月

癸亥月壬戌

二十日亥癸祖宗朝登俊、拔英進賢等科ノ例ニ倣ヒ、秋成ノ後、拔萃試ヲ行ハシム。中宗實錄卷八七中宗三十三年四月癸亥

廿二日丑乙明政殿ニ文臣二品以下ヲ試シ、禮曹正郎李純ニ加資シ、司書林亨秀、奉教羅世績、禮曹正郎李若氷、持平洪暹ニ半熟馬、知中樞府事金安國、

拔萃試

野人茂昌ニ來居ス



南部廣通坊燒ク

賢良科復榜ノ議

李億孫卒ス  
金安國理學ヲ講

戊戌 朝鮮中宗卅三年(五月)

五七〇

奉常寺副正趙士秀承文院著作李璵ニ兒馬ヲ賜フ。中宗實錄卷八七中宗三十三年四月甲子乙丑  
南部廣通坊人家三十三棟燒盡ス。各戸ニ米三斗五升、緜布一匹及ビ舊陳醬酒ヲ賜フ。中宗實錄卷八七中宗三十三年四月乙丑

廿七日庚午承旨申瑛慎居寬ヲ分遣シテ、健元陵、顯陵、光陵奉先殿、白嶽、北郊及ビ近京祭壇ヲ摘奸ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年四月庚午

廿八日辛未漢城府左尹宋欽年八十ヲ以テ累辭ス。允サズ。中宗實錄卷八七中宗三十三年四月辛未

廿九日壬申侍講官李夢弼、賢良科ノ復榜ヲ請フ。大臣ニ議セシム。臺諫、賢良科ノ不公ヲ論ジ、仍リテ夢弼ヲ劾シ、大臣亦タ追復スベカラズトイフ。竟ニ只ダ隨才叙用セシム。中宗實錄卷八七中宗三十三年四月壬申、五月癸酉、甲戌

五月 小盡 癸酉朔

七日卯巳蘇世讓ヲ左贊成、尹任ヲ右贊成、曹繼商ヲ左參贊、俞汝霖ヲ戶曹判書、金安國ヲ禮曹判書、李芑ヲ漢城府判尹、黃憲ヲ禮曹參判、金銛ヲ大司諫、李彥迪ヲ直提學、尹元衡ヲ修撰ト爲ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年五月己卯、壬午

八日辰庚禮曹判書金安國、判書及ビ兼同知成均館事ヲ辭ス。初メ己卯中宗十四年ノ禍アリテヨリ、理學全ク廢シテ講ゼズ、是ニ至リテ、安國之ヲ講論シ、儒

生厭憚シテ誹謗ス。故ニ辭職ス。允サズ。中宗實錄卷八七中宗三十三年五月庚辰

十一日未癸任權ヲ禮曹參議、宋麟壽ヲ同副承旨、崔輔漢ヲ典翰、李莫ヲ校理、

尹元衡ヲ副校理、李潔ヲ司諫、宋世珩ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年五月癸未

十二日申甲犬項壇上ニ水戰ヲ觀、仍リテ扈駕文武臣ノ律詩ヲ試ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年五月甲申

十五日丁亥儒生ヲ殿講ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年五月丁亥

十六日戊子侍講官李彥迪、兩界貂皮進貢ノ弊ヲ論ズ。中宗實錄卷八七中宗三十三年五月戊子

十九日卯辛天文地理命課學官員ヲ毎年一人、赴京使臣ニ隨行セシメ、三學新書ヲ賀來セシム。中宗實錄卷八七中宗三十三年五月辛卯、壬辰

廿一日巳癸黃海道鳳山石墨、端川採銀ノ例ニ依リテ採取上納セシム。中宗實錄卷八七中宗三十三年五月癸巳

正言宋世珩、同僚相會ノ禮ヲ爲サザルヲ以テ、大司諫以下ヲ劾遞ス。乃チ

閱齊仁ヲ大司諫、韓淑ヲ司諫、具壽聃ヲ獻納、羅淑ヲ正言、金遂性ヲ副提學、

韓澍ヲ修撰ト爲ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年五月癸巳

廿四日丙政府ノ啓ニ因リ、正言宋世珩ヲ遞ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年五月丙申、丁酉、戊戌、己亥、庚子

廿五日丁酉李清ヲ典翰、李莫ヲ應教、鄭惟善ヲ副應教、尹鉉ヲ副修撰、崔輔漢

ヲ舍人、金潤石ヲ持平、鄭惟吉ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年五月丁酉

戊戌、朝鮮中宗卅三年(五月)

五七一

天文地理命課學  
ノ新書ヲ賀來セシム  
鳳山ノ石墨



宏詞科  
災傷御史ト敬差  
官

戊戌 朝鮮中宗卅三年(六月)  
廿九日丑拔萃科ヲ宏詞科ト改稱シ、成宗朝進賢試ノ例ニ依リ、堂下官ヲ  
試取シ、各道黠馬ヲ間年差遣シ、各道災傷ハ或ハ御史ヲシテ摘奸シ、或ハ  
敬差官ヲシテ踏驗シ、毎年春秋講武ヲ申明シ、沿海鎮將ノ候望守護ヲ慎  
マシム。中宗實錄卷八七中宗三十三年五月辛丑、六月壬寅

六月大寅朔

皇明一統地理圖  
寧山君恠卒ス

二日卯海陽君尹熙平、其家藏皇明一統地理圖ヲ獻ズ。中宗實錄卷八七中宗三十三年六月癸卯  
十日辛寧山君恠卒ス。成宗ノ王子ナリ。中宗實錄卷五九中宗二十二年十一月乙酉、丙申、卷八七中宗三十三年六月辛亥、瑞源系譜紀略瑞源世系成宗(寧山君恠)知退堂集卷八東

三老五更ノ禮ヲ行フノ議

十五日丙辰王、後漢ノ故事ニヨリテ、三老五更ノ禮ヲ行ハントス。成宗朝之ヲ爲サントセシガ、名實異ルヲ以テ施行セズ、是ニ至リテ復タ此命アリ、三公ノ議ニ因リテ、果サズ。中宗實錄卷八七中宗三十三年六月丙辰、辛酉

十九日庚申注書南應雲待教崔希孟、未ダ三兇定罪時ノ日記ヲ修セザルヲ以テ、應雲ヲ詔獄ニ下シ、希孟ヲ罷職ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年六月庚申

齊浦僉使韓碩豪、晉州牧使タル時、州人姜浣ヲ濫刑致死セルヲ以テ、罷職推考シ、其檢屍官昆陽郡守周世鵬、覆檢官宜寧縣監吳謙並ニ罷職シ、觀察使權撥ヲ遞ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年四月戊辰、六月庚申、辛酉

二十日辛酉延曙道各驛ノ中、狡狴青郊馬山最モ殘弊ス。狡狴ノ傍近寺社奴子ノ富饒者ヲ擇ビ、黃海道館軍ノ例ニ依リ、狡狴ニ四戸、青郊馬山ニ各二戸ヲ抄定シ、巡環立馬シ、每五年相遞セシム。中宗實錄卷八七中宗三十三年六月辛亥、辛酉  
廿一日壬戌各道各官ヲシテ、明使出來前ニ油茺一二張ヲ預備セシム。中宗實錄卷八七中宗三十三年六月壬戌

宗廟功臣堂ニ震ス

宗廟功臣堂鷲頭ニ震ス。乃チ宗廟ニ親祭シ、群臣ヲ延訪ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年六月壬戌、癸亥、甲子  
廿三日甲子刑曹判書鄭百朋ヲ遞ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年六月壬戌、甲子  
廿四日乙丑成世昌ヲ刑曹判書、尹漑ヲ忠清道觀察使、姜顯ヲ慶尙道觀察使、吳準ヲ慶州府尹、金銛ヲ同副承旨、尹元衡ヲ獻納、李濼ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年六月乙丑  
廿五日丙寅慶尙左水使林峻、海雲浦境內人物殺害者ヲ追捕セザルヲ以テ、律ニ依リテ定罪ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年六月丙寅  
廿七日辰朴英ヲ慶尙左道水軍節度使ト爲ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年六月戊辰

七月小壬申朔

三日甲戌京畿監司丁玉亨ヲ遞ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年七月甲戌  
七日庚寅禮曹判書金安國ノ嘗テ撰集セル二倫行實ヲ印頒セシム。中宗實錄卷八七中宗三十三年七月庚寅

二倫行實ノ印頒

戊戌 朝鮮中宗卅三年(七月)



十三年七月  
戊寅

魚得江、廉退操守アルヲ以テ、守令ニ差セシム。中宗實錄卷八七中宗三十三年七月戊寅

八日卯己 戶曹參判梁淵ヲ兵曹判書朴守良ヲ戶曹參判、朴英ヲ慶尙左道兵馬水軍節度使ト爲ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年七月壬申、己卯、壬午、乙酉

十二日未癸 咸鏡北道兵使吳世翰ヲ遞ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年七月癸未

十六日亥丁 黃憲ヲ兵曹參判、韓胤昌ヲ刑曹參判、尙震ヲ京畿觀察使、曹允武ヲ咸鏡北道節度使、申光漢ヲ大司諫、閔齊仁ヲ副提學、宋世珩ヲ修撰、李潤慶ヲ博士ト爲ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年七月丁亥、己丑

是ヨリ先、屢、鄭夢周子孫叙用ノ命ヲ下セドモ、未ダ叙用セラレタル者ナシ。是ニ至リテ其子孫鄭世倫等ノ上言ニ因リ、速カニ之ヲ施行セシム。中宗三十三年七月丁亥

廿二日巳癸 曩ニ僧軍ヲ役シテ修築セル犬項京畿道廣州郡中堡面松坡里堤防、雨水ニ因リテ又々決毀ス。工曹起役當初ノ事目ニ依リ、決毀處ヲ修築セル僧徒ヲ再役センコトヲ請フ。三公ニ議シ、復ビ修築スルヲ停メ、犬項下流ニ舟楫津夫ヲ設ケ、行人ヲ濟ラシメ、以テ人物溺死ノ弊ヲ除カシム。中宗實錄卷八七中宗三十三年七月癸巳、乙未

廿五日丙 金安國ヲ右參贊、曹繼商ヲ戶曹判書、俞汝霖ヲ禮曹判書、韓胤昌ヲ江原道觀察使、宋純ヲ直提學、鄭惟善ヲ副應教、尹鉉ヲ修撰、李潔ヲ執義

ト爲ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年七月丙申

廿七日戊 韓胤昌ヲ工曹參判、李希雍ヲ江原道觀察使、朴世翁ヲ典翰、李莫ヲ應教ト爲ス。中宗實錄卷八七中宗三十三年七月戊戌

廿九日庚 成川府使孔瑞麟治績アルヲ以テ鄉表裏ヲ賜フ。中宗實錄卷八七中宗三十三年七月庚子

犬項堤防ノ修築ヲ停メ津夫ヲ設ク

八月 辛丑朔

一日辛 對馬島主、歲遣船、歲賜米ヲ增給セザルヲ憤リ、書契ヲ通ズルニ辭甚ダ悖慢ナリ。壬申年中宗三十三年七月約條輕改スベカラザルノ意ヲ之ニ答ヘ、且ツ慶尙全羅道僉使萬戶、次ヲ以テ擇差シ、兵器ヲ摘奸セシム。中宗實錄卷八八中宗三十三年八月辛丑、乙巳、戊申

八日申丁 玉亨ヲ兵曹參判、林百齡ヲ漢城府右尹、黃憲ヲ大司憲、安珪ヲ執義、鄭惟善、崔演ヲ掌令、具壽聃、尹世忱ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷八八中宗三十三年八月戊申

十一日亥辛 賀冬至使林鵬管押使鄭順朋ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷八八中宗三十三年八月辛亥

十二日子壬 李清ヲ司諫、朴世茂ヲ獻納、李潔ヲ副應教、洪暹ヲ校理、鄭大年ヲ副校理、李潤慶ヲ副修撰、鄭彥懋ヲ博士ト爲ス。中宗實錄卷八八中宗三十三年八月壬子

憲府、年凶ヲ以テ擢英試及ビ儒生別試ノ停止ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷八八中宗三十三年八月壬子

十七日巳丁 明年正月ヲ限ト爲シ、盡ク各司書員ヲ革メ、書吏ヲシテ其任ニ

各司書員ヲ革ム

八月 辛丑朔

對馬島主、歲遣船、歲賜米ヲ增給セザルヲ憤ル

賀冬至使林鵬管押使鄭順朋

各司書員ヲ革ム



充テシム。書員用事ノ弊アルガ爲メナリ。中宗實錄卷八八中宗三十三年八月乙卯、丙辰、丁巳

十九日己未釜山浦到泊倭人等、其船ヲ卽量セザルヲ憤リ、釣魚採葛ニ托シ、絶影島刈草人ヲ殺害スルノ風聞アリ。敬差官權應昌ヲ遣シテ推閲セシメタルニ、實ナシ。中宗實錄卷八八中宗三十三年八月己未、九月丙戌、卷八九中宗三十三年十二月乙卯

二十日庚申沈連源ヲ同副承旨鄭惟善ヲ司諫李名珪ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷八八中宗三十三年八月

副提學閔齊仁等、白氣累見スルヲ以テ、上疏陳戒ス。中宗實錄卷八八中宗三十三年八月庚申

廿三日癸亥白虹ノ變ヲ以テ、大臣ヲ引見シ、時推流以下ヲ疏放シ、又々安處謙件記付名人ヲ分揀シ、金湜及ビ其他罪人事干人、父母妻妾子女ノ外、皆ナ之ヲ分揀ス。中宗實錄卷八八中宗三十三年八月癸亥、乙丑

安處謙件記付名人ヲ分揀ス

廿六日丙寅朴世翁ヲ典翰韓淑ヲ副應教、權續ヲ獻納ト爲ス。中宗實錄卷八八中宗三十三年八月丙寅

廿九日己巳憲府穩城配人朴仁亨、碧潼配人朴仁貞並ニ朴氏ノ兄ノ放送及ビ蔡世英ノ叙用ヲ停メンコトヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷八八中宗三十三年八月己巳、庚午

三十日庚午慶尙道儒生張應樞等三十餘人、科擧ノ爲メニ上京スル時、驪州覺寺神勅ニ投宿セントセシニ、主僧竺靈、僧徒三十餘名ヲ率キ、指シテ盜賊ト爲シ、亂打致傷セルヲ以テ、竺靈等ヲ推セシム。中宗實錄卷八八中宗三十三年八月庚午、九月己丑

九月 辛未 朔

尹安仁卒ス

二日壬申大司諫申光漢等、白氣ノ變ニ因リ、時弊ヲ疏陳ス。中宗實錄卷八八中宗三十三年九月壬申、癸酉

吏曹參判尹安仁卒ス。安仁、字ハ達之、坡平京畿道坡州郡人、琳ノ子、中宮文定ノ從父、金安老ノ除去ニカヲ效セリ。中宗實錄卷八五中宗三十二年十月庚午、癸酉、卷八六中宗三十二年十一月丁丑、甲申、卷八七中宗三十三年七月己卯、卷八八中宗三十三年九月壬申、國朝標目卷二、中宗朝丙子九月別試榜乙科(尹安仁)、知退堂集卷九、東國雜記、潘溪記、寄齋雜記、歷朝舊聞二、中宗、楓巖雜話卷三、已卯編後記、燃燭室記、述卷九、中宗朝故事本末三、兪用事丁酉、散死、華海堂編卷四、已卯士福附、金安老傳、三

九日卯己漢城府左尹宋欽、老ヲ以テ辭職ス。之ヲ允ス。中宗實錄卷八八中宗三十三年九月己卯

十二日壬午別試文科李萬榮等十五人、武科萬戶李芬等九人ヲ取ル。中宗實錄卷八八中宗三十三年九月壬午、乙酉

十七日丁亥讀書堂官員ヲ各司ヨリ推尋スルコト勿ク、其業ヲ專治セシム。中宗實錄卷八八中宗三十三年九月丁亥

知事蘇世讓ノ啓ニ依リ、鄭士龍ヲ叙用セシム。臺諫、乃チ不可ヲ論執ス。竟ニ今姑ク叙用セズ、明使出來ノ時、臨時叙用セシム。中宗實錄卷八八中宗三十三年九月丁亥、戊子、己丑、丙申、丁酉、戊戌、己亥、十月壬寅、癸卯、乙巳、丁未、戊申、己酉、庚戌、辛亥

十九日己丑成均館進士朴文秀等上疏ス、僧徒ヲ役シテ號牌ヲ給シタルヲ以テ、僧徒横行甚ダシク、驪州神勒寺ノ變アリ、全羅道ニ暴僧アリテ、士婦ヲ纏縛シ、又々僧敬震寶湛、内旨ヲ假稱シ、邪說ヲ扇動シ、愚俗ヲ鼓惑スル

役僧給牌ノ弊



擢英試

ニ至ル。僧徒ノ號牌皆ナ還奪シ、神勒寺僧及ビ湖南暴僧ヲ窮訊シ、敬震寶湛ヲ斬ランコトヲ請フト。大臣ニ議シ、號牌ノ事ハ允サズ、敬震等ヲ推セシム。中宗實錄卷八八中宗三十三年九月己丑丙申、丁酉、戊戌、十月丙午、十一月乙亥、戊子、己丑、庚寅。

全羅道僧徒ノ檢

東國輿地勝覽所載外ノ寺刹ヲ撤毀ス

犬項修築ノ議僧徒號牌ノ論

廿一日卯辛擢英試ヲ行ヒ、文科奉教羅世績等十二人、武科金有淡等二十三人ヲ取ル。中宗實錄卷八八中宗三十三年八月己未、九月辛卯、壬辰、丙申、國朝榜目卷三、中宗朝、戊戌九月擢英試榜、松齋遺稿卷二、論衡武公抑戒論、卷四附錄上年、國朝榜十七年、戊戌。

廿三日巳癸李龜齡ヲ工曹判書、柳仁淑ヲ漢城府右尹、黃憲ヲ大司憲、鄭希弘ヲ持平、韓淑ヲ副應教、嚴昕ヲ副修撰、李潤慶ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷八八中宗三十三年九月癸巳。

廿六日申丙全羅道ノ僧徒、閭閻ニ出入シテ人ノ妻ヲ劫奸シ、白晝大路ニ公然殺掠ヲ恣行スルヲ以テ、敬差官朴世翁ヲ遣シ、監司ト同議シテ、一切檢舉シ、所犯最モ重キ者ハ治罪シ、餘ハ悉ク推刷定役シ、東國輿地勝覽所載外ノ寺刹ヲ撤毀セシム。中宗實錄卷八八中宗三十三年九月丙申、卷八九中宗三十三年十二月乙卯。

廿七日酉丁大司憲黃憲等、僧徒橫行ノ弊ヲ論ジ、仍リテ受牌僧徒ヲ招集シテ犬項頽圯處ヲ防禦セシメ、若シ應ゼザル者アラバ、號牌ヲ還奪センコトヲ建議ス。收議、竟ニ之ヲ允シ、明春施行セシム。中宗實錄卷八七中宗三十三年七月癸巳、乙未、卷八八中宗三十三年九月丁酉、戊戌。

三十日庚子全羅監司金正國、民弊十二事ヲ條陳シ、兼ネテ其對策ヲ獻ズ。中宗實錄卷八八中宗三十三年九月庚子。

十月 辛丑朔

世子ニ傳位セントス

俞汝霖卒ス

惟新ノ政ヲ行ハントス

雜術ノ勸勵

一日辛丑王、世子ニ傳位セントシ、先ヅ國寶ヲ世子ニ傳へ、政府全數及ビ曾經政丞、六卿判尹以上ヲ召シ、此意ヲ書下ス。世子哭泣固辭シ、廷臣皆ナ不可ヲ論執ス。翌日、遂ニ改意ス。中宗實錄卷八八中宗三十三年十月辛丑、壬寅、癸卯、甲辰、知退堂集卷一〇、東閣雜記、坤、樞轅輯話卷四、明宗朝李荇、元衡等構成乙巳土禍、華海彙編卷四乙巳土禍。

二日寅壬禮曹判書俞汝霖卒ス。汝霖、字ハ啓沃、杞溪、慶尙北道ノ人、起昌ノ子、燕山君甲子年登第、景安ト諡ス。中宗實錄卷七一、中宗二十六年十月乙巳、丙午、卷八五、中宗三十二年十月癸酉、卷八八、中宗三十三年十月壬寅、國朝榜目卷二、燕山朝甲子十一月別試榜丙科、俞汝霖、國朝人物志卷一、中宗朝前、汝霖(人物志)。

三日卯癸王、傳位ノ事成ラザルヲ以テ、惟新ノ政ヲ爲サントシ、大臣ヲ引見シテ、世子ノ輔養、人材ノ擇用、獄訟ノ速斷、興學、武士ノ勸獎、軍士ノ蘇復等ノ策ヲ議ス。中宗實錄卷八八中宗三十三年十月癸卯。

四日辰甲文士及ビ儒生勸勵ノ規矩ヲ大提學蘇世讓、武士勸勵ノ規矩ヲ兵曹判書梁淵ニ下シ、仍ホ淵ヲシテ、將來ノ將帥及ビ從事官ヲ抄啓セシム。中宗實錄卷八八中宗三十三年十月甲辰、乙巳。

五日乙吏文、漢語醫術、天文、地理、命課及ビ其他雜術ヲ皆ナ勸勵セシム。中宗實錄卷八八中宗三十三年十月乙巳。

許沆、蔡無擇ノ爲メニ罷職セル前江原道都事洪德演ヲ叙用セシム。中宗實錄卷八八中宗三十三年十月乙巳。



八中宗三十三  
年十月乙巳

七日丁未全羅監司金正國嫌疑ヲ避ケズ、全州府尹尹希仁ノ貪汚ノ狀ヲ狀啓罷黜セルヲ以テ、特ニ褒書ヲ賜フ。中宗實錄卷八八中宗三十三年十月丁未

八日申戊讀書堂宣醞製述入格者林亨秀、趙士秀、洪春卿ニ書冊ヲ賜フ。中宗實錄卷八八中宗三十三年十月戊申

九日酉己金安國ヲ左參贊、曹閔孫ヲ右參贊、尹仁鏡ヲ吏曹判書、成世昌ヲ刑曹判書、李龜齡ヲ工曹判書、林百齡ヲ吏曹參判、李彥迪ヲ全州府尹、安珪ヲ輔德、鄭世虎ヲ應教ト爲ス。中宗實錄卷八八中宗三十三年十月己酉

十七日巳丁泰安郡守鄭淵、清白ヲ以テ加資ス。中宗實錄卷八八中宗三十三年十月丁巳

十九日未己御史ヲ八道ニ分遣ス。中宗實錄卷八八中宗三十三年十月己未

二十日申庚成均館、四學儒生十一人ヲ殿講ス。皆ナ通ゼズ。中宗實錄卷八八中宗三十三年十月庚申

廿一日酉辛李龜齡ヲ禮曹判書、李芑ヲ工曹判書、黃琛ヲ漢城府判尹、尹元衡ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷八八中宗三十三年十月辛酉

廿四日子甲咸鏡道僉使萬戶等、上京野人皮物封進ノ時、犯濫ノ事多キヲ以テ、別ニ文臣ヲ差使員ト爲シ、之ヲ監封セシメントシ、戶曹ノ啓ニ依リテ施行セズ、觀察使ヲシテ之ヲ檢舉セシム。中宗實錄卷八八中宗三十三年十月甲子

廿九日巳己日本國小二殿ノ使、銀三百七十五斤ヲ齎來シ、公賀ヲ請フ。時價

上京野人皮物監封ノ檢舉

日本國小二殿ノ使、銀ノ公賀ヲ請フ

諸倭ノ銀ヲ齎シ來ルヲ禁ズ、富商大賈ノ私買ヲ禁ズ

阜隸水軍蘇復ノ策

星州史庫全燒ス

春秋館實錄ヲ謄書奉安ス

五升緜布四百八十同ナリ。姑ク其三分ノ一ヲ公賀シ、仍リテ復タ齎來セザランコトヲ開諭シ、此意ヲ以テ諸倭ニ通諭セシメ、義禁府郎官及ビ東平館官員ヲシテ富商大賈ノ私買ヲ痛禁シ、如シ犯者アラバ、禁物潛賣ノ罪ヲ以テ論斷シ、又タ善浦釜山浦僉使ヲシテ倭人來浦ノ時、必ず先ヅ銀ノ有無ヲ驗シ、若シアラバ新法ヲ以テ開諭シ、上送セザラシム。中宗實錄卷八八中宗三十三年十月己巳

巳牌官  
雜記一

十一月辛未朔

四日戊甲教授訓導ヲ檢舉シ、懶慢者ハ軍役ニ定メシム。中宗實錄卷八九中宗三十三年十一月甲戌

阜隸水軍ノ蘇復ノ策ヲ議ス。中宗實錄卷八九中宗三十三年十一月甲戌

六日丙子慶尙監司姜顯陞黜ノ書狀ニ據リ、晉州牧使金光軫、金海府使李霖、興海郡守宋希奎、咸安郡守鄭瓊ニ加資シ、高靈縣監崔世德ヲ罷推シ、草溪郡守李壽福ヲ拿推セシム。中宗實錄卷八九中宗三十三年十一月丙子

七日丁丑尹世忱ヲ獻納、權續ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗三十三年十一月丁丑

十三日未癸慶尙監司姜顯、今月六日星州史庫全燒セルヲ狀啓ス。先ヅ敬差官ヲ遣シテ星州守令及ビ史庫官員ヲ推考シ、別ニ史官ヲ遣シテ奉審シ、春秋館實錄ヲ謄書奉安セシム。中宗實錄卷八九中宗三十三年十一月癸未

戊戌 朝鮮中宗卅三年(十一月)



戊戌 朝鮮中宗卅三年(十二月)

五八二

進賀使柳仁淑

十四日甲申金銛宋純ヲ左右副承旨鄭世虎ヲ直提學李清ヲ應教鄭彥慤ヲ副修撰ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗三十三年十一月甲申

大司成魚得江出仕セザルヲ以テ遞ス。中宗實錄卷八九中宗三十三年十一月甲申

十六日丙戌進賀使戶曹參判柳仁淑ヲ明ニ遣シテ文皇帝及ビ興獻皇帝ノ尊號ヲ加上セルヲ賀セシム。中宗實錄卷八八中宗三十三年十月辛亥・卷八九中宗三十三年十一月丙戌 皇明實錄世宗肅皇帝實錄卷二二 嘉靖十八年二月乙巳

廿二日壬辰新昌慶景福宮報漏閣ノ報漏相合セズ。舊閣ノ罷漏太ダ早キヲ以テ、

舊報漏ヲ改正ス

舊報漏ヲ改正ス。中宗實錄卷七八中宗二十九年九月庚辰・卷八二中宗三十一年六月辛亥・八月癸卯・卷八九中宗三十三年十一月壬辰 新增東國輿地勝覽卷一 京都上宮關景福宮(報漏閣)

廿三日癸巳具壽聃ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗三十三年十一月癸巳

賀聖節使許寬回

廿五日乙未賀聖節使許寬明ヨリ回ル。龔用卿吳希孟硯面弓子及ビ皇華集ヲ求請シ、又々詩簡ヲ鄭士龍ニ送ル。硯面等ヲ送ラシメ、士龍時ニ罷職南

歸セルヲ以テ、其答詩ハ、大提學蘇世讓ヲシテ代和書送セントセシガ、三公ノ啓ニ依リテ、士龍ヲシテ和送セシム。中宗實錄卷八九中宗三十三年十一月乙未・丙申・戊戌 稗官雜記四

十二月大庚子朔盡

十二月大庚子朔盡

一日庚子星州史庫ノ火災ハ、守令謀害者放火ノ形迹アルヲ以テ、留郷所及ビ三公兄ヲ拿推セシム。尋イデ敬差官趙士秀ヲ遣シテ推セシム。中宗實錄卷八九中宗三十三年十一月庚子・乙巳・丙午・戊申・乙卯

第十 鄭光弼筆 蹟權域書彙三續第一册所收 京城朴榮喆氏所藏

原 縦二六・〇糶、横一四・五糶。

南中... 光弼筆 蹟權域書彙三續第一册所收



進賀使柳仁淑

十四日甲申金銛宋純ヲ左右副承旨鄭世虎ヲ直提學李清ヲ應教鄭彥愨ヲ副修撰ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗三十三年十一月甲申

大司成魚得江出仕セザルヲ以テ遞ス。中宗實錄卷八九中宗三十三年十一月甲申

十六日丙戌進賀使戶曹參判柳仁淑ヲ明ニ遣シテ文皇帝及ビ興獻皇帝ノ尊號ヲ加上セルヲ賀セシム。中宗實錄卷八八中宗三十三年十月辛亥・卷八九中宗三十三年十一月丙戌 皇明實錄世宗肅皇帝實錄卷三二・嘉靖十八年二月乙巳

廿二日辰壬新昌慶舊景福報漏閣ノ報漏相合せズ舊閣ノ罷漏太ダ早キヲ以テ舊報漏ヲ改正ス。中宗實錄卷七八中宗二十九年九月庚辰・卷八二中宗三十一年六月辛亥・八月癸卯・卷八九中宗三十二年十一月壬辰 新增東國輿地勝覽卷一京都上宮闕景福宮報漏閣

舊報漏ヲ改正ス

廿三日巳癸具壽聃ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗三十三年十一月癸巳

賀聖節使許寬回

廿五日乙未賀聖節使許寬明ヨリ回ル龔用卿吳希孟硯面弓子及ビ皇華集ヲ求請シ又夕詩簡ヲ鄭士龍ニ送ル硯面等ヲ送ラシメ士龍時ニ罷職南歸セルヲ以テ其答詩ハ大提學蘇世讓ヲシテ代和書送セントセシガ三公ノ啓ニ依リテ士龍ヲシテ和送セシム。中宗實錄卷八九中宗三十三年十一月乙未・丙申・戊戌 裨官雜記四

一日子庚星州史庫ノ火災ハ守令謀害者放火ノ形迹アルヲ以テ留郷所及

ビ三公兄ヲ拿推セシム尋イデ敬差官趙士秀ヲ遣シテ推セシム。中宗實錄卷八九中宗三十三年十一月庚子・乙巳・丙午・戊申・乙卯

十二月 庚子朔

第十 鄭光弼筆 蹟權域書彙三續第一册所收 京城 朴榮喆氏所藏

原 縦二六・〇糎、横一四・五糎。



戊戌 朝鮮中宗卅三年(十二月)

五八二

十四日甲 申金銜宋純ヲ左右副承旨鄭世虎ヲ直提學李清ヲ應教鄭彥燮ヲ副修撰ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗卅三年十一月甲申

通贊使柳仁淑

大司成魚得江出仕セザルヲ以テ遞ス。中宗實錄卷八九中宗卅三年十一月甲申

十六日丙 進賢使戶曹參判柳仁淑ヲ明ニ遣シテ文皇帝及ビ興獻皇帝ノ尊號ヲ加上セルヲ賀セシム。中宗實錄卷八九中宗卅三年十月甲寅、卷八九中宗卅三年十一月乙巳

廿二日辰 新設報漏閣ノ報漏相合セズ舊閣ノ罷漏太ダ早キヲ以テ舊報漏ヲ改正ス。中宗實錄卷七十八中宗卅二年九月庚戌、卷八十八中宗卅三年六月甲寅、八十八中宗卅三年十一月乙巳

舊報漏ヲ改正ス

廿三日巳 具壽聯ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗卅三年十一月甲申

廿五日未 賀聖節使許寬明ヨリ回ル翼用卿吳希孟硯面弓子及ビ皇華集ヲ求請シ又夕詩簡ヲ鄭士龍ニ送ル硯面等ヲ送ラシメ士龍時ニ罷職南歸セルヲ以テ其答詩ハ大提學蘇世讓ヲシテ代和書送セントセシガ三公ノ啓ニ依リテ士龍ヲシテ和送セシム。中宗實錄卷八九中宗卅三年十一月乙未、四十四、戊戌、韓宮雜記四

賀聖節使許寬明

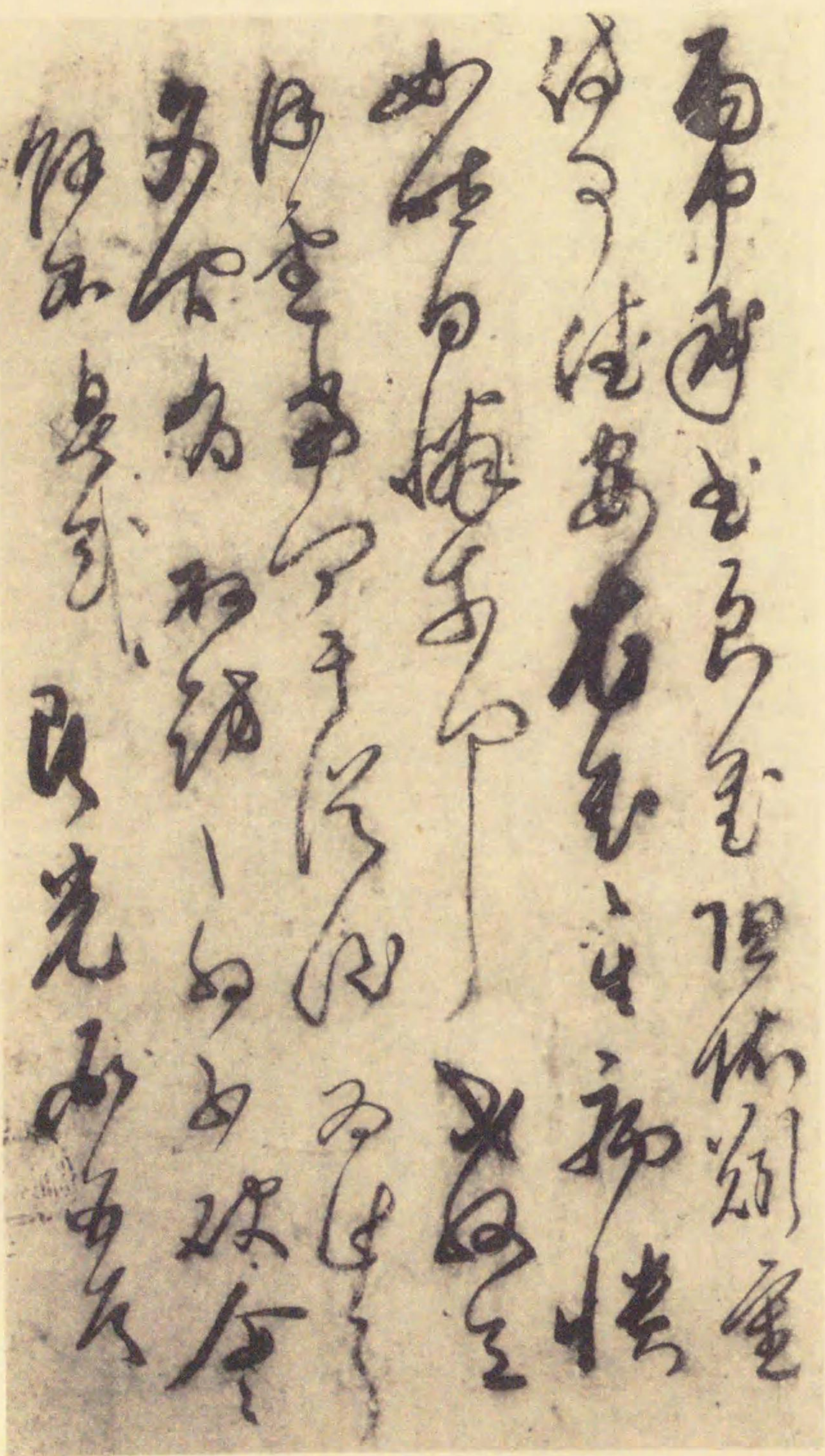
十二月 庚子朔

朔

一日庚 星州史庫ノ火災ハ守令謀害者放火ノ形迹アルヲ以テ淸鄉所及中宗實錄卷八十九中宗卅三年十一月甲辰

第十 漢 次 海 華 超 遊 遊 聖 聖 三 錄 卷 一 世 祖 碑

京 城 林 榮 詰 汎 泂 蘇



圖版十



曹光遠ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗三十三年十二月庚子

六日乙李芑ヲ刑曹判書、鄭萬鍾ヲ參判、閔齊仁ヲ同副承旨、鄭世虎ヲ大司成、元繼蔡ヲ副提學、崔輔漢ヲ直提學、任虎臣ヲ獻納ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗三十三年十二月乙巳

初メ前大司成李希輔前府使李芘ヲ叙用セシメシガ、臺諫ノ論ニ因リテ之ヲ停ム。中宗實錄卷八九中宗三十三年十二月壬寅・乙巳

鄭光弼卒ス

領中樞府事鄭光弼卒ス。光弼、字ハ士勳、東萊ノ人、左參贊蘭宗ノ子ナリ。成宗壬子<sup>廿三</sup>年登第、燕山君甲子<sup>十</sup>年言事ヲ以テ牙山ニ謫セラレ、癸酉<sup>中宗八年</sup>成希顔ノ薦ニ因リテ、咸鏡監司ヨリ右議政ニ超拜シ、尋イデ領議政ニ陞リ、己卯<sup>十四</sup>年趙光祖等ヲ力救スルニ因リテ罷ム。丁亥<sup>廿二</sup>年復ビ拜相シ、癸巳<sup>廿八</sup>年金安老ノ意ニ忤ヒテ又々罷メラレ、尋イデ金海ニ竄シ、安老ノ敗後放還セラレ、是ニ至リテ卒ス。年七十七、文翼ト諡ス。四子、勞謙、擣謙、益謙、福謙アリ。中宗實錄卷一

八中宗八年四月己酉・壬子・五月甲午・卷三七中宗十四年十一月乙巳・丙午・丁未・戊申・十二月丙子・卷五九中宗二十二年五月壬午・卷七四中宗二十八年五月戊申・卷七八中宗二十九年九月甲申・十月乙未・卷七九中宗三十年正月辛未・壬申・癸酉・丁丑・卷八四中宗三十二年四月癸酉・卷八五中宗三十二年五月甲申・乙酉・卷八六中宗三十二年十二月乙卯・卷八九中宗三十三年十二月乙巳・丙午・己酉・甲子・陽谷集五領議政鄭文憲公神道碑銘并序・鄭文憲公遺稿附錄神道碑銘并序・遺事・國朝榜目卷二成宗朝壬子四月榜乙科鄭光弼・陰崖集卷三日錄癸酉四月九月・思齋集卷四雜言・己卯黨籍鄭光弼・丙辰丁巳錄・經筵日記宣隆慶元年十二月・知退堂集卷八東閣雜記乾・卷九東閣雜記坤・卷二黃冠記事上・鄭光弼・己卯錄補遺卷上鄭光弼傳・己卯錄八賢傳鄭光弼・松窩雜說・竹窓閑話・海東野言三・中宗・海東名臣錄卷五鄭光弼・海東雜錄六鄭光弼・樞巖輯話卷三中宗朝金蔭南袁沈真等議成己卯士禍・中宗朝己卯賜趙光祖死金淨奇進等並網島安置竹園閑話・中宗朝壬辰朴煥賜死記略・樞巖室記述卷七中宗朝故事本末己卯士禍(前言行錄)卷九中宗朝故事本末金安老復入(前言行錄)・中宗朝相臣鄭光弼(前言行錄)・樞巖識小錄)己卯遺蹟卷二己卯南袁等告趙光祖與其黨謀不軌下獄・華淵堂編卷四己卯士禍附金安老播禍

巡警ノ法ヲ申ス

十四日<sup>丑</sup>防火防盜ノ爲メニ、成宗朝巡警ノ法ヲ申明ス。中宗實錄卷八九中宗三十三年十二月癸丑

戊戌 朝鮮中宗卅三年(十二月)



十六日卯 司成元壽長ヲ濟州ニ遣シテ、不法ヲ摘奸セシム。中宗實錄卷八九中宗三十三年十二月乙卯  
 廿一日申 柳灌ヲ工曹判書、洪暹ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗三十三年十二月庚申  
 廿七日寅 忠清道懷德生員權脩、守令數遞ノ弊ヲ疏陳ス。脩ヲ叙用セシム。中宗實錄卷八九中宗三十三年十二月丙寅

己亥 朝鮮中宗卅四年 (日本 後奈良天皇天文八年) 明 世宗嘉靖十八年

正月 庚午 盡朔

二日辛未 判中樞府事柳溥、致仕ヲ請フ。允サズ、几杖ヲ賜フ。中宗實錄卷八九中宗三十四年正月辛未  
 十日卯 孔瑞麟ヲ黃海道觀察使、洪春卿ヲ副應教、潘碩杵ヲ同知中樞府事ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年正月己卯  
 十一日辰 初メ穩城配人韓世昌、野人ヲ打殺セルヲ以テ囚ヘラレタル尹轅ト相謀リ、其罪ヲ免ゼント欲シ、同地配人權遇鸞ノ亂言及ビ府使池世芳等ノ野人ヲ打殺セルヲ誣告ス。是日ニ至リ、竟ニ杖死ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年正月辛未、壬申、癸酉、甲戌、乙亥、庚辰、丙戌、戊子  
 十四日未 癸 星州推考敬差官趙士秀、史庫ノ火災、官奴從末等、史庫樓上ニ聚

星州史庫火災ノ  
因由

倭人定約外ノ大  
船ヲ持シ禁物ヲ  
買賣スルヲ禁ズ

陳慰使鄭萬鍾・  
進香使沈連源  
進賀使洪慎

唐人趙洪押解官  
黃瀆ヲ刺殺ス

遠接使蘇世讓

宿スル山鳩ヲ擒ヘンガ爲メニ火ヲ舉ゲタルニ因ルヲ狀啓ス。乃チ從末等ヲ痛治シ、餘囚ヲ放タシム。中宗實錄卷八九中宗三十三年十二月乙卯、三十四年正月癸未  
 十八日亥 丁 權穰ヲ刑曹參判、李清ヲ應教ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年正月丁亥  
 廿三日辰 壬 近來、倭人定約外ノ大船ヲ持來シ、又タ留浦ノ時、釣魚取薪ニ托シテ閭里ニ横行シ、弓矢等ノ禁物ヲ買賣スルヲ以テ、島主及ビ邊將ニ通諭シテ之ヲ禁戢セシム。中宗實錄卷八九中宗三十四年正月壬辰  
 廿六日未 乙 是ヨリ先、進賀使柳仁淑、遼東ヨリ章聖皇太后世宗ノ生母ノ崩逝ヲ狀啓シ、是日、冬至使林鵬、亦タ北京ヨリ之ヲ狀啓シ、且ツ高皇帝、高皇后ノ尊號加上ト皇太子冊封詔使ノ出來トヲ報ズ。乃チ陳慰使鄭萬鍾、進香使沈連源ヲ明ニ遣シ、別ニ進賀使洪慎ヲ遣シテ、高皇帝、高皇后ノ尊號加上ヲ賀セシム。中宗實錄卷八九中宗三十四年正月甲戌、乙亥、丙子、庚寅、乙未、二月庚戌、癸丑、皇明實錄世宗憲皇帝實錄卷二四嘉靖十八年五月壬申、戊寅、禮官雜記四  
 廿七日申 丙 走回唐人趙洪、押解官黃瀆ノ促行ヲ憤リ、今月廿四日黃州ニ至リ、瀆ヲ刺殺セルヲ以テ、京官ヲ遣シテ推鞠シ、竟ニ他ノ押解官ヲ差定シテ、遼東ニ縛送セシム。中宗實錄卷八九中宗三十四年正月丙申、丁酉、二月壬寅  
 廿八日酉 丁 明使支待雜物ヲ預備シ、蘇世讓ヲ遠接使ト爲シ、鄭士龍、李希輔ヲ上來セシム。中宗實錄卷八九中宗三十四年正月丁酉、陽谷集八附錄事實嘉靖己亥二月  
 朴守良ヲ禮曹參判、金希說ヲ戶曹參判、李滌ヲ司諫ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年正月辛卯、丁酉



己亥 朝鮮中宗卅四年(二月)

五八六

廿九日戊戌 知中樞府事成世昌、明使館伴ノ任ヲ辭シ、左參贊金安國ヲ推ス。  
之ニ從フ。中宗實錄卷八九中宗三十四年正月戊戌

二月 小盡 庚子朔

一日庚子 平安黃海道休民ノ策ヲ講求シ、貢物ヲ蠲減ス。尋イデ咸鏡道ノ貢物、亦タ之ヲ蠲減ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月庚子、壬寅

二日丑辛 尹任ヲ左贊成、曹繼商ヲ右贊成、蘇世讓ヲ吏曹判書、尹仁鏡ヲ戶曹判書ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月辛丑

三日寅 對馬島主宗盛長、愁戒沙也文ヲ遣シ來リ、方物ヲ獻ズ。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月壬寅

四日卯癸 明使出來ノ時、綵棚ノ設備ヲ簡約ニシ、遠方才人ヲ聚會セザラシム。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月癸卯

五日辰 甲 遠接使蘇世讓、八十五歳ノ病母ノ故ヲ以テ免ヲ請フ。允サズ。申光漢ヲ都司宣慰使ト爲シ、遠接使ヲ助ケシム。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月甲辰、辛酉

九日申 蔡世傑ヲ忠清道觀察使、鄭順朋ヲ大司成ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月庚申

十日酉 己 京畿黃海平安監司ニ命ジテ、接伴迎慰使等飲食等ノ事ヲ簡約ニシ、遵奉セザル守令使臣ヲ推論罷職セシム。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月己酉、三月辛未

十一日戌 前年聖節使許寬、龔用卿、吳希孟ニ遇ヒ、金安老、金謹思等ノ安否ヲ問ハレ、其被罪ヲ直答セズ、權辭ヲ以テセルニヨリ、今後又タ之ヲ問ハバ、寬ノ答フル所ト同ジクセシム。又タ寬、奇玩寶屏ヲ買來セルヲ以テ罷職ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月庚戌

十二日亥 辛 副提學元繼、蔡等上笏シテ、大臣臺諫ノ氣節ナキヲ痛論ス。乃チ臺諫ヲ遞ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月辛亥、壬子

十三日子 壬 黃憲ヲ吏曹參判、尹溉ヲ兵曹參議、申光漢ヲ大司成、林百齡ヲ大司憲、洪春卿ヲ執義、安瑋、金瑞星ヲ掌令、盧漢文、柳辰全ヲ持平、慎居寬ヲ大司諫、李純亨ヲ獻納、閔荃、崔希孟ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月壬子

十四日丑 癸 臺諫弘文館ノ論ニ因リ、右贊成曹繼商ヲ遞シ、繼商ヲ曲救セル校書館校理鄭希弘ヲ罷職ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月癸丑、癸丑

蘇世讓ヲ左贊成、尹任ヲ右贊成、成世昌ヲ吏曹判書ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月癸丑

慶尙監司姜顯、龔用卿等出來ノ時、都承旨ヲ以テ能ク事ヲ治シタルニヨリ、明使接待ノ任ニ當ラシメントシ、監司ヲ遞ス。尋イデ留任セシム。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月癸丑

十九日午 戊 臺諫ノ論ニ依リ、李希輔叙用ノ命ヲ還收ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月癸丑、戊午

廿一日庚 申 李名珪ヲ舍人、李若海ヲ宗學教授ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月庚申

廿三日戌 壬 全羅道僧人推刷敬差官朴世翁、丁壯三千餘名ヲ推刷シテ軍籍

全羅道僧三千餘名ヲ推刷シテ軍籍ニ付ス

己亥 朝鮮中宗卅四年(二月)

五八七



宗三十二年十二月乙卯

三十四年二月壬戌

ニ付セルヲ啓シ、他道亦次ヲ以テ推刷センコトヲ請フ。中宗實錄卷八八中宗三十三年九月己丑丙申、卷八九中宗三十四年二月壬戌

廿四日亥 遠接使蘇世讓、子弟ヲ以テ申潛ヲ帶行センコトヲ請フ。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月癸亥

十四年二月癸亥

廿五日甲子 柳灌ヲ右參贊、尹世豪ヲ刑曹判書、丁玉亨ヲ工曹判書、宋麟壽ヲ兵曹參判ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月甲子

明使華察薛廷寵出來ノ報

進賀使柳仁淑、北京ヨリ翰林院侍讀華察、工科給事中薛廷寵、皇太子冊封頒詔正副使ト爲リ、本月十五日發程スルヲ狀啓ス。兩使、俱ニ文名アリ。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月甲子、卷九〇中宗三十四年四月戊戌、皇明實錄世宗肅皇帝實錄卷二二〇嘉靖十八年正月甲午乙未、卷二二一嘉靖十八年二月戊申、嘉靖己亥皇華集卷首皇華集序、陽谷集四己亥送華使同行錄、八附錄事實嘉靖己亥二月、釋官雜記一、三四

廿六日乙丑 明使若シ前王燕山君ノ所在處ヲ問ハバ、景福宮ニ在リト答ヘシム。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月乙丑

中宗實錄卷八九中宗三十四年二月乙丑

孫樹卒ス

知中樞府事孫樹卒ス。樹、字ハ汝林、平海蔚珍郡ノ人、舜孝ノ子、成宗壬子廿三年第ス。僖贊ト諡ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月乙丑、國朝榜目卷二成宗朝壬子四月榜乙科(孫樹)、國朝人物志卷一孫舜孝(人物考)

廿八日丁卯 宋麟壽ヲ禮曹參判、權權ヲ兵曹參判、潘碩杵ヲ刑曹參判ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月丁卯

中宗實錄卷八九中宗三十四年二月丁卯

三月己巳朔

唐人趙洪病死ス

五日癸酉 近來、明ニ往還セル使臣、皆ナ皇帝ノ饌品甚ダ簡約ナルヲ啓ス。乃チ憲府ヲシテ飲食ノ奢侈ヲ摘奸セシム。中宗實錄卷八九中宗三十四年三月癸酉

進賀使洪慎ノ通事朴菁ノ押去セル走回唐人趙洪、中和ニ至リテ病死ス。初メ申洵ヲ押解官ト爲シ、洪ノ黃漬刃殺ノ罪ヲ遼東巡按御史ニ詳告セシメ、後チ他事ヲ以テ洵ヲ遼東ニ先送シ、菁ヲ押解官ニ代フ。進賀使ヲシテ遼東ニ到リ、洪ノ罪ヲ遼東ニ開説スルト否トヲ洵ニ密問シ、若シ開説セズンバ、一行ノ人ヲシテ沈黙ヲ嚴守セシメ、既ニ開説セバ、菁ヲシテ實告セシム。中宗實錄卷八九中宗三十四年正月丙申、丁酉、二月壬寅、三月癸酉、壬辰

惠山鎮越邊來居野人ノ處置

野人羅雙介等、惠山鎮越邊ニ來居ス。兵使曹允武ノ狀啓ニ依リ、軍容ヲ盛陳シ、退去ヲ開諭セシム。中宗實錄卷八九中宗三十四年三月癸酉

六日甲戌 憲府、刑曹判書尹世豪、工曹參判洪景霖、奉常寺正鄭世賢、司僕寺正沈光彥、典翰金光準、漢城府庶尹許麟、翊衛司翊贊鄭彥龍、曲籍金禹錫等、外任ヲ以テ病ニ托シテ呈辭シ、未ダ久シカラズシテ陞叙シ、尙州牧使權祺、平山府使李經、丹陽郡守張應、星益山郡守李宗、箕全州判官朴世英、高陽郡守金劼、衿川縣監鄭忠勵等、亦タ皆ナ病ニ托シテ呈辭スルヲ以テ、大典ノ法ニ依リ、並ニ罷職シ、準期叙セス、外任ニ還除センコトヲ請フ。之ニ從フ。但ダ世豪、景霖、麟、光準等四人ハ赦前ヲ以テ送西ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年三月甲戌、乙亥

己亥 朝鮮中宗卅四年(三月)

五八九



皇明政要遼東志  
ヲ明ヨリ買來ス

七日<sup>乙</sup>丁玉亨ヲ右參贊柳灌ヲ刑曹判書宋欽ヲ工曹判書鄭順朋ヲ工曹  
參判ト爲ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年三月乙亥・丁丑

九日<sup>丑</sup>工曹參判鄭順朋北京ヨリ買來セル皇明政要及ビ遼東志六卷ヲ  
獻ズ。中宗實錄卷八九中宗三十四年三月丁丑・癸未

忠清水使趙世幹掌隸院司議朴光弼ヲ遞ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年三月丁丑

十日<sup>寅</sup>鄭士龍ヲ頒詔謝恩使ト爲サントシ、竟ニ止ム。中宗實錄卷八九中宗三十四年三月戊寅・己卯

十二日<sup>辰</sup>咸鏡道吉州以北ノ九邑、饑饉甚ダシキヲ以テ、敬差官ヲ遣シテ  
賑救シ、明使支持雜物ノ賦課ヲ一切蠲免シ、又タ南道穀一萬一千碩ヲ漕  
運セシム。中宗實錄卷八九中宗三十四年三月庚辰・戊子

十五日<sup>未</sup>兵曹鄭金院京畿道廣州郡大旺面講武場ヲ看審シ、場内侵耕ノ地ナキヲ啓ス。  
中宗實錄卷八九中宗三十四年三月癸未

十六日<sup>申</sup>甲驛路甚ダ凋耗セルヲ以テ、今年赴京使臣ニ限り、質正官吏文學  
官、倭通事豪通事ヲ入去セザラシム。中宗實錄卷八九中宗三十四年三月甲申

十八日<sup>戌</sup>倭人ト禁物ヲ潛買セル別坐李壽崗ヲ痛徵セシム。中宗實錄卷八九中宗三十四年三月丙戌

進賀使李芑元繼  
蔡

二十日<sup>子</sup>進賀使李芑元繼蔡ヲ明ニ遣シテ、皇太子ノ冊封ヲ賀セシム。中宗實錄卷八九中宗三十四年三月戊子

廿七日<sup>乙</sup>簡儀臺ニ遮籬ヲ設ケ、明使ヲシテ見ザラシム。中宗實錄卷八九中宗三十四年三月乙未

廿九日<sup>丁</sup>遠接使蘇世讓、明使、廿六日ニ越江セルヲ狀啓ス。中宗實錄卷八九中宗三十四年三月丁酉・卷九〇中宗三十四年四月戊戌

陽谷集四己亥迎華使同行錄・八附錄事實嘉靖己亥三月二十六日

欽問使差送ノ議

初メ進賀使柳仁淑ノ書狀ニ依リ、皇帝、湖廣ニ行幸スルヲ知リ、別ニ使ヲ遣シテ起居ヲ問ハントシ、屢三公ニ議シ、道路遙遠ノ爲メニ果サズ、是日更議シ、皇帝還駕ノ後、別ニ欽問使ヲ差遣セシム。尋イデ驛路ノ弊ヲ以テ之ヲ停ム。中宗實錄卷八九中宗三十四年二月甲子・乙丑・戊辰・三月丙申・丁酉・卷九〇中宗三十四年四月戊戌・癸卯・甲辰・戊申・知退堂集卷九東閣雜記坤

四月 大戊朔

明使ノ唱酬ニ備  
フ

一日<sup>戌</sup>明使在京ノ時、大臣ノ製述ヲ贊助センガ爲メニ、李希輔ヲ軍職ニ付シ、韓山郡守李若氷ヲ上京セシム。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月戊戌

三日<sup>庚</sup>子問禮官韓淑復命シ、明使多ク詩ヲ作ルヲ啓ス。乃チ前司成張玉、學官沈義前檢閱南虬年、生員申潛進士金麟厚等ニ皇華集ヲ給シ、他ノ製述官ト多ク次韻ヲ作り、以テ後用ニ備ヘシム。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月庚子・甲辰

四日<sup>辛</sup>義州迎慰使丁玉亨復命シ、一路疲弊ノ狀ヲ啓シ、又タ赴京使臣迎逢軍馬久シク遼東ニ遲滯伺候スル弊ヲ述ベ、是ヨリ使臣回還ノ時、山海關ヨリ通事ヲ先送シテ、其回期ヲ通ゼシメンコトヲ請フ。三公ニ議セシム。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月辛丑



禮曹參議曹光遠ヲ遞ス。嘗テ其父繼商ノ簡ヲ捧ジテ敦寧府都正ノ望ニ

參セルヲ以テナリ。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月辛丑

五日寅 慧星ノ變ヲ以テ、大臣ヲ延訪ス。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月壬寅

遠接使蘇世讓、平壤山臺ノ失火ヲ狀啓ス。乃チ右副承旨河繼先ヲ遣シテ

兩使ヲ慰問ス。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月壬寅

六日卯 定州別宣慰使閔齊仁、安州迎慰使尹仁鏡復命シ、兩使所製ノ詩、遠

接使皆ナ次スルヲ啓ス。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月癸卯

七日辰 平壤迎慰使鄭順朋復命ス。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月甲辰

明使、迎詔圖ヲ求請スルヲ以テ、龔用卿ノ時晝キシ所ヲ送リ、又々晝員柳

耳孫ヲ下送セントセシガ、竟ニ之ヲ停メ、兩使入京ノ後ニ之ヲ給セシム。

領議政尹殷輔等ノ明使ヲ碧蹄館ニ出迎スル時、製述官李希輔、全羅都事

尹衢、金海府使李霖ヲ帶行セシム。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月甲辰

副提學崔輔漢等、慧星ノ變ヲ以テ上筭陳戒ス。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月甲辰

曩ニ星變ヲ以テ大臣ヲ延訪セシ時、左參贊金安國、上台ハ皇帝、下台ハ后

妃ノ說ヲ爲シ、暗ニ災變ノ應ヲ他國ニ移シタルヲ以テ、是日、臺論發ス。竟

ニ安國ヲ遞ス。領相尹殷輔、亦々安國ノ說ニ依リテ之ヲ言ヘルヲ以テ避

明使迎詔圖ヲ求

金安國星變ノ應ヲ他國ニ移シテ効セラシム

嫌ス。允サズ。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月壬寅、甲辰、乙巳、丙午、甲寅

八日巳 黃州迎慰使成世昌、問慰使河繼先復命ス。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月乙巳

九日午 都司迎慰使申光漢、開城別迎慰使宋純復命ス。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月丙午

獻納李純、正言閔荃ノ金安國ヲ庇護セルヲ啓シ、大司諫慎居寬等、荃ノ其

事ナキヲ啓ス。乃チ純ヲ遞ス。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月丙午、丁未

十日未 明使華察薛廷寵、太祖成宗睿宗尊號加上ノ詔書及ビ皇太子冊封

ノ詔勅ヲ齎シテ入京ス。王、慕華館ニ幸シテ、之ヲ迎フルコト儀ノ如クシ、

還宮シテ之ヲ受ケ、仍リテ留詔ノ禮ヲ行ヒ、下馬宴ヲ大平館ニ設ク。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月丁未

九中宗三十四年三月辛未、丙子、卷九〇中宗三十四年四月戊戌、己亥、癸卯、丙午、丁未、皇明實錄世宗憲皇帝實錄卷二二〇嘉靖十八年正月甲午、乙未、卷二二一嘉靖十八年二月戊申、嘉靖己亥、皇華集卷首皇華集序、陽谷集四己亥、迎華使同行錄、八附錄事實嘉靖己亥二月、三月、穆官雜記一、三、四、改事撮要上大、明紀年嘉靖十八年己亥

金安國ヲ知中樞府事、具壽聃ヲ獻納ト爲ス。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月丁未

十一日申 翌日宴ヲ大平館ニ行フ。兩使、十五日ヲ以テ發行セントセシガ、

王ノ請ニ因リテ一日延退ス。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月戊申

十二日酉 明使ヲ慶會樓ニ宴ス。其請ニ因リ、後苑ニ遊觀シ、又々觀火ス。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月己酉

兩使、頭目ヲシテ綾絹匹段及ビ書冊等ノ物ヲ獻ズ。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月己酉

十三日戌 上馬宴ヲ大平館ニ行フ。兩使、硯面及ビ地誌ヲ求請ス。硯面ヲ給

明使華察薛廷寵來ル



宗系奏請ノ議

シ、地誌ハ例ニ依リテ刊行ナシト稱シ、山川等ノ事ヲ略抄シテ之ヲ給セントスルモ信ゼズ。兩使又タ本國宗系ノ誤錄、既ニ改正ヲ聞ケドモ、會典未ダ刊行セザルヲ以テ、更ニ一本ヲ奏スルコトヲ勸メ、仍リテ力ヲ改正ニ盡サントス。乃チ之ヲ大臣ニ議ス。皆ナ既ニ改正ヲ經タルニ煩瀆更奏スベカラズト言フ。只ダ龔用卿ノ例ニ依リ、前奏ノ辭緣ヲ兩使ニ書給セシム。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月庚戌、辛亥  
遠接使蘇世讓ノ啓ニヨリ、申光漢ヲ義州餞慰使ト爲シ、世讓ト偕行シ、明使ノ製詩ニ次セシム。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月庚戌

十四日 辛卯 明使、漢江ニ遊觀ス。江山ヲ觀賞セズ、只ダ投壺傳花ノ戲ヲ爲ス。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月辛亥、壬子

十五日 壬子 兩使、成均館ニ謁聖シ、慶會樓ニ至リテ王ニ謝ス。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月壬子

十六日 癸丑 餞宴ヲ慕華館ニ行ヒ、宗系單子ヲ兩使ニ呈ス。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月癸丑

十七日 甲寅 進賀使柳仁淑、特ニ筵宴ヲ賜ヒタルヲ狀啓シ、聖節使ヲシテ謝恩セシメ、ンコトヲ請フ。乃チ李清ヲ謝恩使ト爲シ、曩ニ驛路ノ弊ヲ以テ停メタル欽問使ヲ兼ネシム。尋イデ聖節使鄭世虎ト同ジク之ヲ遣ス。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月乙卯、丙辰

謝恩兼欽問使李清・聖節使鄭世虎

皇華集ノ修正

十八日 乙卯 金安國李希輔ヲシテ、皇華集ヲ修正セシム。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月乙卯

御前通事尹漑、李應星、預差田命、淳朱、良佑ニ馬匹ヲ賞賜シ、尋イデ應星ニ特加ヲ賜フ。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月乙卯、丙辰

十九日 丙辰 迎詔及ビ進賀使ノ特宴ヲ賜ヒタル慶ヲ以テ、中外ニ頒赦ス。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月丙辰

二十日 丁巳 柳仁淑ヲ漢城府右尹、蔡世英ヲ禮曹參議ト爲ス。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月丁巳

廿四日 辛酉 白氣布天、白虹貫日、慧星久現、太白晝見、正陽降霜等ノ變ヲ以テ、求言傳旨ヲ下ス。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月辛酉、壬戌

求言傳旨ヲ下ス

宗系ノ事ヲ明ニ奏セントス

初メ更ニ宗系ノ事ヲ奏セントセザリシガ、王、皇帝及ビ禮部尙書、本國ヲ厚待シ、前後明使、龔用卿・吳希孟及龔廷龍、皆ナ之ヲ助ケントスルヲ以テ、機ヲ失スベカラズト爲シ、更ニ大臣ニ議シ、更奏ノ意ヲ明使ニ馳告シ、兼ネテ人情ノ物件ヲ送ル。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月辛酉、壬戌、乙丑  
廿六日 癸亥 綿布ヲ京畿道ニ五百匹、黃海道ニ一千匹、平安道ニ二千匹ヲ下送シ、殘驛ヲ救ハシム。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月庚申、癸亥  
政府、戶曹、咸鏡北道救荒ノ策ヲ議啓ス。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月癸亥  
廿七日 甲子 慶尙右道唐浦萬戶崔瑛、水軍ヲ侵虐スルヲ以テ、禁府ニ拿推セシム。中宗實錄卷九〇中宗三十四年四月甲子

謝恩使尹世豪、朴世翁

廿九日 丙寅 謝恩使工曹判書尹世豪、漢城府左尹朴世翁ヲ明ニ遣シテ、頒詔



閭延等ノ地來居  
ノ野人百餘戸ニ  
至ル

ヲ謝セシム。中宗實錄卷九〇中宗  
三十四年四月丙寅  
咸鏡南道兵使禹孟善、閭延平安北道  
慈城郡等ノ地ニ來居スル野人百餘戸ニ至レ  
ルヲ狀啓ス。兵曹ニ下ス。中宗實錄卷九〇中宗  
三十四年四月丙寅

五月小盡  
戊辰朔

進賀使柳仁淑明  
ヨリ回ル

一日辰迎詔ノ慶ヲ以テ科擧ヲ設ケ、文科成夢說等十二人、武科王順孝等  
二十人ヲ取ル。中宗實錄卷九〇中宗三十  
四年四月乙卯、五月戊辰  
二日巳進賀使柳仁淑、明ヨリ回リ、皇帝荒淫、朝廷ニ紀綱ナク、請托公行ス  
ルヲ啓ス。中宗實錄卷九〇中宗  
三十四年五月己巳

孔子ノ像ヲ山臺  
ニ設クルヲ禁ズ

義州別餞慰使宋純復命ス。中宗實錄卷九〇中宗  
三十四年五月己巳  
六日酉明使ノ爲メニ設ケシ山臺雜像中、孔子ノ像アリシヲ以テ、之ヲ掌  
設セル義禁府郎官及ビ內資寺官員ヲ推シ、後チ復々之ヲ設クルコト勿  
カラシム。中宗實錄卷九〇中宗  
三十四年五月癸酉

八日亥副提學崔輔漢等、求言ニ應ジテ時務ヲ疏陳ス。宮禁ヲ嚴ニシ、紀綱  
ヲ立テ、公道ヲ布キ、士氣ヲ振ヒ、諫諍ヲ納レ、財用ヲ節シ、奢侈ヲ抑ヘ、廉恥  
ヲ勵ミ、刑獄ヲ慎ミ、軍政ヲ修スル等ナリ。臺諫、亦タ相繼ギテ同ジク上疏  
ス。中宗實錄卷九〇中宗三  
十四年五月乙亥、己卯

崔世珍大儒大奏  
議皇極經世書說  
ヲ進ム

十二日卯明使經過處ノ今年ノ徭賦ヲ全減ス。中宗實錄卷九〇中宗  
三十四年五月己卯  
十七日甲鄭順朋ヲ刑曹參判、黃琦ヲ工曹參判、尹漑ヲ全羅道觀察使、金正  
國ヲ兵曹參議、韓淑ヲ同副承旨、權應昌ヲ直提學ト爲ス。中宗實錄卷九〇中宗  
三十四年五月甲申  
承文院提調副護軍崔世珍、是ヨリ先、諺解孝經小學、訓蒙字會、四聲通解等  
ノ書ヲ進メ、是ニ至リ、又々大儒大奏議二卷、皇極經世書說十二卷ヲ進ム  
ルヲ以テ、特ニ加資セントセシガ、諫院ノ論ニ因リ、只ダ馬匹ヲ賞賜ス。中宗

內需司長利未收  
邊利徵收ノ弊

十八日酉侍讀官尹元衡、內需司長利ノ分給ハ既ニ丙子年中宗十  
一年革罷スレ  
ドモ、其以前未收邊利徵收ノ爲メニ、書題等作弊スルヲ啓シ、又々各邑其  
人分定ノ弊ヲ論ズ。中宗實錄卷九〇中宗  
三十四年五月乙酉

禁中佛事ヲ禁ズ  
ルノ議

二十日亥僧闍修ト自稱スル者、後苑ニ隱伏ス。三省交坐推考ス。越墻ノ眞  
因ヲ供セズ、累度變辭シ、竟ニ杖死ス。中宗實錄卷九〇中宗三十四年  
五月丁亥、戊子、己丑、癸巳  
廿五日辰右議政金克成、掃墳シテ復命ス。中宗實錄卷九〇中宗  
三十四年五月壬辰  
廿七日午副提學崔輔漢等、禁中ノ佛事ヲ禁制センコトヲ上筭ス。中宗實錄卷九  
〇中宗三十四  
年五月  
甲午  
廿八日未乙伴送使蘇世讓復命シ、硯面及ビ皇華集、權近應製集ヲ兩使ニ送  
リ、又々平安道ノ田稅ヲ減ゼンコトヲ請フ。之ニ從フ。中宗實錄卷九〇中宗三十四年五月乙  
未、卷九一中宗三十四年六月丁酉



六月丁酉朔

一日丁酉金安國ヲ左參贊、林百齡ヲ工曹參判、柳灌ヲ大司憲ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年六月己亥

寺刹修理新創ノ禁

三日己亥諫院ノ啓ニ依リ、京畿全羅道監司ニ命ジテ、圖籍外ノ寺刹ヲ修理シ、又々新創スル者ヲ法ニ依リテ治罪シ、並ニ所在守令ヲ治セシム。中宗實錄卷九一中宗三十四年六月己亥

成均館生員柳禮善等、僧間修ノ事ニ因リテ上疏シ、先ヅ奉先、奉恩二寺ヲ撤毀シテ僧徒ノ根本ヲ絶チ、又々間修ト闕内ニ出入セル寶曇、行思ノ二僧ヲ斬ランコトヲ請フ。只ダ寶曇等ヲ推セシム。中宗實錄卷九一中宗三十四年六月己亥

奉先奉恩寺撤毀ノ議

近來、平安道ニ漁獵野人ヲ殺害セル事ナキモ、野人書契ヲ山羊會ニ投ジテ之ヲ言ヒ、且ツ報復セントス。蓋シ鹽米等ノ物ヲ得ンガ爲メニ恐動スルナリ。兵曹ヲシテ鹽米等ノ物ヲ給セズ、又々野人若シ故ナクシテ越境セバ、盜賊ヲ以テ論ジ、登時勦擊スルヲ以テ開諭セシム。中宗實錄卷九一中宗三十四年六月己亥

野人鹽米ヲ得ンガ爲メニ恐動ス

五日辛丑初メ倭野人禁物ノ私買發覺スレバ、盡ク買物ヲ沒官スル法ヲ立ツ。是ニ至リ、邊釐ヲ慮リ、其法ヲ廢シ、只ダ本國商人ヲ治罪セシム。又々倭館房守ハ、各司奴子ヲ以テセズ、商人ト相知ラザル番上軍士ヲ充テ、毎三

倭野人禁物私買ノ物ヲ沒官スルヲ罷ム

日相遞セシム。中宗實錄卷九〇中宗三十四年五月乙未、卷九一中宗三十四年六月辛丑

惠山鎮越邊來居野人羅雙介等、邊將ノ曉諭ニ因リ、佯リテ本土ニ還歸シ、中途ニ久住ノ計ヲ爲ス。更ニ邊將ヲシテ軍卒ヲ量抄シ、其廬舍ヲ撤シ、穀物ヲ焚キ、利害ヲ反覆開諭セシム。中宗實錄卷八九中宗三十四年三月癸酉、卷九一中宗三十四年六月辛丑

六日壬寅特ニ京畿監司尙震ニ刑曹判書ヲ授ケントシ、物論アルニ因リテ果サズ。中宗實錄卷九一中宗三十四年六月壬寅

七日癸卯丁玉亨ヲ刑曹判書、柳辰全ヲ持平、尹元衡ヲ校理、李無疆ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年六月癸卯

八日甲辰柳仁淑ヲ漢城府右尹ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年六月甲辰

三公、旱災ヲ以テ免ヲ請フ。允サズ。乃チ兩界邊釐ノ萌アルヲ以テ、武臣ヲ陸叙シ、將帥ヲ預養センコトヲ請フ。中宗實錄卷九一中宗三十四年六月甲辰

九日乙巳成均館儒生等、奉先奉恩兩寺及ビ寶曇、行思兩僧ノ事ヲ以テ、累日抗疏シテ允サレズ。是日、竟ニ先聖ニ拜辭シ、空館退去ス。翌日、三公及ビ成均館知事蘇世讓、同知事金安國、成世昌、大司成金遂性、等ト之ヲ議シ、儒生ノ所論ハ皆ナ施行スベカラザルヲ以テ允サズ、只ダ圖籍外ノ各道寺刹ヲ盡ク撤廢スルヲ以テ之ニ曉諭シ、速カニ就學セシム。中宗實錄卷九一中宗三十四年六月甲辰、乙巳、丙午、丁未、戊申

各道圖籍外寺刹ノ撤廢

兩界邊釐ノ萌

儒生空館退去ス

各道圖籍外寺刹ノ撤廢

各道圖籍外寺刹ノ撤廢

各道圖籍外寺刹ノ撤廢

恥齋遺稿卷二日錄抄己亥六月初三日



己亥 朝鮮中宗卅四年(六月)

六〇〇

靈隱寺內藏寺及  
ビ修心寺ノ撤去

十三日 己酉 是日ヨリ儒生等就學ス。乃チ其心ヲ慰センガ爲メ、十六日文廟  
行祭ノ後、儒生ノ製述ヲ試セシム。竟ニ首生員崔鶴齡ヲ明年會試ニ直赴  
セシム。中宗實錄卷九一中宗三十  
四年六月己酉。王子。癸丑。

全羅道井邑縣靈隱內藏寺及ビ臨陂縣修心寺ハ、圖籍内ノ寺刹ナレ  
ドモ、靈隱內藏寺ハ賊僧ノ淵藪、修心寺ハ寺僧ノ作亂ヲ以テ、並ニ撤去セ  
シム。中宗實錄卷九一中宗三十四年六月己酉。辛亥。〔附載〕新增東國  
輿地勝覽卷三四臨陂縣佛宇(修心寺)、井邑縣佛宇(靈隱寺、白蓮寺)。

十五日 亥辛 尹仁鏡ヲ右贊成、柳灌ヲ右參贊、曹繼商ヲ戶曹判書、尹任ヲ工曹  
判書、尙震ヲ漢城府右尹、柳仁淑ヲ大司憲、洪暹ヲ掌令、尹鉉ヲ修撰ト爲ス。

實錄ヲ印出書寫  
シテ星州史庫ニ  
藏ス

世宗成宗實錄ヲ印出シ、太祖恭靖王文宗世祖睿宗實錄及ビ魯山君燕山  
君日記ヲ書寫セシム。星州史庫ニ藏センガ爲メナリ。中宗實錄卷九一中宗  
三十四年六月辛亥。

早災ヲ以テ、營繕ヲ停寢シ、雲雷雨壇ニ祈雨セシム。中宗實錄卷九一中宗  
三十四年六月辛亥。

十七日 丑癸 林億齡ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗  
三十四年六月癸丑。

廿四日 申庚 權權ヲ漢城府判尹、尙震ヲ左尹、申光漢ヲ右尹、林百齡ヲ兵曹參  
判、韓允昌ヲ工曹參判、具壽聃ヲ應教、柳辰全ヲ校理、宋世珩ヲ副校理、林亨

秀ヲ副修撰、金天宇ヲ著作ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗  
三十四年六月庚申。

廿五日 酉辛 前領議政金謹思、河東ノ謫所ニ歿ス。謹思、字ハ明勉、延安黃海道ノ  
延白郡

金謹思歿ス

人、勉ノ子、勤ノ姪ナリ。成宗甲寅廿五  
年登第、金安老ニ黨附シテ、癸巳中宗卅  
八年拜相

シ、丁酉卅二  
年安老ノ敗ルルヤ、罷職竄逐セラレ、歿年七十四。中宗實錄卷七三  
中宗二十七年九  
月戊午。卷七九  
中宗三十年正月

甲子。卷八五  
中宗三十二年十  
月戊辰。庚午。癸酉。甲戌。乙亥。卷九一  
中宗三十四年七  
月乙亥。國朝榜  
目卷二成宗朝甲  
寅四月別試榜丙  
科(金謹思) 燃  
燄室記述卷九  
中宗朝故事本  
末中宗朝相臣  
(金謹思)

七月 大寅 盡 丙寅朔

咸鏡道備邊ノ策

十日 亥乙 兵曹咸鏡道備邊ノ策ヲ議啓ス。之ニ從フ。中宗實錄卷九一中宗  
三十四年七月乙亥。

十一日 子丙 咸鏡道前年失農シ、今年又々早災ヲ以テ秋成ノ望ナク、加フル  
ニ邊釐ノ兆アルヲ以テ、募民納穀ノ策ヲ施行セントセシガ、前者之ヲ施

行シテ實益ナク、反テ弊アリシヲ以テ之ヲ停メ、壬申年中宗  
七年ノ例ニ依リテ

慶尙道ノ穀ヲ漕運セシム。乃チ潘碩杵ヲ轉運使ト爲ス。中宗實錄卷九一  
中宗三十四年  
七月壬申。癸酉。丙子。戊寅。

三公、兵曹、將來將帥ト爲スベキ者ヲ抄啓ス。禹孟善、金舜皋、林峻、許碾、金軼  
等ナリ。中宗實錄卷九一中宗  
三十四年七月丙子。

十三日 寅戊 特ニ弘文館修撰林亨秀ヲ會寧判官ト爲ス。中宗實錄卷九一  
中宗三十四年  
七月丁丑。戊寅。

十四日 卯己 金正國ヲ慶尙道觀察使、洪慎ヲ工曹參議、任說ヲ校理ト爲ス。中  
宗

實錄卷九一  
中宗三十四年  
七月己卯。

十七日 午壬 王、災傷踏驗ノ際、各邑ヲ巡審スル敬差官ヲ廢シ、是ヨリ御史ヲ  
シテ三四邑ヲ摘奸スルヲ以テ恒式ト爲サントシ、三公ニ議シテ果サズ、

己亥 朝鮮中宗卅四年(七月)

六〇一

咸鏡道轉運使潘  
碩杵



災傷御史敬差官ノ併差

己亥 朝鮮中宗卅四年(七月)

六〇二

舊ニ仍リテ御史敬差官ノ交差ヲ以テ定式ト爲シ、今年ハ御史ヲ差遣セシム。中宗實錄卷九一中宗三十四年七月壬午、癸未

十九日甲戌 咸鏡監司南孝義各官ノ雨澤洽足、西成ノ望アルヲ以テ、漕運ノ停止ヲ請フ。收議監司ヲシテ禾穀成熟ノ數及ビ官穀還債ノ數ヲ考啓セシメタル後、更議セシム。中宗實錄卷九一中宗三十四年七月甲申、丙戌、丁亥

廿一日丙戌 兵曹判書梁淵、久シク重地ニ居ルヲ以テ呈辭ス。允サズ。中宗實錄卷九一中宗三十四年七月

冬至使權機任權

大明會典正誤ノ奏請

廿四日己丑 聖節使鄭世虎所送ノ禮部題本ニ、冬至節ニ東宮ニ進表スルノ辭アリ、然レドモ皇太子冊立三年ノ内、海内諸國未ダ進賀セザルヲ以テ、姑ク冬至正副使ヲ差出シ、的聞アル後入送セシム。乃チ權機任權ヲ正副使ト爲シ、兼ネテ宗系ノ事ヲ奏請セシム。大臣等、宗系ノ更奏煩瀆ナルヲ以テ之ヲ停メ、只ダ新纂大明會典ニ恭定王太宗ノ奏請ヲ康獻王祖ノ事ト爲シ、又タ南哀ヲ南壽ト誤書スルヲ正ス事ヲ以テ、禮部ニ呈文センコトヲ請フ。之ニ從フ。中宗實錄卷九一中宗三十四年七月丙戌、丁亥、己丑、癸未、柳川劄記

皇帝、陳慰使鄭萬鍾ニ特宴ヲ賜ヒ、又タ本國ノ聖節表文ヲ告廟スルヲ以テ、謝恩使ヲ差送セントセシガ、大臣ノ議ニ依リテ止ム。中宗實錄卷九一中宗三十四年七月庚辰、壬午、戊子、己丑

崔世珍吏文續集輯覽ヲ撰進ス

閏七月小申朔

ヲ執義權續ヲ掌令、金萬鈞ヲ副應教、羅世續ヲ副修撰ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年七月庚寅

三十日乙未 鄭萬鍾ヲ禮曹參判、柳仁淑ヲ大司憲ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年七月乙未

二日丁酉 儒生ヲ庭試シ、首生員趙應謙ヲ會試ニ直赴セシム。中宗實錄卷九一中宗三十四年閏七月丁酉

四日己亥 吏曹判書成世昌參判黃憲參議許磁ヲ遞ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年閏七月己亥

五日庚子 尹仁鏡ヲ吏曹判書、林百齡ヲ參判、閔齊仁ヲ參議、韓淑ヲ右副承旨、崔輔漢ヲ同副承旨、權應昌ヲ副提學、具壽聃ヲ應教ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年閏七月己亥、庚子

韓山郡守李若氷、求言ニ因リテ、魯山君宗端、燕山君及ビ福城君岬ノ立後ヲ疏請ス。王初メ之ヲ至貴ノ論ト爲シ、將ニ施行セントセシガ、臺諫以テ邪論ト稱シ、推鞠竄逐ヲ請フニ因リ、竟ニ三省交坐推鞠セシム。尋イデ副提學權應昌等、求言ノ後ナルヲ以テ治罪スベカラズト爲シ、王亦タ乙亥年

中宗ノ朴祥金淨ノ事ニ鑑ミテ、只ダ罷職ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年閏七月庚子、辛丑、壬寅、癸卯、丙午、丁未、柳川劄記

八日卯癸 賀千秋使尹思翼ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年閏七月癸卯、皇明實錄世宗憲皇帝實錄卷二〇嘉靖十八年十月庚午

九日辰甲 尹仁鏡ヲ右贊成、成世昌ヲ右參贊、柳灌ヲ吏曹判書、黃憲ヲ兵曹參

己亥 朝鮮中宗卅四年(閏七月)

六〇三

魯山君燕山君及ビ福城君岬立後ノ議

賀千秋使尹思翼

集卷九由閣雜記坤、卷二黃憲記事上、李若氷、己卯錄一時名賢傳、李若氷、柳川劄記、燃黎室記述、四端、宗廟故事、本末、錦城之、結瑞宗上并

中宗實錄卷九一中宗三十四年閏七月庚子、辛丑、壬寅、癸卯、丙午、丁未、柳川劄記



己亥 朝鮮中宗卅四年(八月)

六〇四

判、安珉ヲ直提學、李滌ヲ典翰ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年閏七月甲辰

十六日亥辛 金萬鈞ヲ掌令、權續ヲ應教ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年閏七月甲辰

廿一日辰丙 權應挺ヲ司諫、宋世珩ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年閏七月丙辰

廿七日戌壬 是ヨリ先、宗系ノ事、只ダ禮部ニ呈文セントセシモ、陪臣呈文ノ

奏請使權楸・冬至使任權

效、國王ノ奏請ニ如カザルヲ以テ、更ニ之ヲ議シ、竟ニ權楸ヲ奏請使ト爲

シ、是日、冬至使任權ト共ニ明ニ遣ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年七月己丑・乙未・閏七月己亥・壬子・壬戌・沖

二十七日 柳川劉記(附載) 政事撮要上大明紀年嘉靖十八年己亥 月汀漫筆 海東名臣錄卷五任權

龔用卿東國地志及ビ登科錄ノ刊本ヲ求ム

龔用卿、陳慰使鄭萬鍾ニ付シテ、詩及ビ書ヲ鄭士龍ニ寄セ、東國地志及ビ

登科錄ノ刊本ヲ求ム。俱ニ給スベカラザルヲ以テ、士龍ヲシテコレ無キ

ヲ答ヘシメ、又タ答詩ヲ和送セシム。時ニ士龍罷職シテ慶尙道田里ニ永

歸ス。之ヲ叙用上來セシム。中宗實錄卷九一中宗三十四年閏七月壬戌・甲子・九月辛亥・卷九二中宗三十四年十月乙亥・壬辰・癸巳十一月甲午・丙申 柳川劉記三 沖齋集卷七 朝天錄嘉靖十八年八月六日

廿八日亥癸 許磁ヲ忠清道觀察使、洪慎ヲ江原道觀察使ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年閏七月癸亥

左贊成蘇世讓、母病ヲ以テ歸養狀ヲ呈ス。允サズ。歸觀セシム。中宗實錄卷九一中宗三十四年閏七月癸亥

八月 大 乙丑 朔 盡

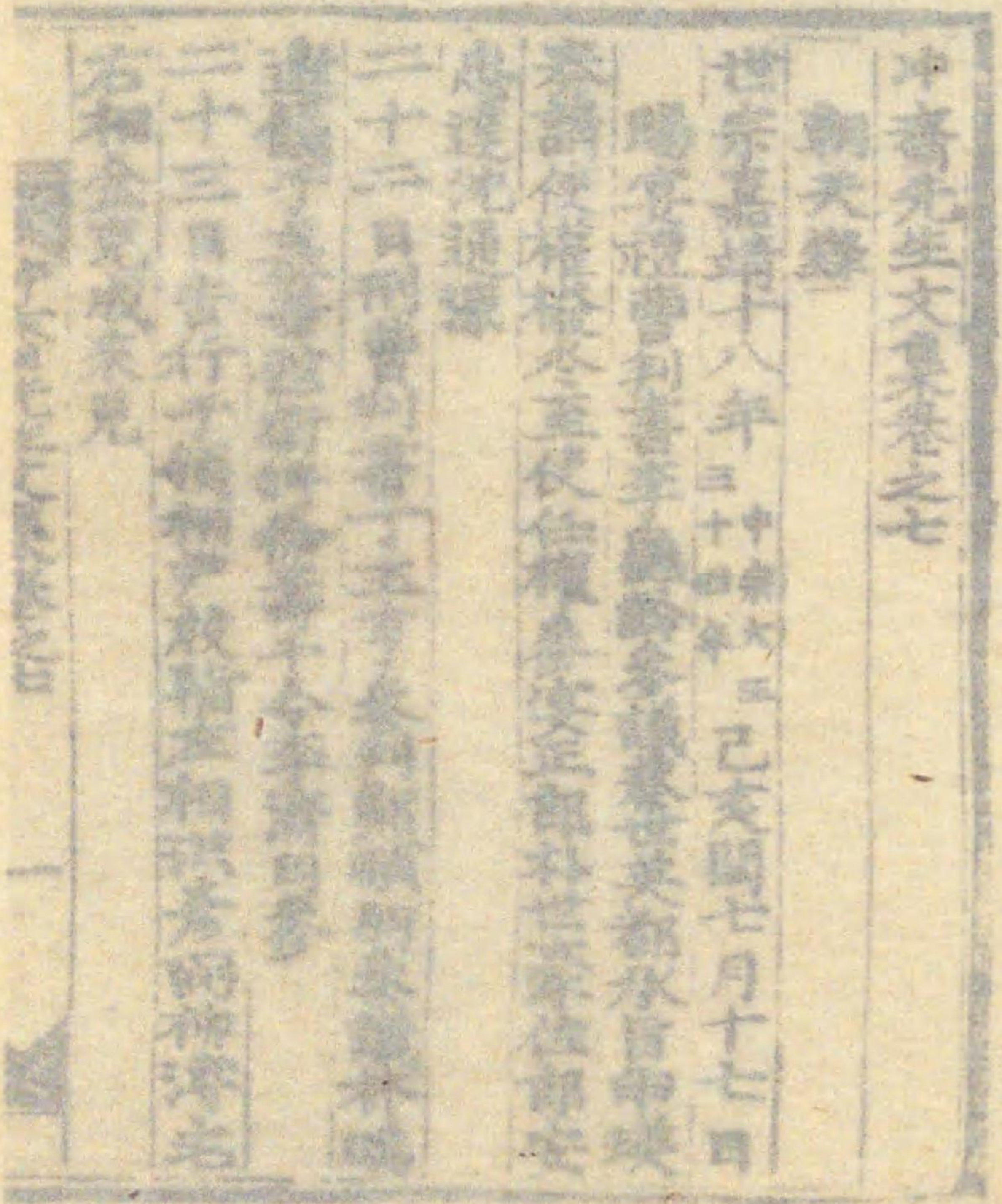
二日丙寅 蔡世英ヲ刑曹參議、林鵬ヲ江原道觀察使、尹鉉ヲ副校理、羅世績ヲ

第十一 冲 齋

集(卷七、朝天錄、卷首)

京城帝國大學附屬圖書館所藏

原 縱三一・五糎、 橫二〇・五糎。 板匡縱二〇・五糎、 橫一五・五糎。





己亥 朝鮮中宗卅四年(八月)

六〇四

判安珉ヲ直提學、李滌ヲ典翰ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年閏七月甲辰

十六日亥辛金萬鈞ヲ掌令、權續ヲ應教ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年閏七月辛亥

廿一日辰丙權應挺ヲ司諫、宋世珩ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年閏七月丙辰

廿七日戌壬是ヨリ先、宗系ノ事、只ダ禮部ニ呈文セントセシモ、陪臣呈文ノ

奏請使權機・冬至使任權

效國王ノ奏請ニ如カザルヲ以テ、更ニ之ヲ議シ、竟ニ權機ヲ奏請使ト爲

シ、是日、冬至使任權ト共ニ明ニ遣ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年七月己丑・乙未・閏七月己亥・壬子・壬戌・沖

二十七日 神官雜記一 政事撮要上大明紀年嘉靖十八年己亥 柳川劄記(附載) 月汀漫筆 海東名臣錄卷五任權

龔用卿、陳慰使鄭萬鍾ニ付シテ、詩及ビ書ヲ鄭士龍ニ寄セ、東國地志及ビ

登科錄ノ刊本ヲ求ム。俱ニ給スベカラザルヲ以テ、士龍ヲシテコレ無キ

ヲ答ヘシメ、又タ答詩ヲ和送セシム。時ニ士龍罷職シテ慶尙道田里ニ永

歸ス。之ヲ叙用上來セシム。中宗實錄卷九一中宗三十四年閏七月壬戌・甲子・九月辛亥・卷九二中宗三十四年十月乙亥・壬辰・癸巳・十一月甲午・丙申 神官雜記三 沖齋集卷七 朝天錄嘉靖十八年八月六日

廿八日亥癸許磁ヲ忠清道觀察使、洪慎ヲ江原道觀察使ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年閏七月癸亥

左贊成蘇世讓、母病ヲ以テ歸養狀ヲ呈ス。允サズ。歸覲セシム。中宗實錄卷九一中宗三十四年閏七月癸亥 陽

谷集四辭狀歸養呈辭狀(己亥閏七月) 八附錄事實嘉靖己亥閏七月

八月大 乙丑 朔 盡

二日丙寅蔡世英ヲ刑曹參議、林鵬ヲ江原道觀察使、尹鉉ヲ副校理、羅世績ヲ

第十一 冲 齋

集(卷七、朝天錄、卷首)

京城帝國大學附屬圖書館所藏

原 縱三一・五糎、橫二〇・五糎。板匡縱二〇・五糎、橫一五・五糎。



己亥 朝鮮中宗卅四年(八月)

六〇四

奏請使權機・冬至使任權

農用卿・東國地志及ビ登科錄ノ刊本ヲ求人

判安珉ヲ直提學、李潔ヲ典翰ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年七月甲辰。十六日<sup>辛</sup>金萬鈞ヲ掌令、權機ヲ應教ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年七月甲辰。廿一日<sup>丙辰</sup>權應挺ヲ司諫、宋世珩ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年七月丙辰。廿七日<sup>壬戌</sup>是ヨリ先、宗系ノ事、只ダ禮部ニ呈文セントセシモ、陪臣呈文ノ效國王ノ奏請ニ如カザルヲ以テ、更ニ之ヲ議シ、竟ニ權機ヲ奏請使ト爲シ、是日、冬至使任權ト共ニ明ニ遣ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年七月己亥。二十七日<sup>癸酉</sup>奏請使任權、上大明神、嘉靖十八年己酉。二十七日<sup>癸酉</sup>農用卿陳愷使鄭萬鍾ニ付シテ、詩及ビ書ヲ鄭士龍ニ寄セ、東國地志及ビ登科錄ノ刊本ヲ求人、俱ニ給スベカラザルヲ以テ、士龍ヲシテコレ無キヲ答ヘシメ、又々答詩ヲ和送セシム。時ニ士龍罷職シテ慶尙道田里ニ永歸ス。之ヲ叙用上來セシム。中宗實錄卷九一中宗三十四年七月甲辰。廿八日<sup>癸亥</sup>許磁ヲ忠清道觀察使、洪慎ヲ江原道觀察使ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年七月甲辰。左贊成蘇世讓、母病ヲ以テ歸養狀ヲ呈ス、允サズ、歸覲セシム。中宗實錄卷九一中宗三十四年七月甲辰。

順 八月大盡 對國 對一正・正對。

策十一 中

齋

兼(慈子、贈天隆、慈旨)

京畿帝國大學圖書部圖書

冲齋先生文集卷之七

朝天錄

世宗嘉靖十八年中宗大王 三十四年 己亥閏七月十七日

賜宴禮曹判書李龜齡參議蔡世英都承旨申瑛  
奏請使權機冬至使任權參宴正郎朴世豪佐郎安  
忠達沈通源

二十二日刑曹判書丁玉亨參判鄭順朋參議林鵬

邀餞于莫華館衛將徐壽千令李濟同參

二十三日告行于領相尹殷輔左相洪彦弼柳溥宅  
右相金克成來見

中宗十七年己亥七月



元繼蔡柳公權明  
ニ卒ス

儒生勸勵ノ法

陳慰使鄭萬鍾進  
香使沈連源進賀  
使洪慎回ル

吏文ヲ庭試ス

修撰、閔荃ヲ副修撰、李英賢ヲ博士ト爲ス。翌日、鵬ヲ遞ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年八月丙寅、丁卯

三日、丁卯進賀使李芑、副使元繼蔡書狀官柳公權ノ死ヲ狀啓ス。繼蔡、字ハ

壽甫、原州江原道ノ人、順祖ノ子、己卯中宗十四年登第、官大司憲ニ至ル。七月廿四日通

州ニ卒ス。公權、字ハ平卿、豊山慶尙北道安東郡ノ人、溫ノ子、戊子中宗廿三年登第、六月十

七日、北京ニ卒ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年八月丁卯、戊子、油齋集卷七朝天錄、嘉靖十八年八月二日、三日、十一日、十四日、十八日、國朝榜目卷二、中宗朝己卯三月式、年榜甲科、元繼蔡、戊子四月十三日式、年榜丙科、柳公權

四日、辰戌近ゴロ儒生、經學詞章俱ニ廢シテ務メザルヲ以テ、其勸勵ノ法ヲ

議シ、成均館堂下官ヲ改差久任セシム。中宗實錄卷九一中宗三十四年八月戊辰、己巳

五日、己巳姜顯ヲ禮曹參判、韓胤昌ヲ刑曹參判、洪景霖ヲ工曹參判、鄭順朋ヲ

江原道觀察使、元混ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年八月己巳

軍令解弛ノ爲メニ、親閱ノ命ヲ下ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年八月己巳

六日、庚午陳慰使鄭萬鍾進香使沈連源進賀使洪慎等、明ヨリ回リ、皇帝、安南

國ノ叛臣莫登庸ヲ討伐セントシテ果サザルヲ啓ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年八月庚午、附載、中宗實錄卷八六中宗三十四年八月庚午

七日、辛未吏文ヲ庭試シ、首護軍崔世珍ニ加資ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年八月辛未、釋官雜記二

九日、酉成均館儒生ノ講經、製述ヲ試シ、講經通洪曇ヲ殿試、略鄭彭齡、閔起

文及ビ製述入格者金鎧、李碩幹ヲ會試ニ直赴セシム。中宗實錄卷九一中宗三十四年八月癸酉

十日、戌甲沈連源ヲ兵曹參議、李潔ヲ直提學、金光準ヲ典翰、權續ヲ應教、林億



齡ヲ掌令、羅世續ヲ持平、李震ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年八月甲戌。

十三日丁丑

日本國大内殿義隆使僧龍隱等十五人ヲ慶會樓下ニ宴ス。中宗實錄卷九

華藏寺所藏恭靖王影子ノ璿源殿移安

十四日戊寅長湍郡花藏寺華藏寺所藏ノ恭靖王宗定及妃定安王后ノ影子ヲ璿源殿ニ移安ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年八月戊寅。卷九二中宗三十五年十月戊辰。〔附載〕新增東國輿地勝覽卷二長湍郡護國寺〔華藏寺〕

死囚三覆ノ法ヲ復ス

十七日辛巳祖宗朝ヨリ禁府死囚三覆ノ法アリ、丙子年中宗十一年又々詳覆ノ法ヲ立ツ。而ルニ乙未年三十四年金安老、陳宇ヲ殺ス時、詳覆三覆ノ法俱ニ廢ス。是ニ至リ、憲府並ニ之ヲ復センコトヲ請フ。收議、只ダ三覆ノ法ヲ復シ、詳覆ハ之ヲ除ク。蓋シ禁府ハ詔獄刑曹公事ト同ジク政府ニ報ジテ詳覆スルハ事體未便ナルガ爲メナリ。中宗實錄卷九一中宗三十四年八月辛巳。壬午。癸未。

二倫行實ヲ頒ツ進賀使李芑回ル

十八日壬午安珉ヲ副提學、柳辰全ヲ獻納ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年八月壬午。  
廿四日戊子二倫行實ヲ百官ニ頒賜ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年八月戊子。  
進賀使李芑、明ヨリ回リ、龔用卿、吳希孟、華察、薛廷寵等、本國禮義ヲ知ルノ意ヲ以テ皇帝ニ達シ、爲メニ使臣ノ待遇、大イニ前ト異レルヲ啓ス。中宗實錄卷九

閭延茂昌體探ノ

廿八日壬辰昨夜、雷聲大イニ作レルヲ以テ、大臣ヲ延訪ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年八月辛卯。壬辰。  
廿九日癸巳特進官潘碩粹、其滿浦僉使タル時ノ例ニ依リ、毎年春秋、閭延安

野人ノ餉饋ヲ減ズ

北道慈城郡閭延面茂昌同厚昌郡厚昌面體探ヲ請ヒ、又々咸鏡道六鎮野人ノ餉饋、甚ダ豊侈ナル弊ヲ論ズ。收議、體探ノ事ハ兵使ニ下問施行シ、野人餉饋ハ漸次之ヲ減ジ、舊規ニ依ラシム。中宗實錄卷九一中宗三十四年八月癸巳。甲午。卷九二中宗三十四年十一月癸卯。

九月乙未朔

日月食推算官ヲ加定ス

一日乙未日食アリ。觀象監ノ誤算ニ因リ、預メ之ヲ知ラザルヲ以テ、推算官趙憲祖ヲ推考ス。仍リテ是ヨリ日月食推算官各二人ヲ定メシム。中宗實錄卷九一中宗三十四年九月乙未。丁酉。

玉曆通政經印出ノ議

三日丁酉觀象監提調金安國、曾テ慶尙道民家休紙中ヨリ得タル玉曆通政經ヲ進メ、内藏善本ヲ出シテ印出シ、觀象監ニ備置センコトヲ請フ。允サズ。蓋シ其書、唐ノ李淳風ノ作、其說ク所、皆ナ天變ノ應報、世宗、世祖ノ時、災變アレバ、則チ閭閻先ヅ其應報ヲ傳播スルヲ以テ、盡ク其書ヲ搜入シテ内藏セルガ爲メナリ。中宗實錄卷九一中宗三十四年九月丁酉。戊戌。己亥。  
水原生員崔德洪等、本郡ヲ府ニ復陞センコトヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷九一中宗三十四年九月丁酉。  
四日戊戌本月初一日日食アルニ、各司常ノ如ク坐起セルヲ以テ推考シ、特ニ臺諫ヲ遞ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年九月戊戌。己亥。戊申。  
沈連源ヲ大司諫、金萬鈞ヲ司諫、羅允明ヲ獻納、金振宗、李奮ヲ正言、李莫ヲ



執義李文樾ヲ掌令、尹元衡、丁應斗ヲ持平、林億齡ヲ校理、李震ヲ修撰ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年九月戊戌

五日己亥 掌令李文樾ヲ遞ス。金安老用權ノ時、禧陵ノ事ヲ發言セルガ爲メナリ。中宗實錄卷八四、中宗三十二年四月辛未、卷九一中宗三十四年九月己亥

六日庚子 柳仁淑ヲ漢城府左尹、尙震ヲ大司憲、元壽長ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年九月

十五日己酉 謝恩使尹世豪、朴世翁、明ヨリ回ル。中宗實錄卷九一中宗三十四年九月己酉、甲寅

十七日亥辛 良民賤妾ノ子從良ノ事ヲ議シ、公賤ヲ娶レル所生ハ仍リテ從賤シ、私賤及ビ自己婢ヲ娶レル所生ハ贖身從良ヲ許サシム。中宗實錄卷九一中宗三十四年九月辛亥

十九日丑癸 柳辰全ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年九月癸丑

二十日寅甲 同知中樞府事金季愚卒ス。季愚字ハ景顔、延安黃海道延白郡ノ人、嶺ノ子、王潜邸時ノ師傅ナリ。中宗實錄卷九一中宗三十四年九月甲寅、國朝榜目卷二、燕山朝甲子十一月別試榜丁科(金季愚)

廿四日午戌 進賀使書狀官柳智善、日本國使明ニ來リ、嘗テ本國ヨリ明ニ獻ビシ俘倭中林ノ送還ヲ求請セルヲ狀啓ス。使臣若シ日本國使ニ遇ハバ、實ヲ以テ之ニ答ヘシム。中宗實錄卷九一中宗三十四年九月戊午、(附載)中宗實錄卷四九、中宗三十八年八月丙寅、卷八三、中宗三十二年正月癸巳、甲午、皇明實錄世宗憲皇帝實錄卷二八、嘉靖二年六月甲寅、戊辰、卷三二、嘉靖二年十月丙寅、卷五二、嘉靖十八年閏七月甲辰、卷二二、四、嘉靖十九年二月丙戌、明史卷三二〇、列傳二〇八、外國二〇、朝鮮、嘉靖二年八月、卷三二、列傳二〇、外國三、日本、嘉靖二年五月、十八年七月、十九年二月

武士習陣ノ舊規ヲ申ス  
日本國使明ニ至リ中林ノ送還ヲ求ム

金季愚卒ス

謝恩使尹世豪、朴世翁回ル

千秋節望宮禮ヲ舉行ス

廿五日己未 千秋節望宮禮ヲ行フノ事ヲ議定ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年九月己未  
韓澍ヲ副校理、金半千ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年九月己未  
三十日子甲 權續ヲ掌令、李名珪ヲ應教、林億齡ヲ副應教、韓澍ヲ校理、權轍ヲ修撰ト爲ス。中宗實錄卷九一中宗三十四年九月甲子

十月 小 盡 乙 丑 朔

災傷御史ノ分遣

慶尙忠清道武科舉子ノ作亂

六日午庚 災傷御史趙士秀ヲ咸鏡道、宋麒壽ヲ江原道、李夢亮ヲ慶尙道、宋世珩ヲ全羅道、崔演ヲ忠清道ニ分遣ス。中宗實錄卷九二中宗三十四年十月庚午  
慶尙道武科舉子清道正兵李峯等七十餘名、賓貢他道舉子ノ故ヲ以テ作亂シ、又夕忠清道舉子前司僕田鷹等三十餘名、試官ノ步射青帳ヲ任意進退スルヲ以テ作亂セル報アリ。乃チ鄭大年、洪春卿ヲ推考、敬差官ト爲シ、兩道ニ分遣ス。大年ヲシテ府使、吳準ヲ凌辱セシ慶州官奴ヲ並推セシム。中宗實錄卷九二中宗三十四年十月己巳、唐午、辛未、乙亥

文武舉子他道郷試ニ赴カザル法ヲ申ス

九日酉癸 各道文武舉子、他道ノ郷試ニ赴カシメザル法ヲ申明セシム。中宗實錄卷九  
十三日丑丁 韓胤昌ヲ禮曹參判、李賢輔ヲ刑曹參判ト爲ス。中宗實錄卷九二中宗三十四年十月丁丑  
十五日卯己 江原道御史宋麒壽、江陵摘奸所捉ノ文書ヲ偷マレタルヲ來啓



擊毬ノ規矩ヲ申ス

不法守令先罷後推ノ法

李彥迪一綱十日ノ疏ヲ上ル

己亥 朝鮮中宗卅四年(十月) 六一〇

ス。乃チ府使張季文判官李纘祖及ビ三公兄等ヲ推セシム。中宗實錄卷九二中宗三十四年十月己卯庚辰

十七日辛巳 洪德演ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷九二中宗三十四年十月辛巳

忠清道武科舉子ノ作亂專ラ試官朴培根等ノ不公ニ由レルヲ以テ培根ヲ推考科罪シ、擊毬ノ規矩大典ノ法ニ依リテ試取セシム。又タ賤孽ノ戶籍改正ノ時、其四祖職銜ヲ僞書セル者ヲ摘發治罪セシム。中宗實錄卷九二中宗三十四年十月辛巳十二月壬午

掌令權纘慶尙道聞慶郡加恩縣所産ノ水晶ヲ民間ニ分定スル弊ヲ論ジ、鉛鐵ノ例ニ依リ、本官開封シテ臨時採用センコトヲ請フ。中宗實錄卷九二中宗三十四年十月辛巳

兵曹判書梁淵、誤事多キヲ以テ辭ヲ請フ、允サズ。中宗實錄卷九二中宗三十四年十月辛巳

十八日壬午 慶尙道泗川縣監宋麟、御史入縣ノ時、閉門シテ納レザルヲ以テ、罷職推考セシム。是ヨリ貪汚不法ノ守令ハ、推考ノ後ニ罷職セズ、先罷後推ヲ以テ恒式ト爲ス。中宗實錄卷九二中宗三十四年十月壬午

二十日甲申 全州府尹李彥迪、一綱十日ノ疏ヲ上リテ、帝王爲治ノ要ヲ論ズ。一綱ハ人主ノ心術ヲ正スコト、十日ハ家政ヲ嚴ニシ、國本ヲ養ヒ、朝廷ヲ正シ、用捨ヲ慎ミ、天道ニ順ヒ、人心ヲ正シ、言路ヲ廣メ、侈欲ヲ戒メ、軍政ヲ修シ、幾微ヲ審スルコトナリ。王甚ダ之ヲ嘉ミシ、左右ニ置キ、燕閑ノ時披閱セントシ、兩件ヲ楷寫成冊シ、一ハ東宮ニ納レシメ、仍リテ彥迪ニ一資ヲ特加セシム。中宗實錄卷九二中宗三十四年十月甲申乙酉 晦齋集卷七疏一綱十日疏 退溪集卷四九行狀晦齋李先生行狀 晦齋年譜嘉靖十九年

倭銀潛買ノ罪

廿二日丙戌 李彥迪ヲ嘉善全州府尹、成世昌ヲ大司憲、韓澍ヲ持平、李世璋ヲ校理、宋世珩ヲ副校理、李英賢ヲ副修撰ト爲ス。中宗實錄卷九二中宗三十四年十月丙戌丁亥

王、李彥迪及ビ密陽府使魚得江ヲ閑官ニ換差シ、世子左右副賓ヲ兼ネシメントシ、三公ニ問フ。皆ナ以テ可ト爲ス。中宗實錄卷九二中宗三十四年十月丙戌

廿四日戊子 靖國功臣金克成等十六人ヲ引見ス。冬雷ノ爲メ、恒例ノ酒樂ヲ大張セズ、只ダ酒ヲ賓廳ニ饋シ、各兒馬一匹ヲ賜フ。中宗實錄卷九二中宗三十四年十月丁亥戊子

內需司書題朴守榮、潛カニ綵段白絲ヲ持シテ薺浦ニ往キ、內旨ト詐稱シ、倭人ヨリ銀ヲ買ヒテ明ニ送ル、然ルニ告者ナシ。蓋シ潛買ノ罪一罪ナルガ爲メナリ。王、告者アラシメントシ、律一等ヲ降サントセシガ、三公ノ議ニ依リテ果サズ。中宗實錄卷九二中宗三十四年十月戊子

廿五日己丑 王、東宮ノ賓客二員、輔德一員ヲ加設セントシ、三公ノ議ニ依リテ果サズ。中宗實錄卷九二中宗三十四年十月己丑

廿六日庚寅 全羅監司尹漑、全州府尹李彥迪、羅州牧使李夢弼ノ治績ヲ狀啓ス。夢弼ニ加資ス。中宗實錄卷九二中宗三十四年十月庚寅

廿八日壬辰 王親政ス。丁玉亨ヲ右參贊、潘碩杵ヲ刑曹判書、李芑ヲ漢城府判尹、尙震ヲ平安道觀察使、金光準ヲ大司諫、鄭世虎ヲ大司成、安璋ヲ執義、林億齡ヲ掌令、李夢亮ヲ持平、李名珪ヲ典翰、柳辰全ヲ副應教、宋世珩、尹元衡



己亥 朝鮮中宗卅四年(十一月)

六一二

ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷九二中宗三十四年十月壬辰、十一月庚申

十一月 大 朔 甲午

戶曹判書郎官ノ久任

一日甲午 戶曹判書郎官ヲ久任セシム。中宗實錄卷九二中宗三十四年十一月甲午

直講朴忠元、寧海府使金璽、金安老等ニ阿附セシヲ以テ罷職ス。中宗實錄卷九二中宗三十四年十一月

甲午(附載) 中宗實錄卷七二中宗二十六年十二月癸未、卷七九中宗三十年正月庚辰、卷八五中宗三十二年八月庚申

三日申 初メ龔用卿ニ答書及ビ答詩ヲ製送センガ爲メ、屢、鄭士龍ヲ上來セシメシガ、病ヲ以テ來ラズ。是ニ至リ、用卿ノ詩及ビ書ヲ下送シ、謝恩使

越江前ニ製送セシム。中宗實錄卷九二中宗三十四年十月乙亥、丙子、壬辰、癸巳、十一月甲午、丙申、湖陰雜稿卷八答龔雲圃手牒

五日戊 禹孟善ヲ漢城府左尹、李世璋ヲ校理、尹元衡、尹鉉ヲ副校理ト爲ス。中宗實錄卷九二中宗三十四年十一月戊戌

賀聖節使鄭世虎回ル

七日庚 賀聖節使鄭世虎、明ヨリ回リ、大明會典ノ修撰姑ク停寢セルヲ啓ス。中宗實錄卷九二中宗三十四年十一月庚子

欽問使李清回ル 褒賞ノ勅書來ル 謝恩使鄭惟善

八日辛 欽問使李清、欽問起居褒賞ノ勅書及ビ欽賜龍衣ヲ齎シテ明ヨリ回ル。王、慕華館ニ迎勅シ、百官ニ加資シ、尋イデ謝恩使鄭惟善ヲ明ニ遣ス。又夕別試ヲ設ケ、文科金澍等六人、武科李堅等八人ヲ取ル。中宗實錄卷九〇中宗三十四年十月癸酉、戊寅、十一月甲午、丙申、戊戌、辛丑、乙卯、丁巳、知退堂集卷九東閣雜記、坤、沖齋集卷七朝天錄、嘉、第十八年九月二十八日、十月五日(附載)、皇明實錄世宗肅皇帝實錄卷二六嘉靖十八年七月辛巳、穆官雜記一

常平倉ノ法ヲ行フ

常平倉ノ法ヲ行ハシム。中宗實錄卷九二中宗三十四年十一月己亥、辛丑

初メ憲府ノ論ニ從ヒ、私妾ヲ率去セル各道邊將ヲ法ニ依リテ罷職ス。而ルニ咸鏡道邊將ノ罷職者十八人ニ至ル。三公、北道饑饉、防禦虛疎ノ際、一時盡ク遞差スベカラザルヲ論ジ、諫院亦タ之ヲ論ズ。竟ニ皆ナ但ダ其祿一等ヲ給セズ、仍任セシム。中宗實錄卷九二中宗三十四年十一月戊戌、庚子、辛丑

九日壬 憲府、咸鏡等道邊將一一治罪セザルモ、北道兵使曹允武ハ之ヲ論ゼザルベカラズト爲シ、又々大臣ノ意ニ阿附セル諫院ヲ劾ス。乃チ允武ヲ遞シ、諫院ヲ送西ス。中宗實錄卷九二中宗三十四年十一月壬寅

柳仁淑ヲ大司諫、李名珪ヲ司諫、閔世良ヲ獻納、鄭彥愨、李無疆ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷九二中宗三十四年十一月壬寅

十二日乙 金遂性ヲ京畿觀察使、洪暹ヲ典翰、權續ヲ應教、李洪男、朴公亮ヲ正字ト爲ス。尋イデ遂性ヲ遞ス。中宗實錄卷九二中宗三十四年十一月乙巳、己酉

十三日丙 左參贊金安國、公論與ラザルヲ以テ、田里ニ退歸センコトヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷九二中宗三十四年十一月丙午

十七日庚 鄭萬鍾ヲ漢城府右尹、申光漢ヲ京畿觀察使ト爲ス。中宗實錄卷九二中宗三十四年十一月庚戌

十九日壬 儒生ヲ殿講シ、金儲等四人ヲ取ル。中宗實錄卷九二中宗三十四年十一月壬子

己亥 朝鮮中宗卅四年(十一月)

六一三

外任人員ノ率畜スル官婢娼妓ノ刷還

憲府ノ啓ニ從ヒ、庚寅年中宗卅五年以後十年間、外任人員ノ率畜スル官婢娼妓



己亥 朝鮮中宗卅四年(十二月)

六一四

各司厚紙濫用ノ

禁  
朱良祐諺文ヲ明  
人ニ教フルヲ推  
ス

ノ中、法ニ依リテ贖身免役スル者及ビ法當ニ免役スベキ者ノ外、明年正月晦日ヲ限リテ、皆ナ本役ニ刷還シ、官婢娼妓ヲ率畜スル各官品官ハ土豪ヲ以テ論斷シ、又々各司行用紙地ハ貢案ノ斤數長廣ニ依リ、法外ノ厚紙濫用者ヲ推考治罪セシム。中宗實錄卷九二中宗三十四年十一月壬子乙卯  
廿二日卯 典籍朱良祐、曾テ明ニ赴キ、諺文ヲ明人ニ教ヘタルヲ以テ、推考ス。中宗實錄卷九二中宗三十四年十一月壬子乙卯

十二月大 甲子朔

二日丑 金希說ヲ戶曹參判、李彥迪ヲ兵曹參判兼世子右副賓客、安珪ヲ全州府尹、慎居寬ヲ左副承旨、李潔ヲ副提學、具壽聃ヲ典翰、洪暹ヲ執義、尹元衡ヲ掌令、宋世珩尹鉉ヲ持平、李仲樑ヲ正言ト爲ス。尋イデ珪ヲ遞ス。中宗實錄卷九

二中宗三十四年十二月乙丑己巳、己丑、晦、癸酉、辛酉、庚辰、

張順孫等官爵追奪ノ議

十六日卯 大司憲成世昌、大司諫柳仁淑等、張順孫、黃士祐、李任、閔壽千、奸黨老金安ノ魁ヲ以テ、官爵ノ追奪ヲ請フ。乃チ政府堂上ヲ引見ス、皆ナ公論ニ快從スルヲ可ト爲ス。中宗實錄卷九二中宗三十四年十二月己卯庚辰  
十八日巳 執義洪暹、其父彥弼ハ政丞、身言官ト爲レルヲ以テ、辭ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷九二中宗三十四年十二月辛巳戊寅

産藥各官藥材ヲ採取セズ

柳灌李莒ノ兵曹判書ヲ阻當ス  
賊吏女婿ノ限職

慶原大君暉

賀千秋使尹思翼

十九日午 近ゴロ、産藥各官、醫生ヲ定メテ藥材ヲ採取セズ、民間ヨリ布物ヲ徵收シテ都會官ニ送り、都會官亦タ布物ヲ兩醫司ニ納ル。兩醫司奴子及ビ居人等、倉庫ノ藥材ヲ盜出シテ其司ニ還納シ、仍リテ又々價ヲ受ク。之ヲ各別ニ申明嚴治セシム。中宗實錄卷九二中宗三十四年十二月壬午  
二十日未 王、李莒ニ兵曹判書ヲ授ケントス。吏曹判書柳灌啓ス、莒多ク邊事ヲ識ルモ、但ダ其妻父賊吏、後續錄ニ賊吏女婿ハ政府吏、兵曹等ノ職ニ叙セズトアルヲ以テ、未ダ之ヲ用ヒズト。王又々潘碩杵ニ之ヲ授ケントス、灌、望輕ヲ以テ阻當ス。中宗實錄卷九二中宗三十四年十二月癸未、開西問答本庚戌三月二十三日、芝湖集卷一〇行狀左、議政柳公行狀、乙巳、便問、柳灌傳、晦、李先傳、知退、集卷五、春、雜記、李彥迪、卷一〇、東閣雜記

坤、懿、安、記、述、卷九、仁、宗、朝、故事、本、末、仁、宗、朝、相、臣、柳、灌、華、海、覽、編、卷四、乙巳、黨、禍、

廿一日申 暉、宗、明ヲ慶原大君ニ封ジ、金安國ヲ兼藝文館提學、梁淵ヲ左參贊、尹仁鏡ヲ兵曹判書、鄭大年ヲ直提學、韓澍ヲ校理、李潤慶ヲ副校理、李浣ヲ修撰、金天宇ヲ副修撰ト爲ス。中宗實錄卷九二中宗三十四年十二月癸未、甲申、乙酉  
三十日巳 賀千秋使尹思翼、明ヨリ回リ、冀用卿ノ幹旋ニ依リ、玉河館ニ厚遇ヲ受ケタルヲ啓ス。中宗實錄卷九二中宗三十四年十二月己巳、癸巳、冲、齊集卷七、朝天錄、嘉靖十八年十月十九日、十一月九日

庚子 朝鮮中宗卅五年 (日本 後奈良天皇天文九年)

庚子 朝鮮中宗卅五年(正月)

六一五



正月 大 盡 甲午 朔

奏請使權機ノ狀  
啓  
明會典ニ宗系辨  
ヲ附註スルノ命

四日酉丁 李芑ヲ刑曹判書權機ヲ漢城府判尹ト爲ス。中宗實錄卷九二中宗三十五年正月丁酉  
五日戌 奏請使權機宗系ノ事大明會典ノ舊文明太祖ノ遺訓ハ改ムベカラザルモ、他日改修ノ時本國ノ前後奏本太宗三年・中宗十三年・廿四年及比是年ノ奏本及ビ列聖太宗・武宗・世宗ノ明旨ヲ附註スルヲ許サレタルヲ狀啓シ、仍リテ禮部題本及ビ勅書ヲ謄送ス。乃チ謝恩使ヲ差出シ、爲メニカヲ盡スコト大ナル冀用卿ニ人情物件ヲ送り、亦々華察薛廷寵ニ之ヲ送ラシム。中宗實錄卷九二中宗三十四年十二月己巳・三十五年正月戊戌・己亥・辛丑・壬寅・癸卯・甲辰・癸丑・神廟集卷七朝天錄嘉祥十八年十一月十九日・二十三日・二十四日・二十七日・二十九日・三十日・十二月一日・二日・十四日・十六日・釋官雜記一 政事擧要上大明紀年嘉祥十八年己亥・十九年庚子 柳川

割記(附載) 月汀漫筆  
海東名臣錄卷五任權

宗系改正ノ別試

李芑ノ爲メニ後  
續錄賊吏女塔ノ  
法ヲ改ム

七日庚子 宗系改正ノ慶ヲ以テ、今秋別試ヲ設ケシム。中宗實錄卷九二中宗三十五年正月庚子・乙巳  
十日卯癸 全羅監司尹漑、母病ヲ以テ受由上來シ、濟州人出陸者刷還ノ弊ヲ論ズ。中宗實錄卷九二中宗三十五年正月癸卯

十二日乙巳 李芑ノ爲メニ三公ニ議シテ、後續錄中ノ賊吏女塔ヲ政府吏兵曹等ノ職ニ叙セザル法ヲ廢ス。翌日、憲府啓ス、後續錄ノ法、乙亥年中宗十年其行用スベカラザル者ヲ商確交周ス。其存者ハ皆ナ用フベキ條件ナリ、賊吏女塔ノ事亦タ存ス。且ツ續錄署經ノ條ニ並ニ妻四祖ヲ考ストアリ。而ル

依牒ノ法ヲ申ス

ニ今一芑ノ爲メニ之ヲ廢ス。後弊無窮ナリ、改メザランコトヲ請フ。且ツ大典ニ、新法ヲ立テ舊法ヲ改ムルニ、議政府擬議以聞シ、禮曹司憲府司諫院ノ署經ヲ考シ、依牒ヲ出シテ施行ストアリ。而ルニ今一議シテ舊法ヲ廢ス。亦タ不可ナリ。今後一ニ大典ニ依リテ施行セン、且ツ大典ノ功臣田傳子孫ノ條ニ、女子身死後、繼姓子孫ニ移給シ、奴婢亦タ同ジトアリ。然ルニ其後、田ハ繼姓子孫、奴婢ハ外孫ニ給ストイフ。未ダ其由ヲ知ラズ。大臣ニ議シテ舊法ヲ申明セント。皆ナ後日廣議セシム。中宗實錄卷九二中宗三十四年十二月癸未・甲申・三十五年正月乙巳・丙午(附載) 經國大典卷二百典田宅卷三 禮典依牒 大典續錄卷一 吏典署經

十三日丙午 金希說ヲ開城府留守、沈連源ヲ慶尙道觀察使、李希雍ヲ黃海道觀察使ト爲ス。中宗實錄卷九二中宗三十五年正月丙午

初メ先農祭ヲ親行セントセシガ、是ニ至リテ攝行ヲ命ズ。中宗實錄卷九二中宗三十五年正月乙巳・丙午

十五日申戌 戶曹參判宋叔瑾ヲ遞ス。中宗實錄卷九二中宗三十五年正月丁未・戊申

海州牧使朴祐ヲ褒賞シ、郷表裏ヲ賜フ。中宗實錄卷九二中宗三十五年正月戊申

十八日亥辛 李龜齡ヲ禮曹判書、申瑛ヲ吏曹參判、南世雄ヲ戶曹參判、金正國ヲ禮曹參判、鄭世虎ヲ同副承旨、李滉ヲ正言、金澍ヲ修撰、洪曇ヲ正字ト爲ス。中宗實錄卷九二中宗三十五年正月辛亥

十九日壬子 馬島萬戶柳克儉、玉浦萬戶金命堅、能ク賊倭ヲ捕ヘズ、反テ軍卒



倭銀ノ價ヲ輕折  
スル議

兵器ノ沈沒ヲ致セルヲ以テ、並ニ拿推セシム。中宗實錄卷九二中宗三十五年正月壬子  
豊川府境ニ漂著セル唐人ヲ上京セシム。中宗實錄卷九二中宗三十五年正月壬子  
廿六日未巳倭人、銀ヲ齎來シテ已マザルヲ以テ、其價ヲ輕折シ、開市セントシ、大臣ノ議ニ依リテ果サズ。中宗實錄卷九二中宗三十五年正月己未

二月 小 甲子朔 盡

奏請使權機回ル  
謝恩使金麟孫林  
百齡

一日甲子 孝子天安幼學俞彥謙ヲ旌閭復戶シ、又々授職セシム。中宗實錄卷九二中宗三十五年二月甲子  
四日卯丁 異國人護送官ハ南行ヲ以テセズ、文臣ヲ擇差セシム。中宗實錄卷九二中宗三十五年二月丁卯  
九日申壬 奏請使權機、勅書ヲ齎シテ明ヨリ回ル。之ヲ宗廟ニ告グ、中外ニ頒赦シ、百官ニ加資シ、機及ビ書狀官尹世忱、通事李應星ニ特加ヲ賜ヒ、又々田地、奴婢ヲ給スルコト差アリ。尋イデ謝恩使金麟孫林百齡ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷九二中宗三十五年正月戊戌、乙巳、二月壬申、甲戌、戊寅、庚辰、辛巳、壬午、癸未、十一月十六日、柳川劉記(附載)、月汀漫筆、海東名臣錄卷五任權  
十八日巳辛 姜顯ヲ咸鏡道觀察使、孔瑞麟ヲ副提學、具壽聃ヲ直提學、李滌ヲ典翰、李弘幹ヲ副校理、李震ヲ修撰ト爲ス。中宗實錄卷九二中宗三十五年二月辛巳  
廿四日亥丁 明ノ宣宗御筆ノ龍駒圖一軸及ビ憲宗御筆ノ敗荷、蘆鴈圖二軸ヲ下シ、大提學ヲシテ詩ヲ製シ、其空處ニ書セシム。尋イデ製書ヲ止ム。中宗實錄卷九二中宗三十五年二月丁亥、戊子

三月 小 癸巳朔 盡

廿七日庚寅 倭人ノト駄押領差使員、賄賂ヲ受ケ、定數以上ノト駄ヲ加出スルヲ以テ、慶尙監司ヲシテ摘發啓聞セシム。中宗實錄卷九二中宗三十五年二月庚寅  
廿九日辰壬 國內百歲以上ノ老人ヲ考啓セシム。中宗實錄卷九二中宗三十五年二月壬辰  
四日申丙 李浚慶ヲ掌令、李潤慶ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷九三中宗三十五年三月丙申  
九日丑辛 慶會樓下ニ兒馬習陣ヲ觀、入侍諸臣ノ製述ヲ試シ、仍リテ後苑ニ遊覽セシム。中宗實錄卷九三中宗三十五年三月辛丑、壬寅  
十八日戌庚 慶會樓下ニ武臣ノ射及ビ文臣ノ製述ヲ試ス。中宗實錄卷九三中宗三十五年三月庚戌  
廿一日丑癸 式年文科金胤鼎等三十三人、武科朴應等二十八人ヲ取ル。中宗實錄卷九三中宗三十五年三月癸丑  
廿六日午戊 憲府、四館ノ新來侵虐ノ弊ヲ極論シ、行首及ビ公事員ノ罷職ヲ請フ。之ニ從ヒ、仍リテ新來侵虐ノ風寢息スルヲ限リテ、犯者ハ罷職シ、四館ニ還薦セズ。軍職ニ叙シ、六品ニ陞サシム。中宗實錄卷九三中宗三十五年三月戊午、己未  
廿七日未己 閔世良ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷九三中宗三十五年三月己未  
廿九日酉辛 政府、吏曹同議シテ、後續錄ノ法、定法ニ非ザルヲ以テ、賊吏女婿ヲ政府、吏兵曹等ノ職ニ叙セザルノ法亦タ用フベカラズト爲シ、李芭ヲ

新來侵虐ノ禁ヲ  
嚴立ス  
賊吏女婿ノ政府  
等ノ職ヲ許通ス



朴英卒ス

經驗方・活人新方

兵曹ニ叙用セシコトヲ請フ。中宗實錄卷九三 中宗三十五年三月辛酉  
 慶尙左兵使朴英卒ス。英、字ハ子實、號ハ松堂、密陽ノ人。一ニ善山、壽宗ノ子ナリ。初メ武ヲ業ト爲シ、成宗壬子<sup>廿三</sup>ノ武科ニ中ル。後チ鄭鵬、朴耕等ト交遊シ、經史ヲ歴探シ、性理ノ學ニ精シキヲ以テ、己卯<sup>趙光祖等ノ</sup>薦ムル所ト爲リ、戊寅<sup>中宗十三年</sup>江界府使ヨリ入朝シテ、清顯華要ノ職ヲ歴踐シ、己卯<sup>趙光祖等ノ</sup>人ノ敗ニ及ビ、亦タ罷職シ、洛東江上ニ歸シ、琴書ヲ以テ自ラ娛ムコト殆ド二十年、丁酉<sup>卅二</sup>再用セラレ、卒年七十。又タ醫術ニ精通シ、活人甚ダ多ク、經驗方、活人新方ノ著アリ。中宗實錄卷三十四 中宗三十四年九月壬戌、卷三七 中宗三十四年十二月己巳、庚午、卷八六 中宗三十二年十二月庚申、卷八七 中宗三十三年七月壬申、己卯、卷九三 中宗三十五年三月辛酉、丙辰、丁巳、己卯、己卯、補遺卷上 朴英傳、知退堂集卷一 二黃免記事上 朴英、己卯、錄一、時名賢附錄 朴英、寄齋雜記二、歷朝舊聞二、中宗、清江瑣語詩話、海東名臣錄卷一、朴英、海東雜錄一、朴英、東儒備友錄卷一、三鄭塾堂門人朴松堂英、燃藜室記述卷八、中宗朝故事本末、己卯、黨籍(朴英)、朴

四月 壬戌朔

一日 壬戌 京畿監司申光漢ヲ遞ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年三月辛酉、壬戌  
 四日 丑 鄭萬鍾ヲ京畿觀察使李弘幹ヲ執義、羅世績ヲ獻納、韓澍ヲ副校理ト爲ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年四月乙丑、壬申  
 五日 丙 右議政金克成卒ス。克成、字ハ成之、青蘿、又ハ憂亭ト號ス。光州<sup>全羅南道</sup>人。孟權ノ子、靖國功臣ナリ。燕山君丙辰<sup>二</sup>ノ司馬試、戊午<sup>四</sup>ノ文科、俱ニ壯元及第シ、丁酉<sup>中宗卅二</sup>拜相ス。著ス所憂亭集アリ。卒年六十七。忠貞<sup>一ニ忠愍</sup>ニ作

金克成卒ス

ト諡ス。一子麟士アリ。中宗實錄卷一 中宗元年九月甲申、卷二 中宗二年閏正月己巳、卷四九 中宗十八年十月丙寅、卷六〇 中宗二十三年三月辛酉、卷七一 中宗二十六年十月乙巳、戊申、己酉、庚戌、卷八五 中宗三十二年十月癸酉、卷九〇 中宗三十四年五月壬辰、卷九三 中宗三十五年三月戊申、四月丙寅、月沙集卷四二 神道碑銘上 右議政光城府院君金公神道碑銘并序、憂亭集卷五 附錄行狀、家狀、神道碑銘、淵源錄(克成)、國朝榜目卷二 燕山朝丙辰生員第一(金克成)、戊午九月別試榜甲科(金克成)、燃藜室記述卷九

中宗朝故事本末中 宗朝相臣(金克成)

九日 午 全羅監司尹澗、寶城ノ人、裴萬代、一岐島ニ漂著シ、對馬島ヲ經テ還レルヲ狀啓ス。對馬、一岐島主、衣糧ヲ給送セルヲ以テ、並ニ書契ヲ送リテ致謝シ、且ツ兩島ノ風習ヲ聞カントシ、萬代ヲ上來セシム。中宗實錄卷九三 中宗三十五年四月庚午  
 十日 未 權檢ヲ漢城府判尹、安珪ヲ全羅道觀察使、尹元衡ヲ副校理ト爲ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年四月辛未

唐人造山設陷坪ニ來リ起耕ス

唐人王中等、義州ノ造山<sup>勝艾</sup>、陷坪<sup>赤</sup>ニ來リ起耕ス。黔同島ノ例ニ依リ、遼東ニ移咨シテ禁戢スルヲ議定シ、李應星ヲ其任ニ充ツ。中宗實錄卷九三 中宗三十五年四月辛未、八月壬午

事擧要上大明紀年嘉靖十九年庚子(附載) 中宗實錄卷七三 中宗二十七年十月壬辰、十一月丙辰、十二月己卯、卷七七 中宗二十九年閏二月癸亥、乙丑、三月壬申、癸酉、卷七九 中宗三十年五月己未、庚午、卷八〇 中宗三十年七月庚申、八月戊戌、卷八一 中宗三十一年二月庚寅、四月乙酉、釋官雜記一、改事擧要上大明紀年嘉靖十九年庚寅、十年辛卯、十一年癸巳、十三年甲午、十四年乙未

十五日 子 曩ニ賊吏女塔ヲ顯職ニ叙セザル後續錄ノ法ヲ廢シ、未ダ大典依牒ノ法ヲ施行セズ。憲府之ヲ論ジ、仍リテ政府、吏曹ヲシテ後續錄ノ法及ビ近年ノ受教ヲ商議セシメ、其行フベカラザル者ヲ削リ、兩司ノ署經ヲ考シ、依牒ヲ出シテ施行センコトヲ請フ。之ニ從フ。中宗實錄卷九三 中宗三十五年三月辛酉、四月丙子(附載) 經國大典卷

後續錄及ビ近年受教斤正ノ議

三禮典 依牒



歷代實錄ノ謄寫成ル  
實錄奉安使蘇世讓

賀聖節使申瀚

謝恩使鄭惟善回

十六日丑丁柳灌ヲ右贊成、李龜齡ヲ右參贊、梁淵ヲ吏曹判書、金安國ヲ禮曹判書、權機ヲ兵曹判書、韓胤昌ヲ漢城府判尹、金正國ヲ兵曹參判ト爲ス、尋イデ機、胤昌ヲ遞ス。中宗實錄卷九三、中宗三十五年四月乙亥、十五、己卯

十七日寅實錄廳、歷代實錄ノ謄寫ヲ畢フ。左贊成蘇世讓ヲ奉安使ト爲シ、星州ニ遣ス。中宗實錄卷九三、中宗三十五年四月戊辰、丙戌、陽谷集八附錄事實嘉靖庚子四月

廿一日壬尹仁鏡ヲ右贊成、柳灌ヲ兵曹判書、李彥迪ヲ禮曹參判、申光漢ヲ漢城府右尹ト爲ス。中宗實錄卷九三、中宗三十五年四月壬午

廿二日癸儒生ノ製述ヲ試ス。中宗實錄卷九三、中宗三十五年四月癸未

廿九日庚賀聖節使申瀚ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷九三、中宗三十五年四月庚寅、皇明實錄世宗肅皇帝實錄卷二四〇、嘉靖十九年八月己巳

三十日卯辛李滉ヲ持平、宋世珩ヲ副校理、李震ヲ修撰、李英賢ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷九三、中宗三十五年四月辛卯

五月壬辰朔

一日壬辰掌令李浚慶、飲食住宅ノ奢侈ヲ痛革センコトヲ請フ。中宗實錄卷九三、中宗三十五年五月壬辰

四日乙未洪春卿ヲ司諫ト爲ス。中宗實錄卷九三、中宗三十五年五月乙未

七日戊戌兵曹將帥ニ當ルベキ者禹孟善等三十餘人ヲ書啓ス。中宗實錄卷九三、中宗三十五年五月戊戌

八日己亥謝恩使鄭惟善、明ヨリ回ル。中宗實錄卷九三、中宗三十五年五月己亥

祈雨ノ例ヲ抄錄ス

匠人帶行ノ禁

禁山伐石者ヲ摘發治罪ス

十日辛丑經史ノ中ヨリ祈雨ノ例ヲ抄錄ス、二通ヲ傳寫シ、之ヲ禮曹政院ニ置ク。中宗實錄卷九三、中宗三十五年五月辛丑

初メ憲府ヲシテ、各司提調及ビ官員ノ匠人ヲ帶行スルヲ摘發治罪セシム。大司憲成世昌、掌樂院提調ヲ以テ樂工ヲ帶行セルヲ以テ辭職ス、之ヲ允シ、禮曹判書金安國ト相換フ。安國亦タ樂工ヲ帶行セルヲ以テ避嫌ス、乃チ之ヲ遞ス。中宗實錄卷九三、中宗三十五年五月辛丑、癸卯

十一日壬寅諫院、宰相、近侍ノ中、禁山伐石者アルヲ啓シ、法司ヲシテ摘發治罪センコトヲ請フ、之ニ從フ。執義李弘幹等、諫院ノ其人ヲ明指セズ、朦朧啓達シ、苟ニ其責ヲ塞グヲ効ス、乃チ諫院ヲ遞ス。中宗實錄卷九三、中宗三十五年五月壬寅

吏曹判書梁淵、其奴、士族ノ婦女ヲ毆打セルヲ以テ辭職ス、允サズ。中宗實錄卷九三、中宗三十五年五月壬寅

壬寅

十二日癸卯金安國ヲ知中樞府事、柳仁淑ヲ刑曹判書、金正國ヲ刑曹參判、申光漢ヲ兵曹參判、韓胤昌ヲ漢城府右尹、丁玉亨ヲ大司憲、李潔ヲ大司諫、林億齡ヲ司諫、吳謙ヲ獻納、李無疆、金半千ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷九三、中宗三十五年五月癸卯

都承旨金銛、右副承旨鄭世虎、漢城府判尹權機、兵曹參判申光漢、吏曹參判申瑛、右贊成尹仁鏡、刑曹判書李芑、左議政洪彥弼等、禁山伐石ノ事ヲ以テ、相繼ギテ自首待罪ス、其伐石處皆ナ禁外ノ地ナルヲ以テ、待罪セザラシ



ム。執義李弘幹等、彥弼、仁鏡、芒銛、世虎及ビ慶源府使尹仲衡等ノ伐石處ハ禁内ナルヲ以テ、既決ノ尹鼎等ト同罪ニ處センコトヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷九 庚子五月癸卯

三十五

早災甚ダシ。領議政尹殷輔ヲ零壇ニ遣シテ祈雨ス。中宗實錄卷九 三十五 庚子五月癸卯

十三日甲辰王ハ宮中百官ハ議政府ニ聚リテ、祈雨ス。中宗實錄卷九 三十五 庚子五月甲辰

十四日乙巳楊州辰巖ニ柴ヲ焚キテ祈雨シ、又夕觀象監官員ヲシテ祈雨セシム。中宗實錄卷九 三十五 庚子五月乙巳

十五日丙午忠清監司許磁ノ褒貶書狀ニ因リ、永同縣監玄思肅、清州牧使安士彥、天安郡守黃世獻、泰安郡守鄭淵等ヲ賞シ、仍リテ守令ノ褒賞、階窮準職者ハ加資仍任シ、階窮未準職者ハ遞任時ニ陞職シ、未ダ資窮セザル者ハ一階ヲ加フルヲ以テ定式ト爲ス。尋イデ臺諫ノ論ニ因リテ之ヲ停メ、其優劣ヲ考シ、但ダ淵ニ一階ヲ加ヘ、餘ハ皆ナ郷表裏ヲ賜フ。中宗實錄卷九 三十五 庚子五月丙午

守令褒賞ノ定式

楊州辰巖ノ祈雨

十六日丁未王、社稷ニ祈雨祭ヲ親行ス。左右通禮辛弼、周李光植、引儀李胤宗等、祭儀未ダ具ラザル前、外辦ヲ徑啓セルヲ以テ、祭禮多ク顛到ス。乃チ弼周等ヲ罷職ス。憲府、禮曹判書成世昌ヲ並罷シ、禮房承旨韓淑、執禮曹光遠及ビ弼善元、峴ヲ推考センコトヲ請フ。世昌ノ外、皆ナ之ニ從フ。中宗實錄卷九 三十五 庚子五月丁未

乙卯、戊午、庚申、六月辛酉、壬戌、滿實

庚戌

宗廟祈雨祭ノ親行  
對馬島主囚倭ノ送還ヲ求ム

十九日戊戌王、宗廟ニ祈雨祭ヲ親行ス。中宗實錄卷九 三十五 庚子五月戊戌

對馬島主、戊戌年中宗卅三年熊川囚倭二名ノ送還ヲ求ム。全ク朝廷ノ知ラザル所ナリ。初メ時ノ熊川縣監柳成根ヲ推セントセシガ、倭人等、船隻尺量等ノ事ヲ以テ邊將ニ怨ヲ懷キ、之ヲ害セントシ、虛語ヲ構成スルニ似タルヲ以テ、只ダ其事ナキヲ以テ修答セシム。中宗實錄卷九 三十五 庚子五月戊戌

二十日亥直提學具壽聃等、時務六事ヲ條陳シ、仍リテ憲府ノ伐石宰相ヲ論ゼザルヲ効ス。乃チ憲府ヲ遞ス。中宗實錄卷九 三十五 庚子五月辛亥

知中樞府事潘碩粹卒ス。碩粹、字ハ公文、光州ノ人、族系微賤ナリ、丁卯中宗二年登第、官判書ニ至ル。清白勤謹、奉公ヲ以テ著ル。壯節ト諡ス。中宗實錄卷二〇 中宗九年二月丁卯

廿一日壬子王、丁玉、亨ヲ右參贊、崔輔漢ヲ大司憲、鄭大年ヲ執義、權續ヲ掌令、李潤慶、李世璋ヲ持平、柳辰全ヲ應教、尹元衡、羅世績ヲ校理、李英賢ヲ修撰、金天宇ヲ副修撰ト爲ス。中宗實錄卷九 三十五 庚子五月壬子

卷八 中宗三十一年十月己丑、壬辰、卷九 中宗三十四年八月癸巳、卷九 三十五 庚子五月辛亥、國朝榜目卷二 中宗朝丁卯、式年禮內科、潘碩粹、(附載)、己卯、錄補遺卷上、安濟傳

昨日ヨリ雨アリ。洽足ヲ以テ、社稷宗廟、永寧殿祭執事及ビ獻官等ニ行賞セシム。臺諫乃チ之ヲ論ズ。允サズ。中宗實錄卷九 三十五 庚子五月壬子

廿二日癸丑婚姻親迎ノ禮ヲ申明セシム。中宗實錄卷九 三十五 庚子五月癸丑

庚子 朝鮮中宗卅五年(五月)

婚姻親迎ノ禮ヲ申ス



大司憲崔輔漢、慶源府使權彬ヲ遞ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年五月癸丑  
廿四日卯 憲府、安東府使許寬、檢閱任鼎臣ヲ劾ス。只ダ鼎臣ヲ遞ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年五月

廿五日辰 掌令權續、嚴昕ヲ遞ス。禁山伐石ノ爲メナリ。中宗實錄卷九三 中宗三十五年五月丙辰  
孔瑞麟ヲ大司憲尹元衡、柳辰全ヲ掌令、崔輔漢ヲ副提學、金萬鈞ヲ直提學、

權續ヲ副應教、李浚慶ヲ副校理ト爲ス。尋イデ瑞麟ヲ遞ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年五月丙辰、戊午  
廿六日巳 伐石宰相ノ照律、單子ヲ下シ、左相洪彥弼ノ伐石赦前ヨリ始レ

ルヲ以テ之ヲ棄ツ。彥弼再三辭職ス。允サズ。中宗實錄卷九三 中宗三十五年五月丁巳、庚申  
廿七日午 前判書李芑、承旨鄭世虎、禁山伐石ヲ赦前ニ畢役セリト欺罔啓

達セルヲ以テ、並ニ罷職ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年五月戊午  
廿八日未 京公債ヲ京畿飢民ニ給セシム。中宗實錄卷九三 中宗三十五年五月己未

金安國ヲ漢城府判尹、金銛ヲ戶曹參判、南孝義ヲ大司憲、權應昌ヲ右副承旨、鄭惟善ヲ同副承旨ト爲ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年五月己未

廿九日申 兵曹參知曹光遠ヲ遞ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年五月庚申

六月 辛酉 朔

九日巳 憲府及ビ捕盜將ニ命ジテ、賭博ノ禁ヲ各別ニ申明セシム。中宗實錄卷九三 中宗三十五年五月

伐石宰相ノ照律

賭博ノ禁

成世昌、金安老ノ黨ヲ蕩滌セントス

十五年六月己巳

都摠府軍裝點考ノ際、軍卒ヲ侵漁スルヲ以テ、堂上郎官並ニ罷職セシム。中宗實錄卷九三 中宗三十五年六月己巳

十一日辛 高嶺僉使金以豪ニ郷表裏ヲ賞賜ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年六月辛未

十九日卯 初メ成世昌、大司憲タル時、金安老ノ黨ヲ以テ竄逐セル者ヲ蕩滌セントシ、同僚ト議シテ疏ヲ作り、適、他事ヲ以テ遞セラレ、未ダ之ヲ上

ラズ。是日、副提學崔輔漢等、之ヲ啓ス。王大イニ驚キ、將ニ世昌ヲ推セントセシガ、大臣ノ啓ニ依リテ止ム。中宗實錄卷九三 中宗三十五年六月己卯、庚辰

二十日辰 禁山伐石ノ爲メニ、掌令柳辰全ヲ遞推ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年六月庚辰  
廿一日巳 崔輔漢ヲ大司諫、李濬ヲ司諫、宋世珩ヲ獻納、崔希孟、李英賢ヲ正

言、金萬鈞ヲ副提學、李名珪ヲ直提學、洪暹ヲ典翰、尹鉉ヲ副校理、李震、金澍ヲ修撰、金天宇ヲ副修撰、李夢亮ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年六月辛巳

富平府使沈光彦ニ賞加ヲ賜フ。中宗實錄卷九三 中宗三十五年六月辛巳、壬午  
廿二日午 刑曹參判金正國、勞證ヲ以テ辭ス。只ダ東宮賓客ヲ遞ス。翌月、又

タ懇辭ス。遂ニ之ヲ允ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年六月壬午、七月丙午  
廿五日酉 李世璋ヲ掌令、李賢謙ヲ持平、權續ヲ應教、羅世績ヲ副應教、柳辰

全、尹鉉ヲ校理、權輶、李震ヲ副校理、金半千ヲ修撰、金澍ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年六月



三宗三十五年六月乙酉

廿七日<sup>丁亥</sup>持平李賢讜ヲ遞ス。其妻四祖ニ賊吏アルヲ以テナリ。中宗實錄卷九三 中宗三十五年六月

月丁亥

倭館別坐韓慈李郞ヲ罷職ス。倭人ノ禁物買賣ヲ禁ゼザルヲ以テナリ。中宗實錄卷九三 中宗三十五年六月丁亥

實錄卷九三 中宗三十五年六月丁亥

固城縣令崔煥ニ賞加。晉州牧使金光軫ニ郷表裏ヲ賜フ。中宗實錄卷九三 中宗三十五年六月丁亥

廿九日<sup>己丑</sup>權續ヲ司諫ト爲ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年六月己丑

七月 庚寅朔

慶源越邊野人<sup>知介ト戰フ</sup>

一日<sup>庚寅</sup>咸鏡北道兵使柳泓、慶源越邊野人會長<sup>巧</sup>許乃、麾下五十餘名ヲ率キ、體探ノ事ヲ以テ入去シ、<sup>巧</sup>知介百餘名ト戰ヒ、四十名ヲ射殺シ、十六名ヲ生擒シ、馬匹雜物ヲ奪來セルヲ狀啓ス。其殺掠スル所、自中ノ忿攻ニ似タルヲ以テ、論賞スルコト勿ク、防禦ノ諸事ヲ嚴ニセシム。中宗實錄卷九三 中宗三十五年七月庚寅

賀千秋使曹光遠

二日<sup>卯辛</sup>賀千秋使曹光遠ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年七月辛卯 皇明賀千秋使曹光遠

七日<sup>丙申</sup>江原道原州人劉石、其父ヲ弑ス。初メ原州ノ號ヲ降サントセシガ、石、本ト忠清道忠州ノ人、四五年前ヨリ原州ニ來住スルヲ以テ、忠州牧ヲ改メテ芮城府ニ下ス。尋イデ忠清道ヲ清公道ト改ム。清州、公州ノ頭字ヲ

芮城府 清公道

取ルナリ。中宗實錄卷九三 中宗三十五年七月丙申、申辰、八月庚申

八日<sup>丁酉</sup>典籍朴元謙、楊根郡守タル時、監司黃孟獻ノ其同姓親一獻ヲ謀殺スルノ意ニ逢迎シ、無辜ヲ撲殺セルヲ以テ、永ク叙用セザラシム。中宗實錄卷九三 中宗三十五年七月丁酉

十三日<sup>壬寅</sup>左贊成蘇世讓、老母ノ歸養ヲ請フ。允サズ、只ダ給由往省セシム。世讓ノ辭職、徒ダニ老母ノ故ニ非ズ、實ニ士論ニ容レラザルニ由ル。初

蘇世讓士論ニ容レラレズ

蘇世讓尹任ヲ害セントス

メ尹安仁、金安老ノ除去ヲ尹任ニ謀レル時、任曰ク、世讓ハ巧黠多謀、信ジ難シ、召スベカラズト。世讓、深ク之ヲ啗ミ、任ヲ害セントシ、執義安璋、正言崔希孟ニ陰嗾シテ果サズ。士林、皆ナ世讓ヲ以テ不直ト爲ス。且ツ前日李若氷、金魯ノ被罪、人皆ナ世讓ノ中傷ト稱シ、朝野紛議ス。世讓窮シ、金正國ニ言ヒテ曰ク、朝廷何ゾ我ヲ薄待センヤ。人窮セバ憤ヲ懷ク。安老ノ惡、初メヨリ甚ダシキニ非ズ、困辱極リテ愈々甚ダシカリシナリト。兩司之ヲ聞キ、將ニ世讓ヲ駁セントセシガ、成世昌ノ言ニ依リテ之ヲ止ム。中宗實錄卷九三 中宗三十五年四月戊寅

實錄卷九三 中宗三十五年七月壬寅 陽谷集八附 錄事實嘉靖庚子秋、癸卯春

十六日<sup>乙巳</sup>東班正三品西班二品以上ヲシテ遺逸ノ士ヲ舉グシム。領相尹殷輔以下各薦ムル所アリ。併セテ四十餘人、取才叙用セシム。中宗實錄卷九三 中宗三十五年七月乙巳、甲寅

丙辰 陽谷集八附 錄事實嘉靖庚子

遺逸ノ士ヲ求ム



二十日己酉李芑ヲ戸曹判書、李賢輔ヲ刑曹參判、曹繼商ヲ判中樞府事、金正國ヲ同知中樞府事、羅淑ヲ副校理ト爲ス。尋イデ芑賢輔ヲ遞ス。中宗實錄卷九十三 庚子七月

庚子七月

廿五日甲寅金安國ヲ左參贊、李龜齡ヲ右參贊、尹任ヲ戸曹判書、洪景霖ヲ工曹判書、金麟孫ヲ漢城府判尹、林百齡ヲ刑曹參判、南世雄ヲ工曹參判ト爲ス。尋イデ麟孫ヲ遞ス。中宗實錄卷九十三 庚子七月

赴京人ノ銀ヲ齎去スル弊

赴京人銀齎去禁止ノ節目

時ニ赴京ノ人多ク銀ヲ齎去ス。臺諫其弊ヲ痛論シ、仍リテ其源、宮中及ピ士大夫ノ奢侈ヲ好ミ唐物ヲ盛用スルニ在ルヲ以テ、是ヨリ公貿易ノ中、章服、藥材、弓角ノ外、珠翠寶具、紗羅綾段等ノ物ハ一切之ヲ除キ、防禁ノ節目ヲ議定センコトヲ請フ。之ニ從フ。中宗實錄卷九十三 庚子七月  
廿七日丙辰議政府禮曹堂上等、赴京人ノ銀ヲ齎去スルヲ禁止スル節目ヲ磨鍊入啓ス。之ニ從フ。一、唐物潛貿商人及ビ其受寄者、並ニ決杖一百全家徙邊スルコト、一、通事及ビ一應赴京人等ノ金銀ヲ義州ニ先送シ、人家ニ寄置スル者ヲ捕告セシメ、告者ハ大典強盜捕告人ノ例ニ依リテ論賞シ、知リテ告ゲザル者ハ杖流シ、受寄者ハ全家徙邊シ、十兩以上ノ者ハ強竊ノ律ニ依リテ論斷スルコト、一、使及ビ書狀官、義州ニ到リ、一行人ノ齎去物件ヲ點檢シ、駄ヲ作りテ堅封シ、各駄外面ニ字ヲ書シテ標ト爲シ、中路

私貿易ノ禁  
唐物使用ノ禁

ニ數次摘奸シ、回レル時亦タ此クノ如クスルコト、一、章服、藥材、弓角及ビ公貿ノ外、他ノ不緊雜物及ビ一行人ノ私貿易ヲ嚴禁スルコト、一、右法條ヲ奉行セザル使書狀官、察訪等ヲ重論スルコト、一、朝市及ビ外方ニ唐物ノ使用ヲ禁ズルコト等ナリ。臺諫私貿易ヲ爲ス者必ズ公貿ニ憑藉スルヲ以テ、右節目ノ中、公貿ヲ削ランコトヲ請フ。大臣ニ議シ、尙衣院ノ御衣冠、佩、濟用監ノ祭享儀仗、內需司ノ進豐呈所用紗羅綾段等ノ物、皆ナ舊章ヲ廢スベカラズ、且ツ代用ノ物ナキヲ以テ、允サズ。臺諫又タ禁物潛持者、檢察官點檢ノ前、夜ニ乗ジテ越江スル弊アルヲ以テ、京官ヲ先期下送シ、之ヲ檢舉セシムルヲ節目ニ加ヘンコトヲ請フ。之ニ從フ。中宗實錄卷九十三 庚子七月

卷五刑典禁制  
釋官雜記一

八月庚申朔

一日申權穰ヲ漢城府判尹、許磁ヲ清公道觀察使、金振宗ヲ持平、金魯ヲ副校理ト爲ス。中宗實錄卷九十三 庚子八月

二日辛酉京畿、黃海道ノ點馬、別監ヲ差送セズ、其道都事ヲシテ點檢セシム。中宗實錄卷九十三 庚子八月

賀冬至使曹允武

六日乙丑賀冬至使同知敦寧府事曹允武ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷九十三 庚子八月

庚子 朝鮮中宗卅五年(八月)



內需司印信文書ノ偽造

七日 丙寅 宋純ヲ慶尙道觀察使、金萬鈞ヲ大司諫、鄭世虎ヲ副提學ト爲ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年八月丙寅

十七日 子丙 私奴億年、司贍寺ノ正布綿布ヲ得ンガ爲メニ、內需司ノ印信及ビ文書ヲ偽造シテ戶曹ニ呈シ、事覺レテ自殺ス。其妻子父母同生及ビ同謀、內需司ノ奴子林漢、守雄、書員鄭彭齡、鄭巨金ヲ推ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年八月丙子

二十日 卯己 曩ニ朝市及ビ外方ノ唐物使用ヲ禁シタレドモ、是ニ至リ、政府禮曹ノ議ニ依リテ、堂上官戎服ノ表衣及ビ客使宴享服ノ表裡ハ紗羅綾段ヲ用ヒシム。臺諫之ヲ論ズ、允サズ。中宗實錄卷九三 中宗三十五年七月丙辰、八月己卯、壬午

造山設陷坪來居ノ唐人

廿三日 午壬 李潤慶ヲ校理、李奮ヲ獻納、金天宇ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年八月壬午  
初メ遼東徐大人、造山、設陷坪ニ來居スル唐人ノ事ヲ以テ出來スル寄アリ。禮曹參判尹漑ヲ宣慰使ト爲シ、義州ニ遣セシガ、終ニ來ラズ。蓋シ李應星ノ虛傳ナリ。是日、漑復命シ、仍リテ造山等坪ノ圖形ヲ進ム。中宗實錄卷九三 中宗三十五年八月壬午、九月

謝恩使金麟孫林百齡回ル

廿四日 未癸 宋欽、李賢輔、魚得江ヲ叙用セシム。中宗實錄卷九三 中宗三十五年八月癸未  
廿五日 申甲 謝恩使金麟孫林百齡、明ヨリ回ル。中宗實錄卷九三 中宗三十五年八月甲申  
廿六日 酉乙 西郊ニ觀稼ス。仍リテ望遠亭ニ止リ、文臣ノ製述、武臣ノ射ヲ試

右議政尹仁鏡

廿七日 戌丙 尹仁鏡ヲ右議政、金安國ヲ右贊成、丁玉亨ヲ禮曹判書、權應昌ヲ清公道觀察使、李霖ヲ同副承旨、柳辰全ヲ掌令、金泓ヲ持平、李世璋ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年八月乙酉、丙戌、丁亥

九月 己丑朔

四日 辰壬 南孝義ヲ戶曹參判、金銛ヲ大司憲ト爲ス。尋イテ銛ヲ遞ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年九月壬辰、癸卯

忠州ノ復舊

六日 午甲 忠州幼學許礎等、原州人劉石ノ事ヲ以テ、本州降號ノ未便ヲ論ズ。中宗實錄卷九三 中宗三十五年九月甲午

端川ノ鉛脈絶ユ

九日 酉丁 趙士秀ヲ濟州牧使ト爲ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年九月丁酉  
十日 戌戊 咸鏡監司端川ノ鉛脈已ニ絶ユ、各所採銀ノ數、例年ノ五分ノ一ニ至ラズ、進上ノ數千餘ヲ充スコト能ハザルヲ狀啓ス。時採ノ數ヲ吹鍊上送セシム。中宗實錄卷九三 中宗三十五年九月戊戌

犯銀者張孝禮等ヲ拿推ス

十四日 寅壬 冬至使書狀官尹杲ノ奴古邑同、銀十五片ヲ佩持シ、摘奸ノ時捉ヘラレ、子弟張孝禮ノ物ト言ヘルヲ以テ、孝禮、古邑同ヲ禁府ニ拿鞠セシム。中宗實錄卷九三 中宗三十五年九月壬寅、癸卯、丙辰



左贊成蘇世讓辭

左贊成兼大提學蘇世讓、益山ヨリ又夕辭狀ヲ呈ス。大臣ニ議シ、乃チ之ヲ允ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年四月戊寅、七月壬寅、九月壬寅、癸卯、閏谷集八附錄事實嘉靖庚子秋。

十七日巳成世昌乙ヲ左參贊、李龜齡乙ヲ右參贊、柳仁淑乙ヲ刑曹判書、鄭順朋乙ヲ兵曹參判、沈連源乙ヲ工曹參判、金銛乙ヲ江原道觀察使、申光漢乙ヲ大司憲、李夢亮乙ヲ執義、李震乙ヲ修撰ト爲ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年九月乙巳。

十八日丙河東縣監朴允琛、數内屯田丙ヲ朴溫孫ニ折給セルヲ以テ罷職シ、溫孫並ニ治罪セシム。中宗實錄卷九三 中宗三十五年九月丙午。

二十日申金安國戊ヲ兼弘文館大提學ト爲ス。中宗實錄卷九三 中宗三十五年九月戊申。

廿六日甲初メ宗系奏請使通事李應星、龔用卿ノ言ト稱シ、本國奏本及ビ列聖明旨、皆ナ已ニ内閣ニ送ルトイフ。然ルニ用卿之ヲ言ハズ、又夕今尙ホ禮部ニ在リ、且ツ用卿、大明會典刊行ノ期、七八年ニシテ望ムベカラズト言ヘルニ、之ヲ傳達セザルヲ以テ、應星ヲ推シ、並ニ遼東大人出來ノ言ヲ虛構セル罪ヲ推シ、竟ニ盡ク告身ヲ奪ヒテ宣川ニ杖流ス。因リテ使漢城府判尹權檉、其賞格ヲ辭ス。允サズ。中宗實錄卷九二 中宗三十五年正月戊戌、己亥、二月壬申、卷九三 中宗三十五年八月壬午、癸未、申申、九月甲寅、丙辰、卷九四 中宗三十五年十月甲子、丙寅、卷九五 中宗三十六年五月癸巳、申、齊集卷七 朝天錄嘉靖十八年十二月十八日。

廿八日辰領議政尹殷輔等、平安道閭延慈城茂昌厚昌等ノ地、屢、野人ヲ驅逐スルモ、本國ノ軍退來スレバ、復夕來住スルヲ以テ、鎮ヲ置キテ守ルニ如カ

通事李應星ヲ杖流ス

閭延茂昌設鎮ノ議

巡邊使禹孟善

ズト爲シ、禹孟善ヲ巡邊使ト爲シ、兵使金舜皋ト設鎮ノ諸事ヲ磨鍊センコトヲ請フ。之ニ從フ。中宗實錄卷九三 中宗三十五年九月丙辰、戊午、嘉慶集卷一 四幕誌弟嘉善大夫禮曹參判金公墓誌銘、甲齋集卷末墓誌、中宗實錄卷九三 中宗三十五年九月丙辰。

十月小 己未朔

一日己未 別試文科尹希聖等十九人、武科李廷檜等十四人ヲ取ル。中宗實錄卷九四 中宗三十五年十月己未。

辛酉 月己未。

四日壬戌 李賢輔壬ヲ戶曹參判ト爲ス。中宗實錄卷九四 中宗三十五年十月壬戌。

六日甲子 同副承旨李霖、李應星ノ推考傳旨ヲ草スルニ、臺諫所啓歸重ノ辭ヲ減セルヲ以テ送西シ、禮曹參判尹漑、全羅監司タル時、其子棐ノ賣婢ヲ買者ヨリ還奪セルヲ以テ、罷職ス。中宗實錄卷九四 中宗三十五年十月甲子。

八日丙寅 任權ヲ禮曹參判、李名珪丙ヲ同副承旨、洪暹丙ヲ直提學、李浚慶丙ヲ應教、羅世績丙ヲ副應教、李滉丙ヲ校理、金半千丙ヲ副校理、李洪男丙ヲ副修撰、朴公亮丙ヲ博士、閔箕丙ヲ著作ト爲ス。中宗實錄卷九四 中宗三十五年十月丙寅。

十一日己巳 是ヨリ先、五島倭人引自門等、漂流入姜衍恭等四名ヲ濟州ニ護來シ、仍リテ對馬島倭ト隙アルヲ以テ、之ニ逢フコト勿ク、上京センコトヲ請フ。初メ之ヲ許シ、後チ政府ノ啓ニ因リテ、倭人ヲシテ腹心ノ地ヲ遍

五島倭人濟州ニ來リ上京ヲ請フ



吏文勸獎ノ方ヲ  
議ス

歴セシムベカラザルヲ以テ、官ヲ遣シテ宴慰セシム。是ニ至リテ、引自門等、既ニ全羅道ヨリ上京ス。領事洪彥弼還送ノ時、復タ全羅道ノ路ニ由ルベカラザルヲ論ズ。中宗實錄卷九三、中宗三十五年九月丙午、丙辰、癸巳、戊寅、己卯、辛巳、癸巳、庚午、庚申、庚戌、己卯、辛巳。  
十二日<sup>庚</sup> 弼善李潤慶ヲ平安道巡邊使從事官ト爲ス。中宗實錄卷九四、中宗三十五年十月庚午。  
十三日<sup>未</sup> 聖節使申瀚ノ所送文書ニ難解ノ吏文多キヲ以テ、吏文勸獎ノ方ヲ議ス。中宗實錄卷九四、中宗三十五年十月辛未、壬申。

遼東人夾江禁耕  
ノ事ヲ奏聞セシ  
トス

十四日<sup>壬</sup> 丁玉亨ヲ禮曹判書、柳仁淑ヲ刑曹判書、吳祥ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷九四、中宗三十五年十月壬申。  
聖節使先來通事裴瑛、遼東人二三名、夾江遼山ノ事ヲ以テ北京ニ往キ、都司ノ官、朝鮮ノ賄賂ヲ受ケテ禁耕スト稱シ、將ニ奏達セントスルヲ以テ、二人私ニ本國ヲシテ定奪奏達ノ意セシムルヲ啓ス。先ヅ李和宗ヲ遼東ニ遣シテ探問シタル後、之ヲ議セシム。中宗實錄卷九四、中宗三十五年十月己巳、壬申。

恭愍王影像ヲ華  
藏寺ニ送ル

十六日<sup>甲</sup> 曩ニ華藏寺京畿道長湍郡ヨリ塔源殿ニ移安セル恭靖王宗及ビ妃定安王后ノ影幀、塔源殿所在ノ影幀ト似ズ、前朝高麗君王ノ像ニ似タルヲ以テ、圖畫署所藏ノ恭愍王影像ト共ニ華藏寺ニ還送ス。中宗實錄卷九四、中宗三十四年八月戊寅、卷九四、中宗三十五年十月戊辰、庚午、甲戌。  
二十日<sup>戊</sup> 韓胤昌ヲ漢城府左尹、慎居寬ヲ右尹、韓淑ヲ都承旨、李濬ヲ同副

張孝禮ノ銀ヲ潛  
齎スルノ罪ヲ初  
覆ス

承旨ト爲ス。中宗實錄卷九四、中宗三十五年十月戊寅。  
張孝禮ノ銀潛齎ノ罪ヲ初覆ス。領事尹仁鏡、潛齎、潛賣ト間アルヲ以テ、廣議定罪スベシト言ヒ、大司憲申光漢、潛齎ハ潛賣ノ爲メナルヲ以テ、其罪ヲ輕減スベカラズト言フ、吏曹判書梁淵、前日ノ立法、輕重顛倒セル者多ク、倭銀貿易者ノ罪、亦タ其弊アルヲ以テ、更議商確センコトヲ請フ。之ニ從フ。翌日、政府六曹判書、漢城府判尹等會議シ、潛カニ銀兩等ノ物ヲ持シテ明ニ赴ク者ノ未ダ越江セズシテ現露セルハ、死罪一等ヲ減ジテ全家徙邊シ、已ニ越江セル者ハ絞シ、倭銀貿易者、亦タ死罪一等ヲ減ゼンコトヲ請フ。之ニ從フ。然ルニ臺諫署經セス、孝禮ノ罪、律ニ依リテ斷ゼンコトヲ請フ。竟ニ舊法ニ依リテ啓覆セシム。中宗實錄卷九三、中宗三十五年七月甲寅、丙辰、九月壬寅、卷九四、中宗三十五年十月戊寅、己卯、癸未、甲申、乙酉、丙戌、大典後續錄卷五刑

犯禁者ノ律ヲ改  
正ス

倭銀貿易者ノ罪

典禁制一  
官雜記一 碑

對馬島宗雄萬熊ノ使送、藍島漂著ノ朝鮮人物ヲ刷還セントシ、再三藍島ニ請ヘドモ應ゼザルヲ以テ、書契ヲ禮曹ニ呈ス。收議、其人物既ニ刷還セル事、實ヲ以テ之ニ答ヘシム。中宗實錄卷九四、中宗三十五年十月戊寅、己卯。  
廿一日<sup>己</sup> 麻田ノ崇義殿監王績、後嗣ナクシテ死ス。故ニ王氏ノ奉祀セントスル者甚ダ多シ。然レドモ皆ナ賤孽ナリ。禮曹ヲシテ廣ク王氏ノ正嫡者ヲ民間ニ搜訪シテ擇差セシム。中宗實錄卷九四、中宗三十五年十月己卯。

崇義殿監死シテ  
嗣ナシ



廿三日<sup>巳</sup>辛 濟州漂流人姜衍恭等、本國ノ官制ヲ倭人ニ書給セルヲ以テ推考セシム。中宗實錄卷九四 中宗三十五年十月辛巳、壬午

十一月 戊子朔 盡

一日<sup>戊</sup>子 鄭大年ヲ典翰ト爲ス。中宗實錄卷九四 中宗三十五年十一月戊子

甲山三水毛物ノ進上ヲ量減ス

三日<sup>庚</sup>寅 咸鏡南道兵使閔齊仁ノ狀啓ニ依リ、甲山三水ノ毛物進上ヲ量減セシム。中宗實錄卷九四 中宗三十五年十一月庚寅

十日<sup>丁</sup>酉 金潤石ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷九四 中宗三十五年十一月丁酉

十一日<sup>戊</sup>戌 憲府李希輔ノ知製教ヲ論遞ス。中宗實錄卷九四 中宗三十五年十一月戊戌

十八日<sup>乙</sup>巳 崔輔漢ヲ漢城府右尹、洪暹ヲ副提學、鄭大年ヲ直提學、林億齡ヲ典翰、尹元衡ヲ應教、柳辰全ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷九四 中宗三十五年十一月乙巳

孝子利川生員嚴用順、高陽幼學朴民獻ヲ旌閭ス。中宗實錄卷九四 中宗三十五年十一月乙巳

廿一日<sup>申</sup>戊 金安國ヲ左贊成、柳灌ヲ右贊成、李龜齡ヲ兵曹判書、李彥迪ヲ大司憲ト爲ス。中宗實錄卷九四 中宗三十五年十一月戊申

廿五日<sup>壬</sup>子 正言權勿、紀綱解弛セルヲ論ズ。仍リテ大司憲李彥迪累辭ス。允サズ。中宗實錄卷九四 中宗三十五年十一月壬子、癸丑、丙辰、十二月庚午

賀聖節使申瀚回ル

廿六日<sup>丑</sup>癸 賀聖節使申瀚、明ヨリ回ル。中宗實錄卷九四 中宗三十五年十一月癸丑

漢吏科ノ復設  
韻府群玉雅音會編ノ印出

廿八日<sup>卯</sup>乙 左贊成金安國ノ建議ニ依リ、政府、經濟六典ノ漢吏科ヲ復設シ、又々韻府群玉及ビ雅音會編ノ印出ヲ請フ。之ニ從フ。中宗實錄卷九四 中宗三十五年十一月乙卯、神旨雜記二

三十日<sup>丁</sup>巳 權機ヲ左參贊、成世昌ヲ右參贊、李芑ヲ漢城府判尹ト爲ス。中宗實錄卷九四 中宗三十五年十一月丁巳

十二月 戊午朔 盡

內禁衛預差減員ノ議

一日<sup>午</sup>戊 初メ、內禁衛ノ預差三百名ヲ加定シ、兩等祿ヲ給セシガ、壬午年<sup>中宗十七年</sup>間、李勣等ノ上言ニ因リテ五十員ヲ減ジ、三等祿ヲ給ス。是ニ至リテ兵曹、其祿甚ダ薄キヲ以テ、又々六十員ヲ減ジ、皆ナ四等祿ヲ給セントセシガ、臺諫ノ論ニ因リテ果サズ。中宗實錄卷九四 中宗三十五年十二月戊午

士林ノ間ニ無實ノ言往來ス

安奇道察訪柳克恭ヲ罷職ス。中宗實錄卷九四 中宗三十五年十二月戊午  
二日<sup>己</sup>未 大司憲李彥迪啓ス、近ゴロ士林ノ間ニ無實ノ言往來シ、或ハ宰相ノ間隙アリ、或ハ朋黨ヲ結ブトイフ。蓋シ朝廷ニ讒人アルガ爲メナリ。願ハクハ、大公至正ノ心ヲ持シ、讒言ヲ痛絶センコトヲト。王曰ク、可ト。中宗實錄卷九四 中宗三十五年十二月己未

張孝禮銀兩潛齎ノ罪ヲ再覆ス

張孝禮ノ銀兩潛齎ノ罪ヲ再覆ス。皆ナ未ダ越江セザルヲ以テ、大典禁制條ノ潛賣ノ律ニ適ハズト爲ス。乃チ減死杖流セシム。臺諫、不可ヲ極論ス。



允サズ。王更ニ孝禮ノ年七十ヲ踰エタルヲ以テ、杖流並ニ贖セシメント  
セシガ、大臣ノ議ニ依リテ止ム。中宗實錄卷九四中宗三十五年十二月己未庚申壬戌乙丑

八日乙丑丁玉亨ヲ右參贊、成世昌ヲ禮曹判書ト爲ス。中宗實錄卷九四中宗三十五年十一月乙丑

十二日己巳副提學洪暹等、勤儉ノ要ヲ疏陳ス。中宗實錄卷九四中宗三十五年十二月己巳庚午辛未

十六日酉癸臺諫、張孝禮ノ事ヲ論執シテ止マザルヲ以テ、孝禮ヲ禁府ニ仍  
囚セシム。中宗實錄卷九四中宗三十五年十二月癸酉

十七日戊甲通事李和宗、安自命等、造山設陷等坪禁耕ノ事ヲ以テ、遼東ニ赴  
キ、御史胡文舉、經歷楊一揆、指揮瓢守清、湯站指揮李時高等ヲシテ、鴨綠江

邊ニ到リ、冒耕人ヲ拿推シ、其家舍及ビ穀草ヲ燒キ、禁耕ノ石標ヲ立テシ  
ムルヲ見、是日復命ス。乃チ和宗ニ僉知、自命ニ軍職ヲ授ケシム。中宗實錄卷九四中宗三十五年十月壬

辰十二月甲戌乙亥 政事撮要上大明紀年嘉靖十九年庚子

十八日乙亥日本國大內殿使僧正倪等ヲ勤政殿ニ宴ス。中宗實錄卷九四中宗三十五年十二月乙亥丙子

五島倭人引自門等ヲ更ニ濟州ニ由ラシムルコトナク、海南全羅南道ヨリ直送  
セシム。中宗實錄卷九四中宗三十五年十二月乙亥

十九日丙子前縣監李宗角、母ノ喪ヲ以テ廣州ニ守墳シ、夜間人ニ殺サレ、尸  
身及ビ神主廬幕並ニ燒カル。其奴ノ所爲ニ似タルヲ以テ、禁府ヲシテ之  
ヲ推セシム。中宗實錄卷九四中宗三十五年十二月丙子

日本國大內殿使僧正倪

遼東都司鴨綠江ノ冒耕人ヲ禁ジ石標ヲ立ツ

廿一日戊寅丁玉亨ヲ左參贊、宋欽ヲ右參贊、崔輔漢ヲ刑曹參判、尹思翼ヲ漢  
城府右尹、林百齡ヲ京畿觀察使、洪春卿ヲ禮曹參議、姜灑ヲ禮賓寺參奉、李  
頤ヲ丹陽郡守ト爲ス。中宗實錄卷九四中宗三十五年十二月丁丑戊寅

廿五日壬午臺諫啓ス、金銀潛賣者捕告ノ節目ヲ磨鍊セル。丁丑中宗三十二年辛巳十六年  
ノ受教ヲ見ルニ、告者ハ強盜捕告ノ例ニ依リテ論賞シ、義州人ノ十兩以  
上受寄者ハ強盜律ヲ以テ論斷ストアリ、身犯者皆ナ一罪ヲ以テ論ズル

コト明カナリ。然ルニ今張孝禮ノ事、大臣皆ナ潛賣ノ法條ニ合ハズト爲  
シ、別ニ新法ヲ出シテ之ヲ撓ム。國家用法ノ公ニ非ズ、且ツ廷議、初メ其生

死ハ新法ノ署經何如ニ在リトイヒ、越署ノ後、猶ホ新法ヲ取ル。是ヲ以テ  
署經ノ法將ニ廢シ、臺諫亦タ將ニ不關ノ地ニ歸セントス。一人ノ生死、係

ル所甚ダ大ナリ。請フ、留難セザランコトヲト。大臣ニ更議ス。翌日、領相尹  
殷輔等、丁丑辛巳年ノ受教亦タ孝禮ノ罪ニ合ハズトイフ。臺諫乃チ大臣

ノ議ヲ駁シ、律ニ依ランコトヲ請ヒテ已マズ。允サズ。尋イデ李養根、潛カ  
ニ銀兩ヲ北京ニ齎去シ、未ダ潛賣セズ、人ノ捕告ニ因リテ捉ヘラレタル

ヲ以テ、之ヲ允シ、大典禁制ノ法ヲ施行セシム。孝禮遂ニ獄中ニ縊死ス。中宗

實錄卷九四中宗三十五年十二月壬午癸未甲申乙酉丙戌三十五年正月己丑庚寅壬辰乙未己亥 禮官雜記一

廿九日丙戌時ニ全羅道ニ盜賊盛行ス。而ルニ兵使林鵬、捕捉ノ意ナシ。之ヲ

張孝禮獄ニ死ス



庚子 朝鮮中宗卅五年(十二月)

六四二

罷職推考シ、別ニ才略アル者ヲ擇送シテ、監司ト同議處置セシメ、又夕慶  
尙忠清道連境要害處ニ盜直ヲ設ケシム。中宗實錄卷九四中宗  
三十五年十二月丙戌  
三十日<sup>丁亥</sup>王、康寧殿ニ處容ノ戲ヲ觀ル。中宗實錄卷九四中宗  
三十五年十二月丁亥

朝鮮史 第四編第七卷終

昭和十一年三月二十八日印刷  
昭和十一年三月三十一日發行

(朝鮮史第四編第七卷裏附)

朝鮮總督府

印刷所 京城府蓬萊町三ノ六二  
朝鮮印刷株式會社



